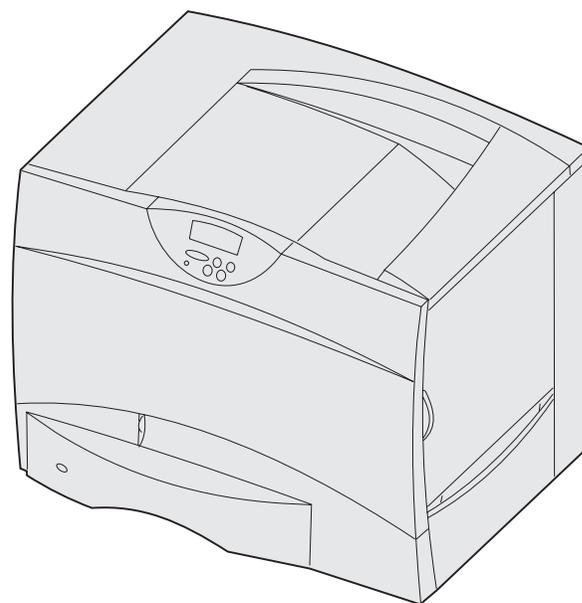


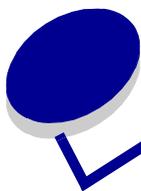


C752

Guida di riferimento



Giugno 2003



Sommario

Capitolo 1: Avvertenze	5
Nota all'edizione	5
Marchi	6
Informazioni sulla licenza	7
Norme di sicurezza	8
Note di avvertenza	8
Avvertenze sulle emissioni elettriche	9
Livelli di emissione del rumore	12
Energy Star	12
Avvertenze sui prodotti laser	12
Capitolo 2: Panoramica della stampante	13
Capitolo 3: Stampa	15
Informazioni sul pannello operatore	16
Invio di un processo in stampa	17
Annullamento di un processo di stampa	18
Caricamento dei vassoi	19
Caricamento dell'alimentatore multiuso	24
Stampa su supporti speciali (lucidi, etichette e simili)	26
Collegamento dei vassoi	27
Collegamento dei raccoglitori	27
Memorizzazione di un processo nella stampante	28
Suggerimenti per una stampa ottimale	31
Informazioni sui font	33
Stampa di esempi dei font	40
Capitolo 4: Specifiche della carta e dei supporti speciali	41
Capitolo 5: Uso dei menu della stampante	42
Menu Colore	43
Menu Fascicolaz.	46
Menu Guide	49

Menu Processo	50
Menu Rete	52
Menu Parallelo	55
Menu Emulaz. PCL	57
Menu Carta	60
Menu PostScript	67
Menu Seriale	68
Menu Impostaz.	70
Menu Mat. cons.	76
Menu USB	76
Menu Utilità	78

Capitolo 6: Informazioni sui messaggi della stampante 80

Capitolo 7: Rimozione degli inceppamenti 98

Messaggi relativi agli inceppamenti della carta	99
Sportelli di accesso e vassoi	100
Rimozione degli inceppamenti dal percorso carta	101
Rimozione degli inceppamenti dal mailbox o dall'espansione di uscita (area M)	105
Rimozione degli inceppamenti dell'unità di fusione	106
Rimozione degli inceppamenti dall'unità di trasferimento dell'immagine	108
Rimozione degli inceppamenti nel fascicolatore (aree 1 - 6)	114
Ulteriori informazioni	114

Capitolo 8: Manutenzione 115

Stato dei materiali di consumo	116
Conservazione dei materiali di consumo	116
Richiesta dei materiali di consumo e dei componenti di manutenzione	117
Riciclaggio dei materiali di consumo usati	118
Sostituzione delle cartucce di stampa	119
Sostituzione dell'unità di fusione	122
Sostituzione del contenitore del toner di scarto	125
Sostituzione dell'unità di trasferimento dell'immagine e del rullo di trasferimento	127
Rimozione delle schede di memoria e delle schede opzionali	137

Capitolo 9: Risoluzione dei problemi 143

Contattare il servizio di assistenza	144
--	-----

Controllo di una stampante che non risponde	144
Stampa della pagina delle impostazioni dei menu	144
Modifica delle impostazioni dei menu	145
Disattivazione dell'opzione Risparm. energia	146
Disattivazione dei menu del pannello operatore	146
Attivazione dei menu	147
Stampa dei PDF multilingua	147
Risoluzione dei problemi di stampa	148
Risoluzione dei problemi relativi al mailbox	149
Risoluzione dei problemi relativi alle opzioni	150
Risoluzione dei problemi di alimentazione della carta	150
Risoluzione dei problemi di qualità di stampa	151
Risoluzione dei problemi di qualità del colore	156
Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica	160
Allineamento dell'unità di trasferimento dell'immagine	161
Uso della funzione di copertura stimata	162
Configurazione degli avvisi della stampante	163
Rilevamento delle dimensioni	164
Indice	165



Avvertenze

- Nota all'edizione
- Marchi
- Informazioni sulla licenza
- Norme di sicurezza
- Note di avvertenza
- Avvertenze sulle emissioni elettriche
- Livelli di emissione del rumore
- Energy Star
- Avvertenze sui prodotti laser

Nota all'edizione

Edizione: Giugno 2003

Il presente paragrafo non è valido nei Paesi in cui le disposizioni qui riportate non sono ammissibili ai sensi di legge: LEXMARK INTERNATIONAL, INC., FORNISCE LA PRESENTE PUBBLICAZIONE "COSÌ COM'È" SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA, IMPLICITA O ESPLICITA, INCLUSE, TRA L'ALTRO, EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO. Per particolari transazioni, alcuni stati non accettano l'esclusione di responsabilità per garanzie espresse od implicite; pertanto tale dichiarazione potrebbe risultare non applicabile.

La presente pubblicazione potrebbe contenere imprecisioni tecniche o errori tipografici. Periodicamente vengono apportate modifiche alle informazioni qui riportate. In qualunque momento, i prodotti o programmi qui descritti possono essere soggetti a modifiche e migliorie.

Eventuali commenti possono essere inviati a Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, U.S.A. Per il Regno Unito e l'Eire, l'indirizzo è Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. Lexmark si riserva il diritto di utilizzare o divulgare le informazioni ricevute nei modi ritenuti adeguati, senza incorrere in alcun obbligo nei confronti del mittente. Per acquistare copie aggiuntive delle pubblicazioni relative al presente prodotto, contattare il rivenditore.

Eventuali riferimenti a prodotti, programmi o servizi non implicano la disponibilità degli stessi in tutti i Paesi in cui il produttore opera. I riferimenti a particolari prodotti, programmi o servizi non implicano che tali prodotti, programmi o servizi siano gli unici utilizzabili. Qualsiasi prodotto, programma o servizio equivalente che non violi eventuali diritti di proprietà intellettuale può essere utilizzato. La responsabilità della valutazione e della verifica del funzionamento con prodotti, programmi o servizi diversi da quelli indicati dal produttore ricade esclusivamente sull'utente.

© 2003 Lexmark International, Inc.
Tutti i diritti riservati.

DIRITTI DEL GOVERNO DEGLI STATI UNITI

Il presente software e tutta la documentazione fornita con questo accordo sono da intendersi a fini commerciali e sviluppati esclusivamente con fondi privati.

Marchi

Lexmark e Lexmark con il simbolo del diamante, FontVision, MarkNet e MarkVision sono marchi di Lexmark International, Inc., registrati negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

OptraImage è un marchio di Lexmark International, Inc.

PCL[®] è un marchio registrato della Hewlett-Packard Company. PCL è la denominazione Hewlett-Packard Company di una serie di comandi (linguaggio) e funzioni inclusi nelle stampanti. La stampante è compatibile con il linguaggio PCL. Ciò significa che la stampante riconosce i comandi PCL utilizzati nei diversi programmi applicativi ed è in grado di emulare le funzioni corrispondenti.

PostScript[®] è un marchio registrato di Adobe Systems Incorporated. PostScript 3 è la denominazione Adobe Systems di una serie di comandi (linguaggio) e funzioni della stampante inclusi nel software. La stampante è compatibile con il linguaggio PostScript 3. Ciò significa che la stampante riconosce i comandi PostScript 3 utilizzati nei diversi programmi applicativi ed è in grado di emulare le funzioni corrispondenti.

I dettagli relativi alla compatibilità sono inclusi nel *Technical Reference*.

I seguenti nomi sono marchi o marchi registrati delle società indicate:

Albertus	The Monotype Corporation plc
Antique Olive	Monsieur Marcel OLIVE
Apple-Chancery	Apple Computer, Inc.
Arial	The Monotype Corporation plc
Candid	Agfa Corporation
CG Omega	Product di Agfa Corporation
CG Times	Basato su Times New Roman su licenza di The Monotype Corporation, è un prodotto di Agfa Corporation
Chicago	Apple Computer, Inc.
Clarendon	Linotype-Hell AG e/o società consociate
Eurostile	Nebiolo
Geneva	Apple Computer, Inc.
GillSans	The Monotype Corporation plc
Helvetica	Linotype-Hell AG e/o società consociate

Hoefler	Jonathan Hoefler Type Foundry
ITC Avant Garde Gothic	International Typeface Corporation
ITC Bookman	International Typeface Corporation
ITC Lubalin Graph	International Typeface Corporation
ITC Mona Lisa	International Typeface Corporation
ITC Zapf Chancery	International Typeface Corporation
Joanna	The Monotype Corporation plc
Marigold	Arthur Baker
Monaco	Apple Computer, Inc.
New York	Apple Computer, Inc.
Oxford	Arthur Baker
Palatino	Linotype-Hell AG e/o società consociate
Stempel Garamond	Linotype-Hell AG e/o società consociate
Taffy	Agfa Corporation
Times New Roman	The Monotype Corporation plc
TrueType	Apple Computer, Inc.
Univers	Linotype-Hell AG e/o società consociate
Wingdings	Microsoft Corporation

Gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

Informazioni sulla licenza

Il software residente nella stampante contiene:

- Software sviluppato da Lexmark e protetto da copyright.
- Software modificato da Lexmark e concesso in licenza secondo le clausole GNU General Public Licence versione 2 e GNU Lesser General Public License versione 2.1.
- Software concesso in licenza secondo le dichiarazioni BSD License e Warranty statement.

Fare clic sul titolo del documento che si desidera consultare.

 [BSD License and Warranty statement](#)

 [GNU General Public License](#)

Il software concesso in licenza secondo le clausole GNU e modificato da Lexmark è gratuito; è possibile ridistribuirlo e/o modificarlo in base ai termini delle licenze descritte sopra. Queste licenze non concedono all'utente diritti di alcun genere sul software Lexmark protetto da Copyright, fornito con questa stampante.

Poiché il software concesso in licenza in base alle clausole GNU, sulle quali si basano le modifiche di Lexmark, viene fornito senza garanzia espressa, anche la versione modificata da Lexmark viene fornita senza alcun tipo di garanzia. Per ulteriori informazioni, consultare le esclusioni di garanzia contenute nelle suddette licenze.

Per ottenere i file del codice di origine per il software concesso in licenza secondo le clausole GNU e modificato da Lexmark, avviare il CD Driver fornito con la stampante e fare clic su Contatta Lexmark.

Norme di sicurezza

- Il cavo di alimentazione *deve* essere collegato a una presa elettrica dotata di messa a terra posta nelle vicinanze del prodotto e facilmente raggiungibile.

ATTENZIONE: Non installare questo prodotto né effettuare i collegamenti elettrici o dei cavi, ad esempio il cavo di alimentazione o del telefono, durante un temporale.

- Per la manutenzione o le riparazioni, escluse quelle descritte nelle istruzioni operative, consultare il personale di assistenza autorizzato.
- Il prodotto è stato progettato, testato e approvato in conformità a severi standard di sicurezza e per l'utilizzo con componenti Lexmark specifici. Le funzioni di sicurezza di alcune parti non sempre sono di immediata comprensione. Lexmark non è responsabile per l'utilizzo di parti di ricambio di altri produttori.
- Il prodotto utilizza un laser.

ATTENZIONE: L'uso di controlli, regolazioni o procedure diversi da quelli qui specificati può causare l'esposizione a radiazioni pericolose.

- Il prodotto utilizza un processo che sottopone a riscaldamento i supporti di stampa; il calore generato può determinare l'emissione di sostanze nocive da parte dei supporti. Leggere attentamente la sezione riguardante la scelta dei supporti di stampa in modo da evitare il rischio di emissioni nocive.

ATTENZIONE: Non installare questo prodotto, effettuare i collegamenti elettrici o utilizzare la funzione fax modem durante un temporale.

Note di avvertenza

ATTENZIONE: Segnala la possibilità di lesioni personali.

AVVERTENZA: Segnala la possibilità che l'hardware o il software della stampante vengano danneggiati.

Avvertenze sulle emissioni elettriche

Con un cavo di rete collegato o un fascicolatore di uscita ad alta capacità installato

Dichiarazione di conformità alle norme FCC (Federal Communications Commission)

La stampante Lexmark C752 è stata collaudata e risulta conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di classe A, Parte 15, delle Norme FCC. Il funzionamento della stampante è soggetto alle seguenti condizioni: (1) questa apparecchiatura non deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare il malfunzionamento dell'apparecchiatura stessa.

I limiti stabiliti dalle norme FCC sulla classe A hanno lo scopo di garantire una protezione adeguata dalle interferenze dannose che possono originarsi quando l'apparecchiatura viene utilizzata in ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, usa e può emettere energia in radiofrequenza; se non viene installata e utilizzata secondo le istruzioni può causare interferenze alle comunicazioni radio. L'uso di questa apparecchiatura in un'area residenziale potrebbe causare interferenze dannose, a seguito delle quali all'utente potrebbe essere richiesto di risolvere il problema a proprie spese.

Il produttore non è responsabile delle interferenze radiotelevisive causate dall'uso di cavi diversi da quelli consigliati o da modifiche o alterazioni non autorizzate all'apparecchiatura. Le modifiche o le alterazioni non autorizzate possono invalidare il diritto all'utilizzo dell'apparecchiatura.

Nota: Per garantire la conformità alle norme FCC sulle interferenze elettromagnetiche dei dispositivi elettronici di Classe A, utilizzare un cavo schermato e dotato di messa a terra, ad esempio il cavo Lexmark Codice 1329605 (parallelo) o Codice 12A2405 (USB). L'uso di un altro cavo non adeguatamente schermato e dotato di messa a terra può comportare la violazione delle norme FCC.

Dichiarazione di conformità con Industry Canada

This Class A digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Avis de conformité aux normes de l'industrie du Canada

Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Conformità alle direttive della Comunità Europea (CE)

Questo prodotto è conforme ai requisiti di protezione stabiliti dalle direttive del Consiglio della Comunità Europea 89/336/CEE e 73/23/CEE sull'avvicinamento e sull'armonizzazione delle leggi degli stati membri in relazione alla compatibilità elettromagnetica e alla sicurezza delle apparecchiature elettriche destinate all'uso entro determinati limiti di voltaggio

La dichiarazione di conformità ai requisiti delle direttive è stata firmata dal Direttore della produzione e dell'assistenza tecnica della Lexmark International, S.A., Boigny, Francia.

Questo prodotto è conforme alle restrizioni previste per la Classe A dell'EN 55022 e ai requisiti di sicurezza EN 60950.

Informazioni sulle interferenze radio

AVVERTENZA: Con un cavo di rete collegato o un fascicolatore ad alta capacità installato, questo prodotto rientra nella Classe A e, se collocato in ambiente domestico, può provocare interferenze radio. In tal caso, spetterà all'utente adottare misure adeguate per ovviare al problema.

Avvertenza VCCI per il Giappone

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラス A 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Telecommunications Act del 1984 del Regno Unito

This apparatus is approved under the approval number NS/G/1234/J/100003 for the indirect connections to the public telecommunications systems in the United Kingdom.

Senza un cavo di rete collegato o un fascicolatore di uscita ad alta capacità installato

Dichiarazione di conformità alle norme FCC (Federal Communications Commission)

La stampante Lexmark C752 è stata collaudata e risulta conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di classe B, Parte 15, delle Norme FCC. Il funzionamento della stampante è soggetto alle seguenti condizioni: (1) questa apparecchiatura non deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare il malfunzionamento dell'apparecchiatura stessa.

Questi limiti hanno lo scopo di garantire una protezione adeguata dalle interferenze dannose che possono originarsi quando l'apparecchiatura viene utilizzata in ambiente residenziale. Questa apparecchiatura genera, usa e può emettere energia in radiofrequenza; se non viene installata e utilizzata secondo le istruzioni può causare interferenze alle comunicazioni radio. Non è comunque garantita l'assenza di interferenze in alcune installazioni. Qualora l'apparecchiatura dovesse provocare interferenze nella ricezione radiotelevisiva, cosa che si può verificare spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, si consiglia di eliminare l'interferenza in uno dei seguenti modi:

- Riorientare e riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura ad una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o ad un tecnico dell'assistenza per ulteriori suggerimenti.

Il produttore non è responsabile delle interferenze radiotelevisive causate dall'uso di cavi diversi da quelli consigliati o da modifiche o alterazioni non autorizzate all'apparecchiatura. Le modifiche o le alterazioni non autorizzate possono invalidare il diritto all'utilizzo dell'apparecchiatura.

Nota: Per garantire la conformità alle norme FCC sulle interferenze elettromagnetiche dei dispositivi elettronici di Classe B, utilizzare un cavo schermato e dotato di messa a terra, ad esempio il cavo Lexmark Codice 1329605 (parallelo) o Codice 12A2405 (USB). L'uso di un altro cavo non adeguatamente schermato e dotato di messa a terra può comportare la violazione delle norme FCC.

Eventuali informazioni sulla conformità possono essere richieste a:

Direttore Divisioni Tecnologia e Supporto Lexmark
Lexmark International, Inc.
West New Circle Road
Lexington, KY 40550
(859) 232-3000

Dichiarazione di conformità con Industry Canada

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Avis de conformité aux normes de l'industrie du Canada

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Conformità alle direttive della Comunità Europea (CE)

Questo prodotto è conforme ai requisiti di protezione stabiliti dalle direttive del Consiglio della Comunità Europea 89/336/CEE e 73/23/CEE sull'avvicinamento e sull'armonizzazione delle leggi degli stati membri in relazione alla compatibilità elettromagnetica e alla sicurezza delle apparecchiature elettriche destinate all'uso entro determinati limiti di voltaggio.

La dichiarazione di conformità ai requisiti delle direttive è stata firmata dal Direttore della produzione e dell'assistenza tecnica della Lexmark International, S.A., Boigny, Francia.

Questo prodotto è conforme alle restrizioni previste per la Classe B dell'EN 55022 e ai requisiti di sicurezza EN 60950.

Avvertenza VCCI per il Giappone

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Telecommunications Act del 1984 del Regno Unito

This apparatus is approved under the approval number NS/G/1234/J/100003 for the indirect connections to the public telecommunications systems in the United Kingdom.

Livelli di emissione del rumore

Le seguenti misurazioni sono state effettuate in conformità con gli standard ISO 7779 e notificate in conformità con gli standard ISO 9295.

Pressione del suono media per 1 metro, dBA *	
Durante la stampa	51 dBA
A riposo	34 dBA

* Questi valori possono variare. Consultare la sezione C752 Tech Spec del sito Web Lexmark per informazioni aggiornate.

Energy Star



Il programma EPA ENERGY STAR Office è basato sulla partnership di alcuni produttori di computer per promuovere l'uso di prodotti a basso consumo energetico con conseguente riduzione dell'inquinamento atmosferico.

Le aziende che aderiscono a questo programma offrono computer, stampanti, monitor e fax in grado di limitare il consumo energetico quando non sono utilizzati. Questa caratteristica è in grado di ridurre il consumo di energia fino al 50%. Lexmark è fiera di partecipare a questo programma.

Come membro del programma ENERGY STAR Partner, Lexmark International, Inc. dichiara che questo prodotto è conforme alle direttive ENERGY STAR per l'ottimizzazione del consumo di energia elettrica.

Avvertenze sui prodotti laser

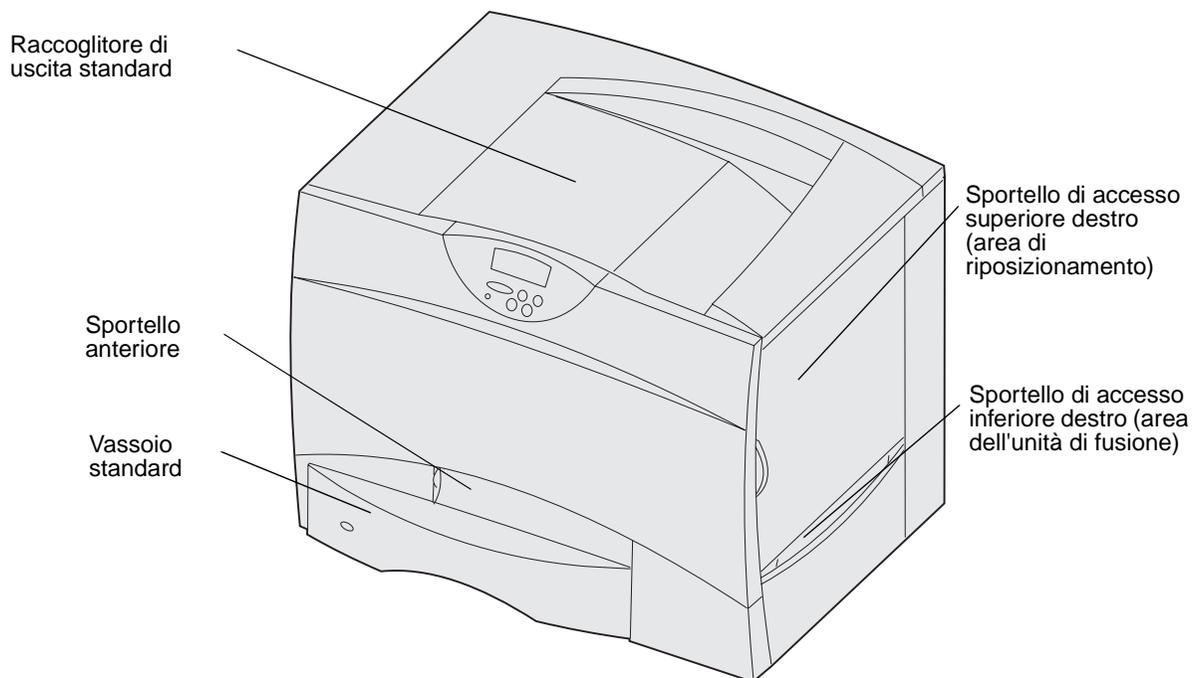
La stampante è certificata negli Stati Uniti come stampante conforme ai requisiti DHHS 21 CFR Sottocapitolo J per i prodotti laser di Classe I (1), mentre in altri paesi è certificata come prodotto laser di Classe I conforme ai requisiti IEC 60825-1.

I prodotti laser di Classe I non sono considerati pericolosi. La stampante contiene al suo interno un laser di Classe IIIb (3b), che è nominalmente un laser ad arseniuro di gallio a 5 milliwatt funzionante a una lunghezza d'onda di 770-795 nanometri. Il sistema laser e la stampante sono stati progettati in modo da impedire l'esposizione dell'uomo alle radiazioni laser superiori al livello previsto dalla Classe I durante le normali operazioni di stampa, di manutenzione o di assistenza previste.

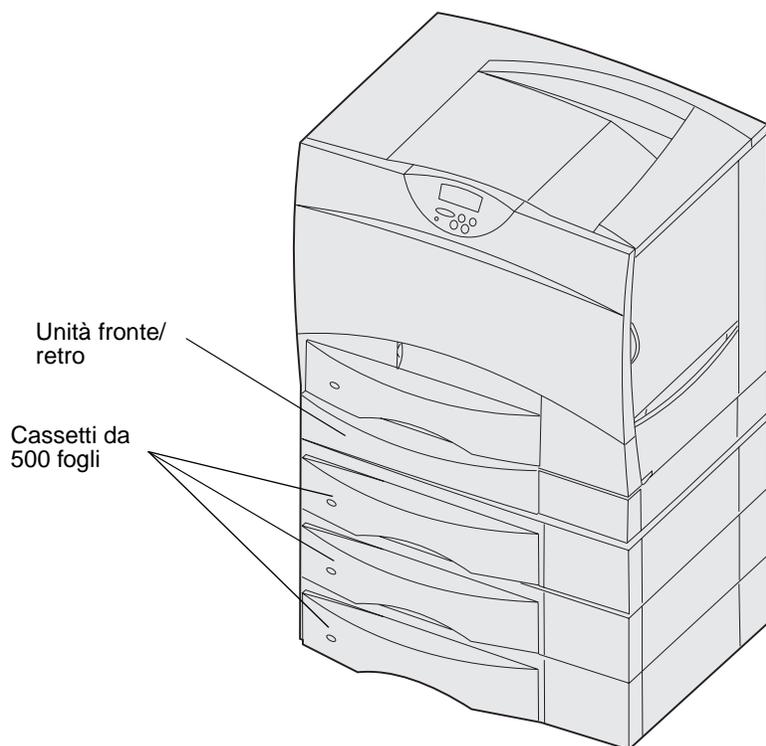
2

Panoramica della stampante

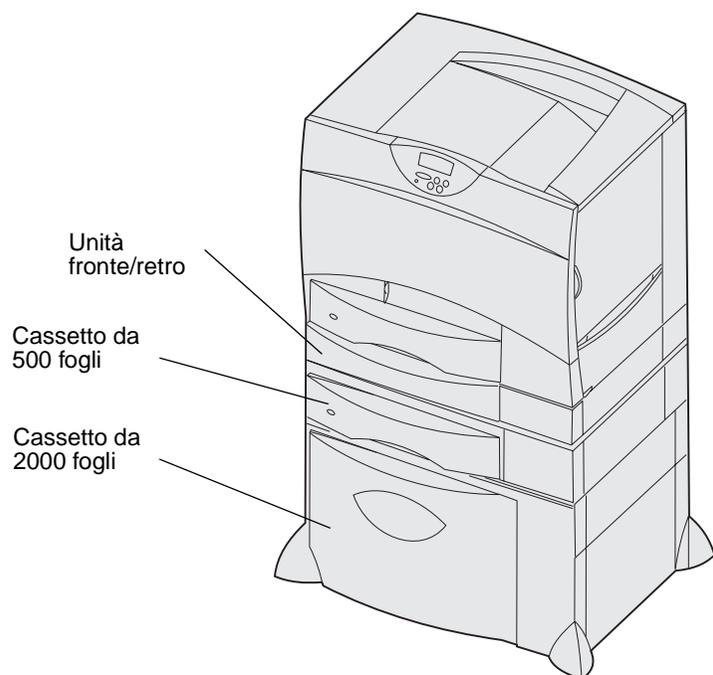
Nella seguente illustrazione viene raffigurata la stampante Lexmark™ C752.



La seguente figura mostra la stampante configurata con un'unità fronte/retro e tre cassette da 500 fogli.



La seguente figura mostra la stampante configurata con un'unità fronte/retro, un cassetto opzionale da 500 fogli e un cassetto opzionale da 2000 fogli.



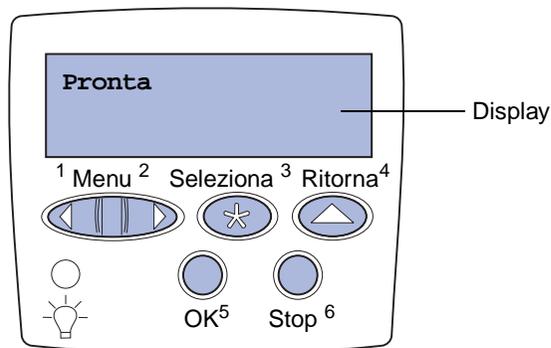
3

Stampa

- **Informazioni sul pannello operatore**
- **Invio di un processo in stampa**
- **Annullamento di un processo di stampa**
- **Caricamento dei vassoi**
- **Caricamento dell'alimentatore multiuso**
- **Stampa su supporti speciali (lucidi, etichette e simili)**
- **Collegamento dei vassoi**
- **Collegamento dei raccoglitori**
- **Memorizzazione di un processo nella stampante**
- **Suggerimenti per una stampa ottimale**
- **Informazioni sui font**
- **Stampa di esempi dei font**

Informazioni sul pannello operatore

Il pannello operatore è dotato di cinque pulsanti, di un display e di una spia luminosa che lampeggia durante l'elaborazione dei processi di stampa segnalata dal messaggio **Occupata**.



Pulsanti del pannello operatore

Pulsante	Funzione
OK	<p>Premere OK per:</p> <ul style="list-style-type: none">• Ritornare allo stato Pronta se la stampante non è in linea (il messaggio Pronta non viene visualizzato sul display).• Uscire dai menu e riportare la stampante allo stato Pronta.• Eliminare alcuni messaggi visualizzati sul pannello operatore.• Riprendere la stampa dopo il caricamento della carta e l'eliminazione degli inceppamenti.• Uscire dalla modalità Risparm. energia. <p>Se le impostazioni della stampante sono state modificate tramite i menu del pannello operatore, premere OK prima di inviare un processo in stampa. Per poter stampare i processi, è necessario che venga visualizzato il messaggio Pronta.</p>
Menu	<p>Premere Menu per:</p> <ul style="list-style-type: none">• Mettere la stampante fuori linea (quando non è nello stato Pronta) e accedere ai menu. Quando la stampante è fuori linea, premere Menu per scorrere i menu e le relative voci.• Accedere alle voci del menu Processo (durante lo stato Occupata). <p>Per le voci di menu in cui sono contenuti valori numerici, come Numero copie, tenere premuto Menu per scorrere l'elenco dei valori. Rilasciare il pulsante quando viene visualizzato il valore desiderato.</p> <p>Se viene visualizzato il messaggio Menu disabilitati, non è possibile modificare le impostazioni predefinite. È possibile annullare i messaggi e selezionare le voci del menu Processo durante la stampa. Quando si invia un processo in stampa, modificare le proprietà della stampante per selezionare le impostazioni che si desidera utilizzare.</p>
Seleziona	<p>Premere Seleziona per:</p> <ul style="list-style-type: none">• Accedere alla voce visualizzata sulla seconda riga del display.• Salvare la voce di menu visualizzata come nuova impostazione predefinita dall'utente.• Annullare alcuni messaggi visualizzati sul display.• Continuare la stampa dopo la visualizzazione del messaggio Cambia <x>. Per ulteriori informazioni, vedere Cambia <x>.
Ritorna	<p>Premere Ritorna per tornare al livello o alla voce di menu precedente.</p>

Pulsante	Funzione
Stop	Quando viene visualizzato il messaggio Pronta , Occupata o In attesa , premere Stop per mantenere la stampante temporaneamente fuori linea. Viene visualizzato il messaggio Non pronta . I dati non vengono cancellati. Premere OK per riportare la stampante allo stato Pronta , Occupata o In attesa .
1, 2, 3, 4, 5, 6	Per immettere il codice PIN dopo l'invio di un processo di stampa riservato, utilizzare i numeri accanto ai nomi dei pulsanti.

Per una breve panoramica dei menu disponibili sul pannello operatore della stampante, vedere la [mappa dei menu](#).

Invio di un processo in stampa

Per stampare un processo da un'applicazione Windows:

- 1** Aprire il file da stampare.
- 2** Nel menu File, selezionare **Stampa**.
- 3** Verificare che nella finestra di dialogo sia stata selezionata la stampante appropriata.
- 4** Modificare le impostazioni della stampante come desiderato, ad esempio il numero di pagine da stampare o il numero di copie.

Nota: Fare clic su **Proprietà** o **Imposta** per definire le impostazioni non disponibili nella finestra iniziale; al termine, fare clic su **OK**.

- 5** Fare clic su **OK** o **Stampa** per inviare il processo alla stampante selezionata.

Annullamento di un processo di stampa

Dal pannello operatore della stampante

Se è in corso la stampa di un processo e sul display viene visualizzato il messaggio **Occupata**:

- 1 Premere **Menu** fino a visualizzare il menu Processo, quindi premere **Seleziona**.
- 2 Premere **Menu** fino a visualizzare Annulla processo, quindi premere **Seleziona**.

Dalla barra delle applicazioni di Windows

Quando si invia un processo in stampa, una piccola icona della stampante viene visualizzata nell'angolo destro sulla barra delle applicazioni.

- 1 Fare doppio clic sull'icona della stampante. Viene visualizzato un elenco dei processi di stampa.
- 2 Selezionare il processo che si desidera eliminare.
- 3 Premere il tasto **Canc** sulla tastiera.

Dal desktop di Windows

- 1 Ridurre a icona i programmi in modo da visualizzare il contenuto del desktop.
- 2 Fare doppio clic su Risorse del computer.
- 3 Fare doppio clic sull'icona delle stampanti. Viene visualizzato un elenco delle stampanti disponibili.
- 4 Fare doppio clic sulla stampante selezionata al momento dell'invio del processo. Viene visualizzato un elenco dei processi di stampa.
- 5 Selezionare il processo che si desidera eliminare.
- 6 Premere il tasto **Canc** sulla tastiera.

Da un computer Macintosh

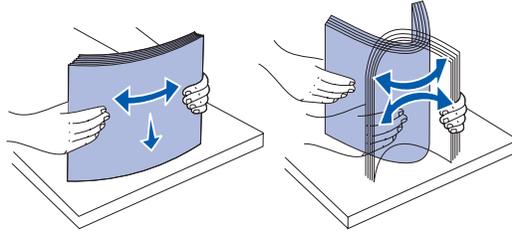
Quando si invia un processo in stampa, l'icona della stampante selezionata appare sulla Scrivania.

- 1 Fare doppio clic sull'icona della stampante sulla Scrivania. Viene visualizzato un elenco dei processi di stampa.
- 2 Premendo il tasto **Ctrl** fare clic sul processo di stampa che si desidera eliminare.
- 3 Selezionare Interrompi coda di stampa dal menu a discesa visualizzato.

Caricamento dei vassoi

Suggerimenti utili:

- Non caricare mai supporti diversi all'interno di uno stesso vassoio.
- Flettere i fogli avanti e indietro in modo da separarli, quindi aprirli a ventaglio. Non piegare o sguaiare i supporti di stampa. Allineare i bordi su una superficie piana.

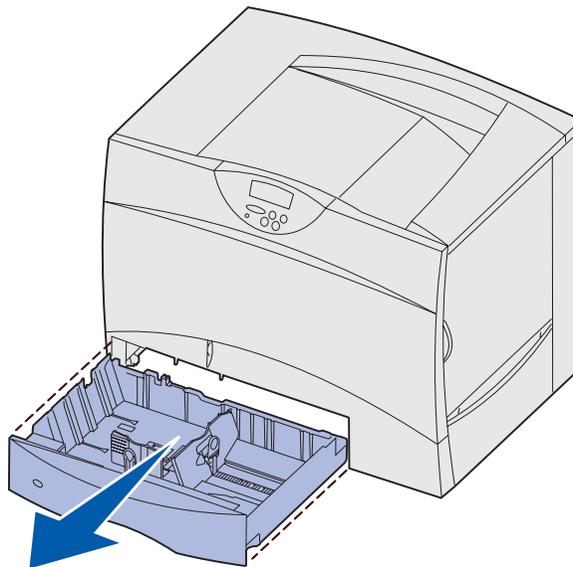


- **Non rimuovere mai i vassoi della carta mentre è in corso un processo di stampa.** Ciò potrebbe danneggiare la stampante.

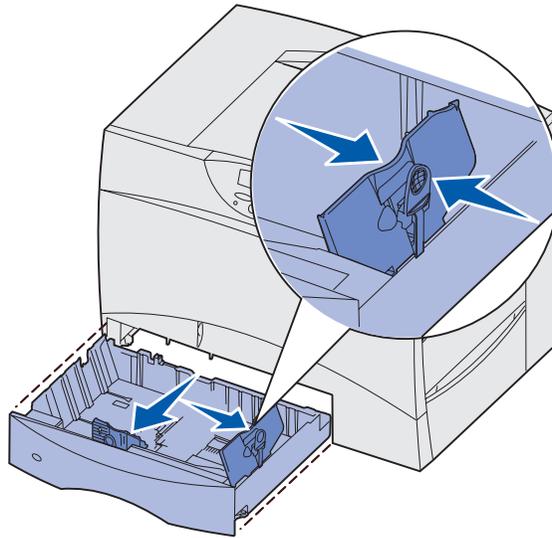
Caricamento dei vassoi da 500 fogli

Per caricare i vassoi da 500 fogli, seguire le istruzioni riportate di seguito.

- 1 Rimuovere il vassoio.



- 2** Premere la leva della guida anteriore e spostare quest'ultima verso la parte anteriore del vassoio.

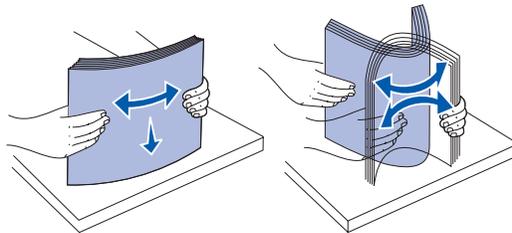


- 3** Premere la leva della guida laterale e spostare quest'ultima nella posizione adeguata alle dimensioni della carta caricata.

Le icone sul retro del vassoio indicano le dimensioni della carta.

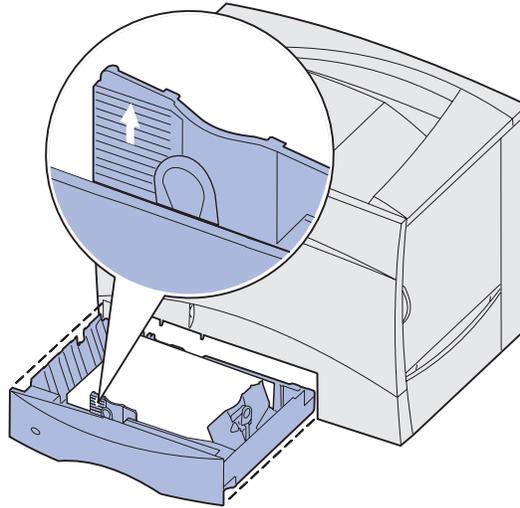
- 4** Flettere i fogli avanti e indietro in modo da separarli, quindi aprirli a ventaglio.

Non piegare o sgualcire la carta. Allineare i bordi su una superficie piana.



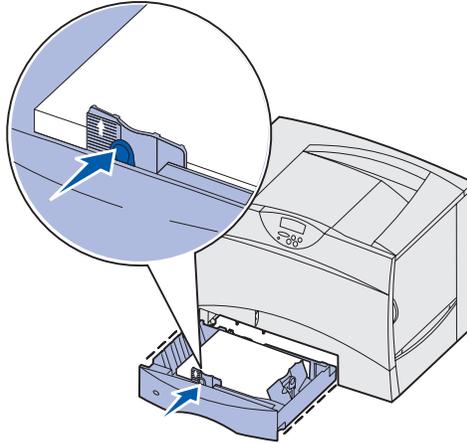
- 5 Far aderire la carta all'angolo posteriore sinistro del vassoio, con il lato di stampa rivolto verso il basso.

Non caricare fogli piegati o arricciati.



Nota: Non superare il limite massimo di caricamento indicato. Un caricamento eccessivo del vassoio potrebbe provocare inceppamenti.

- 6 Premere la leva della guida anteriore e spostare quest'ultima finché non tocca perfettamente la risma.



- 7 Reinstallare il vassoio.

Accertarsi che il vassoio sia inserito completamente nella stampante.

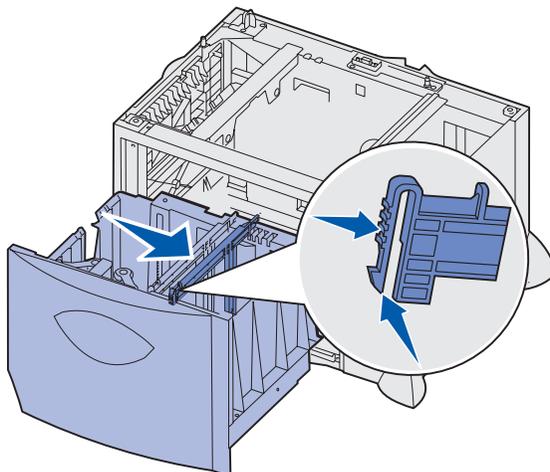
- 8 Se si carica un tipo di supporto diverso da quello precedentemente caricato nel vassoio, modificare l'impostazione Tipo di carta per quel vassoio dal pannello operatore.

Per ulteriori informazioni, vedere "**Tipo di carta**" a pagina 65.

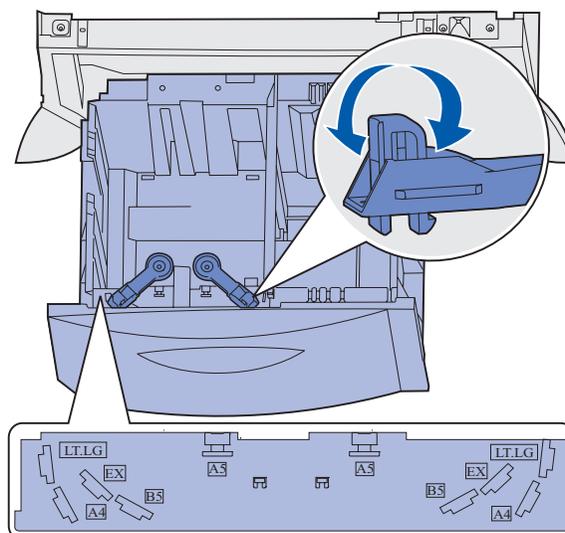
Caricamento del vassoio da 2000 fogli

Per caricare un vassoio da 2000 fogli, seguire le istruzioni riportate di seguito. *Non caricare supporti diversi dalla carta nel vassoio da 2000 fogli.*

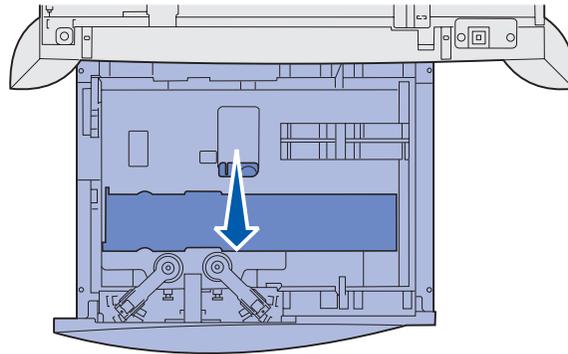
- 1 Aprire il vassoio.
- 2 Premere la leva della guida laterale, sollevare la guida e posizionarla nell'alloggiamento adeguato alle dimensioni del supporto caricato.



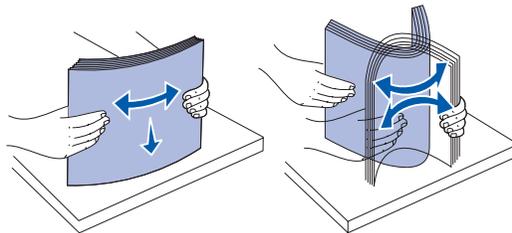
- 3 Premere le due leve della guida anteriore e spostare quest'ultima nella posizione adeguata alle dimensioni del supporto caricato.



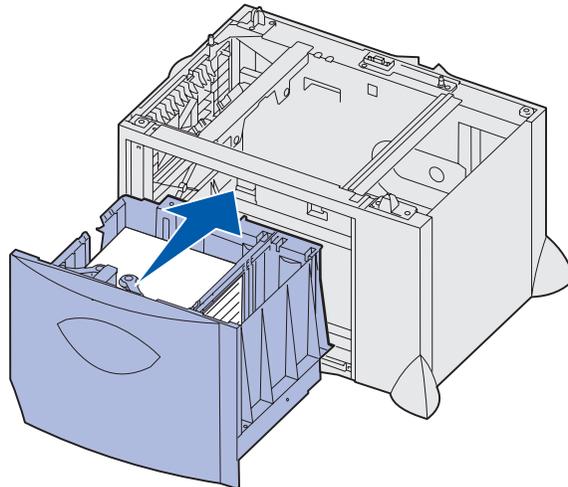
- 4 Far scorrere il supporto inferiore verso la parte anteriore del vassoio, finché non tocca la guida anteriore.



- 5 Flettere i fogli avanti e indietro in modo da separarli, quindi aprirli a ventaglio. Non piegare o sgualcire la carta. Allineare i bordi su una superficie piana.



- 6 Far aderire la carta all'angolo posteriore sinistro del vassoio, con il lato di stampa rivolto verso il basso. Non caricare materiale di stampa piegato o arricciato.



- 7 Chiudere il vassoio.
Accertarsi che il vassoio sia inserito completamente nella stampante.

Nota: Non superare il limite massimo di caricamento indicato. Un caricamento eccessivo del vassoio potrebbe provocare inceppamenti della carta.

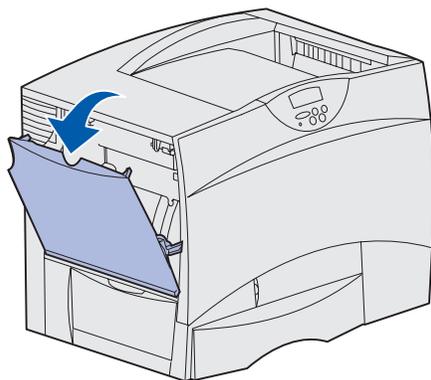
Caricamento dell'alimentatore multiuso

È possibile utilizzare l'alimentatore multiuso in uno dei seguenti modi:

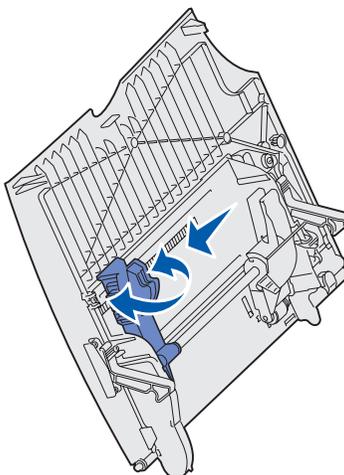
- **Vassoio carta** - Se si utilizza l'alimentatore come vassoio carta, è possibile caricare la carta o il supporto di stampa nell'alimentatore e lasciarvelo.
- **Alimentatore bypass manuale** - Se si utilizza la funzione di alimentatore bypass manuale, è possibile inviare un processo di stampa all'alimentatore specificando il tipo e le dimensioni del supporto dal computer. Viene richiesto di caricare il supporto appropriato prima dell'avvio della stampa.

Per caricare l'alimentatore multiuso:

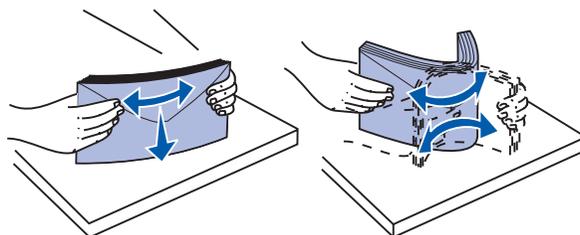
- 1 Aprire l'alimentatore multiuso.



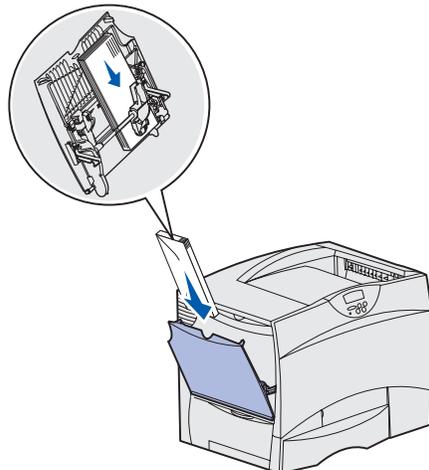
- 2 Tirare la leva della guida carta e spostare la guida completamente in avanti.



- 3 Flettere i fogli avanti e indietro in modo da separarli, quindi aprirli a ventaglio. Non piegare o sguaiare i supporti di stampa. Allineare i bordi su una superficie piana.



- 4 Disporre correttamente la risma o il supporto speciale in base alle dimensioni e al tipo di supporto caricato e in base al metodo di stampa utilizzato.

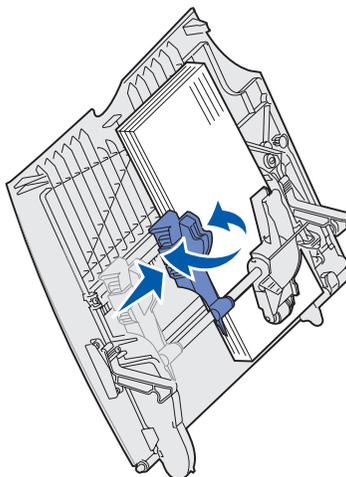


- 5 Posizionare la carta o i supporti speciali con il lato di stampa rivolto verso l'alto, lungo il lato sinistro dell'alimentatore multiuso, quindi inserire i fogli fino in fondo.

Non esercitare troppa forza nel caricare il supporto di stampa.

Nota: Non superare il limite massimo di caricamento indicato. Un caricamento eccessivo del vassoio potrebbe provocare inceppamenti.

- 6 Premere la leva della guida carta e spostare la guida finché non tocca leggermente il lato della risma.



- 7 Se si carica un tipo di supporto diverso da quello precedentemente caricato nel vassoio, modificare l'impostazione Tipo di carta per quel vassoio dal pannello operatore.

Per ulteriori informazioni, vedere **"Tipo di carta"** a pagina 65.

Stampa su supporti speciali (lucidi, etichette e simili)

Quando si desidera stampare su supporti speciali, quali lucidi, cartoncini, carta lucida, etichette o buste, attenersi alle seguenti istruzioni.

- 1 Caricare il supporto di stampa specificato per il vassoio in uso. Per informazioni dettagliate, attenersi alle seguenti procedure:
 - **Caricamento dei vassoi**
 - **Caricamento dell'alimentatore multiuso**
- 2 Dal pannello operatore della stampante, impostare Tipo di carta e Dimensioni carta in base al supporto caricato.

Nota: Se i supporti che vengono caricati sono dello stesso tipo di quelli caricati precedentemente, non è necessario modificare l'impostazione Tipo di carta.

Per modificare l'impostazione Tipo di carta o Dimensioni carta:

- a Premere **Menu** fino a visualizzare il menu Carta, quindi premere **Selezione**.
- b Premere **Menu** fino a visualizzare Tipo di carta (o Dimensioni carta), quindi premere **Selezione**.

Sulla seconda riga del display del pannello operatore viene visualizzato **Tipo vassoio 1** (o **Dimen. vassoio 1**).

- c Premere **Selezione** se si desidera modificare l'impostazione Tipo vassoio 1 (o Dimen. vassoio 1) oppure **Menu** per selezionare un'altra origine.
 - d Premere **Menu** per scorrere l'elenco dei tipi di carta o delle dimensioni disponibili.
 - e Quando viene visualizzato il tipo di carta (o dimensione) corretto, premere **Selezione** per salvare l'impostazione come predefinita.
 - f Premere **OK** per riportare la stampante allo stato Pronta.
- 3 Dall'applicazione software del computer, impostare il tipo di carta, le dimensioni e l'origine in base al tipo di supporto caricato.
 - a Nell'elaboratore di testi, foglio elettronico, browser o altro tipo di applicazione, selezionare File ▶ Stampa.
 - b Fare clic su **Proprietà** (oppure **Opzioni**, **Stampante** o **Imposta** a seconda del tipo di applicazione) per visualizzare le impostazioni del driver della stampante.
 - c Nella casella di riepilogo **Origine carta**, selezionare il vassoio contenente il supporto speciale.
 - d Nella casella di riepilogo **Tipo di supporto**, selezionare il tipo di supporto (lucidi, buste e così via).
 - e Nella casella di riepilogo **Tipo di modulo**, selezionare il supporto speciale.
 - f Fare clic su **OK** e inviare il processo in stampa secondo la procedura usuale.

Collegamento dei vassoi

- Se vengono caricati carta o supporti speciali dello stesso tipo e dimensioni in più vassoi, questi vengono automaticamente collegati. In questo modo, se un vassoio si svuota, il supporto di stampa viene alimentato direttamente dal successivo vassoio collegato.

Ad esempio, se nei vassoi 2 e 4 è stata caricata carta o un supporto speciale dello stesso tipo e dimensioni, la stampante seleziona il supporto di stampa nel vassoio 2 finché non si svuota, quindi dal successivo vassoio collegato, ovvero il vassoio 4.

- È necessario che la carta o i supporti speciali caricati in ciascun vassoio siano dello stesso *tipo* e *dimensioni* perché i vassoi vengano collegati.

Dopo aver caricato i vassoi con lo stesso tipo di carta o supporto speciale, selezionare la stessa impostazione **Tipo di carta** nel **Menu Carta** per queste origini.

- Per disattivare il collegamento dei vassoi, impostare l'opzione **Tipo di carta** o **Dimensioni carta** su un valore univoco per ciascun vassoio.

Collegamento dei raccoglitori

Se si collega un fascicolatore o un mailbox opzionale alla stampante, è possibile collegare i raccoglitori di uscita oppure specificare la modalità di invio dei processi di stampa ai raccoglitori tramite l'impostazione Configura racc. nel menu Carta.

Valore	Descrizione
Mailbox	Quando viene inviato un processo in stampa, è possibile selezionare un raccoglitore di uscita. In alternativa, è possibile selezionare un raccoglitore di uscita predefinito a cui inviare tutti i processi di stampa. Quando il raccoglitore selezionato è pieno, viene inviato un messaggio, la stampa si interrompe e non viene ripresa finché non viene svuotato.
Collegamento	Tutti i raccoglitori disponibili vengono collegati in modo che, quando uno di essi è pieno, i processi di stampa vengano inviati al successivo raccoglitore collegato.
Mail pieno*	Quando lo scomparto in uso è pieno, i processi di stampa vengono inviati automaticamente a un raccoglitore di esubero precedentemente indicato.
Assegnam. tipo	Consente di assegnare diversi tipi di supporti a raccoglitori di uscita specifici o a un insieme di raccoglitori collegati. Tutti i supporti stampati vengono inviati al raccoglitore o al gruppo di raccoglitori collegati impostati per quel tipo di carta o supporto speciale.

* Disponibile solo se è installato un mailbox opzionale.

Per modificare l'impostazione Configura racc.:

- 1 Premere **Menu** fino a visualizzare il menu Carta, quindi premere **Seleziona**.
- 2 Premere **Menu** fino a visualizzare Configura racc., quindi premere **Seleziona**. Sulla seconda riga del display viene visualizzata l'opzione Mailbox.
- 3 Premere **Menu** fino a visualizzare il valore desiderato, quindi premere **Seleziona** per memorizzarlo come configurazione predefinita del raccoglitore.
- 4 Premere **OK** per riportare la stampante allo stato Pronta.

Per ulteriori informazioni, vedere **Configura racc.** e **Raccogli. <x> pieno**.

Memorizzazione di un processo nella stampante

Quando si invia un processo in stampa, nel driver è possibile specificare un'opzione che consente di posporre la stampa del processo e di memorizzarlo nella stampante. Quando si intende stampare un processo, è necessario utilizzare i menu del pannello operatore per individuare il processo *in attesa* desiderato.

Nota: Per utilizzare le funzioni *Stampa e mantieni* sono necessari almeno 128 MB di memoria nella stampante. È consigliabile comunque disporre di almeno 256 MB di memoria e di un disco fisso.

Stampa ed eliminazione dei processi in attesa

Dopo aver memorizzato nella stampante i processi in attesa, è possibile utilizzare il pannello operatore per specificare l'operazione che si desidera eseguire per uno o più processi. Nel **Menu Processo**, è possibile selezionare Processo riserv. o Proc. in attesa (Ripeti stampa, Posponi stampa, Verifica stampa). Se si seleziona Processo riserv., è necessario immettere il codice PIN specificato nel driver al momento dell'invio del processo. Per ulteriori informazioni, vedere **Processo riserv.**

Dalle voci di menu Processo riserv. o Proc. in attesa, è possibile scegliere una delle cinque opzioni seguenti:

- Stampa tutto
- Stampa processo
- Annulla tutto
- Annulla processo
- Copie di stampa

Accesso ai processi in attesa dal pannello operatore

- 1 Per accedere ai processi in attesa dal pannello operatore:
 - Se la stampante è nello stato Occupata, premere **Menu** per visualizzare il menu Processo.
 - Se la stampante è nello stato Pronta, passare al punto 2.
- 2 Premere **Menu** fino a visualizzare Proc. in attesa o Processo riserv. sul display del pannello operatore, a seconda del tipo di processo a cui si desidera accedere.
- 3 Premere **Selezione**.
Sulla prima riga del pannello operatore viene visualizzato Nome utente. Sulla seconda riga vengono visualizzati i nomi degli utenti associati ai processi Stampa e mantieni.
- 4 Premere **Menu** fino a visualizzare il nome utente desiderato.

Nota: Per accedere a un processo riservato, è necessario immettere il proprio codice PIN. Per ulteriori informazioni, vedere **Processo riserv.**

- 5 Premere **Selezione**.
- 6 Premere **Menu** fino a visualizzare l'azione desiderata sulla seconda riga del pannello operatore (Stampa processo, Annulla processo e così via).

7 Premere **Seleziona**.

- Per accedere ad un determinato processo, premere **Menu** per scorrere l'elenco dei processi disponibili e premere **Seleziona** quando viene visualizzato il processo desiderato. Accanto al nome del processo selezionato per la stampa o l'eliminazione, viene visualizzato un asterisco (*).
- Se è necessario immettere il numero di copie da stampare, premere il pulsante **Menu** per aumentare o ridurre il numero sul display, quindi premere **Seleziona**.

8 Premere **OK** per stampare o eliminare i processi selezionati.

Vengono visualizzati brevemente dei messaggi ad indicare le funzioni Stampa e mantieni attualmente in esecuzione.

Come riconoscere gli errori di formattazione

Se sul display viene visualizzato il simbolo ⚡, si sono verificati dei problemi di formattazione per uno o più processi in attesa. Tali problemi sono generalmente causati da memoria insufficiente o dalla presenza di dati errati che provocano l'annullamento del processo.

Quando viene visualizzato il simbolo ⚡ accanto a un processo in attesa, è possibile effettuare le seguenti operazioni:

- Stampare il processo. È tuttavia possibile stampare solo una parte del processo.
- Eliminare il processo. È possibile liberare ulteriore memoria scorrendo l'elenco dei processi in attesa ed eliminandone altri inviati in stampa.

Se si verificano spesso errori di formattazione dei processi in attesa, è possibile che sia necessario aggiungere ulteriore memoria nella stampante.

Ripeti stampa

Se il processo è stato inviato utilizzando l'opzione Ripeti stampa, vengono stampate tutte le copie richieste del processo e il processo stesso viene memorizzato in modo da poterne stampare altre copie in un secondo momento. È possibile stampare copie aggiuntive finché il processo resta memorizzato.

Nota: I processi di stampa di questo tipo vengono automaticamente eliminati dalla memoria della stampante quando è richiesta ulteriore memoria per l'elaborazione di altri processi in attesa.

Posponi stampa

Se il processo è stato inviato utilizzando l'opzione Posponi stampa, viene memorizzato in modo da poterlo stampare in un secondo momento. Il processo viene mantenuto in memoria fino a che non lo si elimina dal menu Proc. in attesa. Se è necessaria ulteriore memoria per l'elaborazione di altri processi in attesa, è possibile che i processi Posponi stampa vengano cancellati.

Per ulteriori informazioni, vedere **Stampa ed eliminazione dei processi in attesa**.

Verifica stampa

Se il processo è stato inviato utilizzando l'opzione Verifica stampa, viene stampata una copia del processo mentre le altre copie, richieste dal driver, vengono mantenute in memoria. Tale opzione consente di verificare la qualità della prima copia prima di stampare le copie restanti.

Per informazioni sulla stampa delle copie aggiuntive, vedere **Stampa ed eliminazione dei processi in attesa**.

Nota: Dopo aver stampato le copie richieste, questo processo viene eliminato dalla memoria della stampante.

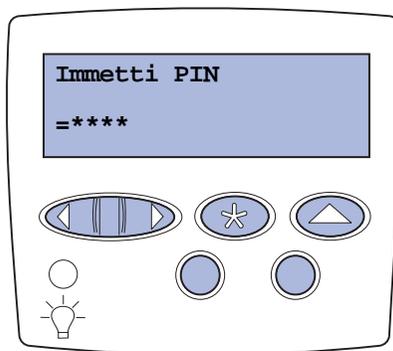
Processo riserv.

Quando si invia un processo in stampa, è possibile immettere un codice PIN dal driver. Il codice PIN deve essere composto da quattro cifre scelte tra i numeri da uno a sei. Il processo viene mantenuto in memoria fino a quando non si immette lo stesso codice PIN dal pannello operatore e il processo viene stampato o eventualmente eliminato. Ciò garantisce la massima riservatezza del processo, in quanto può essere stampato e prelevato solo dall'utente che lo ha inviato in stampa.

Quando si seleziona Processo riserv. nel menu Processo, dopo aver selezionato il nome utente viene visualizzato il seguente prompt:

```
Immetti PIN
=_____
```

Utilizzare i pulsanti del pannello operatore per immettere il codice PIN a quattro cifre associato al processo riservato. I numeri accanto ai nomi dei pulsanti indicano quale pulsante premere per immettere le cifre da uno a sei. Quando si immette il codice PIN, sul display vengono visualizzati degli asterischi per garantirne la riservatezza



Se viene immesso un codice PIN non valido, viene visualizzato il messaggio **Nessun processo trovato. Riprova?.** Premere **OK** per immettere nuovamente il codice PIN o **Stop** per uscire dal menu Processo riserv.

Quando il codice PIN immesso è valido, è possibile scegliere di stampare o eliminare i processi corrispondenti al nome utente e al codice PIN inseriti. I processi di stampa corrispondenti al codice PIN inserito vengono visualizzati sul display quando si accede alle voci di menu Stampa processo, Annulla processo e Copie di stampa ed è quindi possibile stamparli o eliminarli. Per ulteriori informazioni, vedere [Stampa ed eliminazione dei processi in attesa](#). Dopo la stampa, il processo riservato viene eliminato dalla memoria.

Suggerimenti per una stampa ottimale

Conservazione della carta

Attenendosi ai seguenti suggerimenti sarà possibile evitare eventuali problemi di alimentazione della carta e mantenere la qualità di stampa a un livello elevato.

- Conservare la carta in un ambiente con temperatura di circa 21 °C (70 °F) e con umidità relativa del 40%.
- Riporre le confezioni di carta in uno scatolone o su uno scaffale anziché sul pavimento.
- Se si desidera conservare le singole confezioni fuori dall'imballaggio originale, riporle su una superficie piana in modo da non deformarne i bordi.
- Non poggiare nulla sopra i pacchi di carta.

Conservazione dei materiali di consumo

I materiali di consumo devono essere conservati in un ambiente fresco e pulito. *Non capovolgere* i materiali di consumo e conservarli nella confezione originale prima di utilizzarli.

Non esporre i materiali di consumo a:

- luce solare diretta;
- temperature superiori ai 35 °C (95 °F);
- alto tasso di umidità (oltre l'80%);
- aria salmastra;
- gas corrosivi;
- ambienti polverosi.

Come evitare gli inceppamenti

Per evitare inceppamenti, caricare la carta e i supporti speciali in modo corretto nella stampante.

Per istruzioni sul caricamento, vedere le seguenti istruzioni:

- **Caricamento dei vassoi da 500 fogli**
- **Caricamento del vassoio da 2000 fogli**
- **Caricamento dell'alimentatore multiuso**

I seguenti suggerimenti consentono di evitare gli inceppamenti della carta:

- Utilizzare solo carta consigliata. Per ulteriori informazioni sui tipi di carta che garantiscono risultati ottimali a seconda dell'ambiente di stampa, consultare la *Card Stock & Label Guide* disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com.
- Non rimuovere mai i vassoi della carta mentre è in corso un processo di stampa. Attendere che venga visualizzato il messaggio **Caricare vass. <x>** o **Pronta** prima di rimuovere il vassoio dalla stampante.
- Per ottenere ulteriori informazioni prima di acquistare notevoli quantità di carta personalizzata, consultare la *Card Stock & Label Guide*.
- Non caricare carta piegata, squalcita o umida.
- Non caricare mai supporti diversi all'interno di uno stesso vassoio.
- Flettere, aprire a ventaglio e allineare la carta prima di caricarla.
- Non caricare eccessivamente l'alimentatore multiuso. Controllare che la risma non superi l'altezza massima indicata.
- Dopo averli caricati, spingere *con decisione* i vassoi per inserirli nella stampante.
- Verificare che le guide carta nei vassoi siano nella posizione corretta per le dimensioni della carta caricata.
- Non eseguire operazioni di cucitura, perforazione o stampa con separazione dei fogli quando si utilizzano lucidi, etichette o cartoncini.
- Si consiglia di non inviare lucidi, etichette, cartoncini e buste al mailbox o al fascicolatore opzionale. Tali supporti speciali devono essere inviati al raccogliitore standard.
- Se alla stampante è collegato un fascicolatore o un mailbox opzionale, verificare che la stampante e l'opzione siano allineate correttamente. Per istruzioni sull'allineamento, consultare la *Guida all'installazione*.
- Verificare che i cavi dell'alimentatore ad alta capacità o del fascicolatore siano collegati correttamente. Per ulteriori informazioni, consultare la *Guida all'installazione*.
- Se si verifica un inceppamento, liberare l'intero percorso carta. Per ulteriori informazioni, vedere **Rimozione degli inceppamenti dal percorso carta**.

Informazioni sui font

Font residenti

La stampante è dotata di font residenti memorizzati in modo permanente. In emulazione PCL 6 e PostScript 3 sono disponibili font diversi. Alcuni dei tipi di carattere più diffusi, quali Courier e Times New Roman, sono disponibili per tutti i linguaggi di stampante.

I font in emulazione PCL sono compatibili con quelli della stampante HP4600 e comprendono quattro font aggiuntivi e molti altri set di simboli per supportare ulteriori lingue e applicazioni. I font in emulazione PostScript sono compatibili con Adobe PostScript 3 e comprendono 20 font aggiuntivi.

La tabella riportata di seguito elenca tutti i font residenti nella stampante. Per istruzioni su come stampare esempi di font, vedere [Stampa di esempi dei font](#). I font residenti possono essere scelti dall'applicazione software oppure, se si utilizza l'emulazione PCL 6, dal pannello operatore.

Emulazione PCL 6	Emulazione PostScript 3
Albertus Medium	AlbertusMT
	AlbertusMT-Italic
	AlbertusMT-Light
Albertus Extra Bold	
Antique Olive	AntiqueOlive-Roman
Antique Olive Italic	AntiqueOlive-Italic
Antique Olive Bold	AntiqueOlive-Bold
	AntiqueOlive-Compact
Arial	ArialMT
Arial Italic	Arial-ItalicMT
Arial Bold	Arial-BoldMT
Arial Bold Italic	Arial-BoldItalicMT
ITC Avant Garde Book	AvantGarde-Book
ITC Avant Garde Book Oblique	AvantGarde-BookOblique
ITC Avant Garde Demi	AvantGarde-Demi
ITC Avant Garde Demi Oblique	AvantGarde-DemiOblique
ITC Bookman Light	Bookman-Light
ITC Bookman Light Italic	Bookman-LightItalic
ITC Bookman Demi	Bookman-Demi
ITC Bookman Demi Italic	Bookman-DemiItalic
C39 Narrow *	
C39 Regular *	
C39 Wide *	
Clarendon Condensed Bold	
Coronet	Coronet-Regular

* Questi font sono disponibili solo per l'emulazione PCL 5. Non sono supportati dai driver Lexmark.

Emulazione PCL 6	Emulazione PostScript 3
CourierPS	Courier
CourierPS Oblique	Courier-Oblique
CourierPS Bold	Courier-Bold
CourierPS Bold Oblique	Courier-BoldOblique
CG Omega	
CG Omega Bold	
CG Omega Italic	
CG Omega Bold Italic	
Garamond Antiqua	Garamond-Antiqua
Garamond Halbfett	Garamond-Halbfett
Garamond Kursiv	Garamond-Kursiv
Garamond Kursiv Halbfett	Garamond-KursivHalbfett
	GoldSansMM
	GoldSerifMM
Helvetica Light	Helvetica-Light
Helvetica Light Oblique	Helvetica-LightOblique
Helvetica Black	Helvetica-Black
Helvetica Black Oblique	Helvetica-BlackOblique
Helvetica	Helvetica
Helvetica Italic	Helvetica-Oblique
Helvetica Bold	Helvetica-Bold
Helvetica Bold Italic	Helvetica-BoldOblique
Helvetica Narrow	Helvetica-Narrow
Helvetica Narrow Italic	Helvetica-Narrow-Oblique
Helvetica Narrow Bold	Helvetica-Narrow-Bold
Helvetica Narrow Bold Italic	Helvetica-Narrow-BoldOblique
CG Times	Intl-CG-Times
CG Times Italic	Intl-CG-Times-Italic
CG Times Bold	Intl-CG-Times-Bold
CG Times Bold Italic	Intl-CG-Times-BoldItalic
Univers Medium	Intl-Univers-Medium
Univers Medium Italic	Intl-Univers-MediumItalic
Univers Bold	Intl-Univers-Bold
Univers Bold Italic	Intl-Univers-BoldItalic
Courier	Intl-Courier
Courier Italic	Intl-Courier-Oblique
Courier Bold	Intl-Courier-Bold
Courier Bold Italic	Intl-Courier-BoldOblique

* Questi font sono disponibili solo per l'emulazione PCL 5. Non sono supportati dai driver Lexmark.

Emulazione PCL 6	Emulazione PostScript 3
Letter Gothic	LetterGothic
Letter Gothic Italic	LetterGothic-Slanted
Letter Gothic Bold	LetterGothic-Bold
	LetterGothic-BoldSlanted
Marigold	Marigold
Century Schoolbook Roman	NewCenturySchlbk-Roman
Century Schoolbook Italic	NewCenturySchlbk-Italic
Century Schoolbook Bold	NewCenturySchlbk-Bold
Century Schoolbook Bold Italic	NewCenturySchlbk-BoldItalic
OCR-A *	
OCR-B *	
	Optima
	Optima-Bold
	Optima-BoldItalic
	Optima-Italic
Palatino Roman	Palatino-Roman
Palatino Italic	Palatino-Italic
Palatino Bold	Palatino-Bold
Palatino Bold Italic	Palatino-BoldItalic
SymbolPS	Symbol
Symbol	
Times Roman	Times-Roman
Times Italic	Times-Italic
Times Bold	Times-Bold
Times Bold Italic	Times-BoldItalic
Times New Roman	TimesNewRomanPSMT
Times New Roman Italic	TimesNewRomanPS-ItalicMT
Times New Roman Bold	TimesNewRomanPS-BoldMT
Times New Roman Bold Italic	TimesNewRomanPS-BoldItalicMT
	Univers
	Univers-Oblique
	Univers-Bold
	Univers-BoldOblique
Univers Condensed Medium	Univers-Condensed
Univers Condensed Medium Italic	Univers-CondensedOblique
Univers Condensed Bold	Univers-CondensedBold
Univers Condensed Bold Italic	Univers-CondensedBoldOblique
Wingdings	Wingdings-Regular

* Questi font sono disponibili solo per l'emulazione PCL 5. Non sono supportati dai driver Lexmark.

Emulazione PCL 6	Emulazione PostScript 3
ITC Zapf Chancery Medium Italic	ZapfChancery-MediumItalic
ITC Zapf Dingbats	ZapfDingbats
	Univers-Extended
	Univers-ExtendedObl
	Univers-BoldExt
	Univers-BoldExtObl
	Univers-Light
	Univers-LightOblique
	Clarendon
	Clarendon-Light
	Clarendon-Bold
	Helvetica-Condensed
	Helvetica-Condensed-Bold
	Helvetica-Condensed-BoldObl
	Helvetica-Condensed-Oblique
	StempelGaramond-Bold
	StempelGaramond-BoldItalic
	StempelGaramond-Italic
	StempelGaramond-Roman
	Apple-Chancery
	Chicago
	Geneva
	Monaco
	NewYork
	Oxford
	Taffy
	MonaLisa-Recut
	Candid
	Bodoni
	Bodoni-Italic
	Bodoni-Bold
	Bodoni-BoldItalic
	Bodoni-Poster
	Bodoni-PosterCompressed
	CooperBlack
	CooperBlack-Italic
	Copperplate-ThirtyTwoBC
	Copperplate-ThirtyThreeBC

* Questi font sono disponibili solo per l'emulazione PCL 5. Non sono supportati dai driver Lexmark.

Emulazione PCL 6	Emulazione PostScript 3
	Eurostile
	Eurostile-Bold
	Eurostile-ExtendedTwo
	Eurostile-BoldExtendedTwo
	GillSans
	GillSans-Italic
	GillSans-Bold
	GillSans-BoldItalic
	GillSans-Condensed
	GillSans-BoldCondensed
	GillSans-Light
	GillSans-LightItalic
	GillSans-ExtraBold
	Goudy
	Goudy-Italic
	Goudy-Bold
	Goudy-BoldItalic
	Goudy-ExtraBold
	HoeflerText-Regular
	HoeflerText-Italic
	HoeflerText-Black
	HoeflerText-BlackItalic
	HoeflerText-Ornaments
	JoannaMT
	JoannaMT-Italic
	JoannaMT-Bold
	JoannaMT-BoldItalic
	LubalinGraph-Book
	LubalinGraph-BookOblique
	LubalinGraph-Demi
	LubalinGraph-DemiOblique

* Questi font sono disponibili solo per l'emulazione PCL 5. Non sono supportati dai driver Lexmark.

Font bitmap residenti

Emulazione PCL 6	Emulazione PostScript 3
Line Printer 16	
POSTNET Bar code	

Set di simboli

Per *set di simboli* si intende l'insieme codificato di caratteri alfanumerici, segni di punteggiatura e caratteri speciali disponibili per il font selezionato. I set di simboli supportano requisiti per lingue diverse o usi specifici, ad esempio i simboli matematici per testi scientifici.

La codifica del set di simboli consente inoltre di definire il carattere di stampa corrispondente a ciascun tasto della tastiera, o più specificamente, a ciascun *punto codice*. Alcune applicazioni richiedono caratteri diversi ad alcuni punti codice. Per supportare più applicazioni e lingue, la stampante è dotata di 88 set di simboli per i font in emulazione PCL 6 residenti.

Set di simboli in emulazione PCL 6

Non tutti i font supportano tutti i set di simboli elencati in **Set di simboli residenti**. Per individuare i set di simboli supportati da ciascun font, consultare il *Technical Reference*.

Set di simboli residenti

ABICOMP Brazil/Portugal	Wingdings	ISO 25: French
ABICOMP International	POSTNET Barcode	ISO 57: Chinese
DeskTop	ISO: German	ISO 60: Norwegian version 1
Legal	ISO: Spanish	ISO 61: Norwegian version 2
MC Text	ISO 2: IRV (Int'l Ref Version)	ISO 69: French
Microsoft Publishing	ISO 4: United Kingdom	ISO 84: Portuguese
Russian-GOST	ISO 6: ASCII	ISO 85: Spanish
Ukrainian	ISO 10: Swedish	ISO 8859-1 Latin 1 (ECMA-94)
PCL ITC Zapf Dingbats	ISO 11: Swedish for Names	ISO 8859-2 Latin 2
PS ITC Zapf Dingbats	ISO 14: JIS ASCII	ISO 8859-5 Latin/Cyrillic
PS Math	ISO 15: Italian	ISO 8859-7 Latin/Greek
PS Text	ISO 16: Portuguese	ISO 8859-9 Latin 5
Pi Font	ISO 17: Spanish	ISO 8859-10 Latin 6
Symbol	ISO 21: German	ISO 8859-15 Latin 9
PC-8 Bulgarian	PC-857 Latin 5 (Turkish)	Roman-9
PC-8 Danish/Norwegian (437N)	PC-858 Multilingual Euro	Roman Extension
PC-8 Greek Alternate (437G)	PC-860 Portugal	Ventura ITC Zapf Dingbats
PC-8 Turco (437T)	PC-861 Iceland	Ventura International
PC-8 Latin/Greek	PC-863 Canadian French	Ventura Math

PC-8 PC Nova	PC-865 Nordic	Ventura US
PC-8 Polish Mazovia	PC-866 Cyrillic	Windows 3,0 Latin 1
PC-8 Code Page 437	PC-869 Greece	Windows 98 Cyrillic
PC-775 Baltic (PC-8 Latin 6)	PC-911 Katakana	Windows 98 Greek
PC-850 Multilingual	PC-1004 OS/2	Windows 98 Latin 1
PC-851 Greece	Math-8	Windows 98 Latin 2
PC-852 Latin 2	Greek-8	Windows 98 Latin 5
PC-853 Latin 3 (Turkish)	Turkish-8	Windows 98 Latin 6 (Baltic)
PC-855 Cyrillic	Roman-8	OCR-A
C39 Bar Code (Upper Case)		OCR-B
C39 Bar Code (anche Lower Case)		
C39 Bar Code (anche Human Readable)		

Font trasferibili

Con l'emulazione PostScript 3 è possibile trasferire solo font scalabili, mentre con l'emulazione PCL 6 è possibile trasferire sia font bitmap che font scalabili. I font possono essere trasferiti nella memoria della stampante oppure nella memoria Flash o nel disco fisso opzionali. I font trasferiti nella memoria Flash o nel disco fisso rimangono in memoria anche dopo la modifica della lingua, il ripristino o lo spegnimento della stampante.

Supporto Euro

In entrambe le emulazioni PostScript e PCL è compreso il supporto per il carattere dell'Euro in tutti i font applicabili. Dodici dei set di simboli PCL supportano il carattere Euro, compresi tutti e sette i set di simboli di Windows.

Font ebraici e arabi

Nel CD fornito con la stampante è inclusa una varietà di font scalabili ebraici e arabi.

FontVision

Nel CD vengono inoltre forniti il programma di utilità FontVision™ Management e i font dello schermo corrispondenti ai font scalabili residenti. 48 font TrueType aggiuntivi sono disponibili presso il sito Web Lexmark previa registrazione della stampante.

Stampa di esempi dei font

Nella memoria della stampante sono memorizzati font residenti in modo permanente. Altri font potrebbero essere disponibili nelle emulazioni PCL e PostScript.

Per stampare esempi dei font attualmente disponibili per la stampante:

- 1** Assicurarsi che la stampante sia accesa e che sul display venga visualizzato il messaggio **Pronta**.
- 2** Premere **Menu** fino a visualizzare il menu Utilità, quindi premere **Selezione**.
- 3** Premere **Menu** fino a visualizzare Stampa font, quindi premere **Selezione**.
- 4** Per visualizzare i font PCL o PS, premere **Menu**.
 - Selezionare Font PCL per stampare un elenco di tutti i font disponibili in emulazione PCL 6.
 - Selezionare Font PS per stampare un elenco di tutti i font disponibili in emulazione PostScript 3.
- 5** Premere **Selezione**.

Il messaggio **stampa elenco font in corso** resta visualizzato fino al termine del processo di stampa. Quando è terminata la stampa dell'elenco degli esempi dei font, viene visualizzato il messaggio **Pronta**.

Per ulteriori informazioni sui set di simboli e i font supportati, consultare il *Technical Reference* presso il sito Web Lexmark.

4 Specifiche della carta e dei supporti speciali

Nella seguente tabella sono elencati i tipi e le dimensioni della carta e dei supporti speciali per i vassoi standard e opzionale nonché per l'alimentatore multiuso. Si consiglia di provare un campione del tipo di carta o supporto speciale che si desidera utilizzare con la stampante prima di acquistarne grandi quantità.

Origine	Dimensioni carta supportate	Tipi di carta supportati	Capacità
Vassoi da 500 fogli	Letter, A4, A5, Legal, Executive, JIS B5, Folio ¹ , Statement ¹ , Universale ^{2,3}	Carta, lucidi, etichette, cartoncini	<ul style="list-style-type: none"> • 500 fogli di carta da 75 g/m² (20 libbre) • 350 lucidi⁵ • 200 fogli di etichette o cartoncini^{4,5}
Vassoio da 2000 fogli	Letter, A4, A5, Legal, Executive, JIS B5	Carta	2000 fogli di carta da 75 g/m ² (20 libbre)
Alimentatore multiuso	Letter, A4, A5, Legal, Executive, JIS B5, Folio ¹ , Statement ¹ , Universale ^{2,3}	Carta, lucidi, etichette, cartoncini	<ul style="list-style-type: none"> • 100 fogli di carta da 75 g/m² (20 libbre) • 75 lucidi⁵ • 40 fogli di etichette o cartoncini^{4,5}
	7 ¼, 9, 10, DL, C5, B5, altro ⁶	Buste	10 buste

¹ Supportato come carta selezionata con l'opzione di rilevamento automatico delle dimensioni deselezionata nei vassoi appropriati.

² Se selezionato, la pagina ha le seguenti dimensioni: 215,9 x 355,6 mm (8,5 x 14 poll.), se non diversamente specificato.

³ Caricare i supporti stretti con il lato lungo nella direzione di alimentazione (verticale).

⁴ Se si stampano grandi quantità di etichette o di altri supporti lucidi, sostituire l'alloggiamento dell'unità di fusione con un kit di aggiornamento dell'oliatore (Codice 56P1555 per una stampante a 115 V, Codice 56P1556 per una stampante a 220 V).

⁵ La capacità varia a seconda del peso e della struttura dei supporti.

⁶ Le dimensioni possono variare da 98,4 x 62 mm a 176 x 250 mm (da 3,87 x 6,38 poll. a 6,93 x 9,84 poll.).

Per ulteriori dettagli sui tipi di carta e di supporti speciali utilizzati con la stampante, consultare la *Card Stock & Label Guide* disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com.

5

Uso dei menu della stampante

Per ulteriori informazioni, selezionare un menu o una voce di menu.

Menu Colore

Regolaz. colore
Bilanc. colore
Correz. colore
Esempi a colori
Rispar. colore
Colore manuale
Modalità stampa
Risoluz. stampa
Intensità toner

Menu

Fascicolaz.

Fronte/retro
Rilegatura f/r
Numero copie
Pagine bianche
Fascicolazione
Fogli separatori
Orig. separatore
Perforazione
Pag. sfalsate
Proces. cucitura
Origine cucitura
Stampa multipag.
Ordine multipag.
Vista multipag.
Bordo multipag.

Menu Guide

Stampa tutto
Guida
Stampa Guida
Guida ai materiali
di consumo
Qualità stampa
Qualità colore
Guida supporti
Collegamenti
Spostamento
Difetti stampa
Rim.
inceppamenti

Menu Processo

Annulla processo
Ripristino stamp.
Buffer di stampa
Annulla fax
Processo riserv.
Proc. in attesa
Reimp. racc. att.

Menu Rete

SmartSwitch PCL
SmartSwitch PS
PS binario MAC
Modo NPA
Buffer di rete
Buffer. processo
Impostaz. rete <x>
Impostaz. rete std

Menu Parallelo

SmartSwitch PCL
SmartSwitch PS
Modo NPA
Buffer parallelo
Buffer. processo
Stato avanzato
Protocollo
Esegui inizial.
Modo parallelo 1
Modo parallelo 2
PS binario MAC

Menu Emulaz. PCL

Origine font
Nome font
Dimens. in punti
Passo
Set di simboli
Orientamento
Righe per pagina
Larghezza A4
CR auto. dopo LF
LF auto. dopo CR
Rinumera vassoio

Menu Carta

Origine carta
Dimensioni carta
Tipo di carta
Tipi personaliz.
Racc. di uscita
Configura racc.
Racc. di esubero
Assegna tipo/rac.
Sostit. dimens.
Conf. al. m.uso
Grana carta
Peso carta
Caricam. carta
Impost. generale

Menu PostScript

Errore stampa PS
Priorità font
Regol. immag.

Menu Seriale

SmartSwitch PCL
SmartSwitch PS
Modo NPA
Buffer seriale
Buffer. processo
Protoc. seriale
Robust XON
Baud
Bit di dati
Parità
Esegui DSR

Menu Impostaz.

Linguaggio stamp.
Uso stampante
Risparm. energia
Salva risorsa
Destinaz. trasf.
Timeout stampa
Proseg. autom.
Timeout attesa
Rimoz. inceppam.
Protezz. pagina
Lingua schermo
Control. allarme
Allarme perfor.
Allarme graffet.
Allarme toner
Inform. processo
Area di stampa
Blocco b. e nero

Menu Mat. cons.

Toner <colore>
Oliatore
Contenit. scarti

Menu USB

SmartSwitch PCL
SmartSwitch PS
PS binario MAC
Modo NPA
Buffer USB
Buffer. processo

Menu Utilità

Stampa menu
Stampa imp. rete
<x>
Stampa font
Stampa directory
Impost. di fabb.
Formatta Flash
Deframmen. Flash
Formatta disco
Stat. inf. proc.
Traccia esadecim.
Allineam. colore
Copertura stimata

Menu Colore

Il menu Colore consente di regolare la qualità di stampa e di personalizzare la stampa a colori.

Nota: I valori contrassegnati da un asterisco (*) rappresentano le impostazioni predefinite di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Regolaz. colore	Consente di ricalibrare manualmente le tabelle di conversione del colore, regolando le variazioni della resa risultanti dalla modifica di condizioni, quali la temperatura o l'umidità della stanza.	Non è disponibile alcuna selezione per questa operazione. È possibile attivare questa funzione premendo Seleziona .	
Bilanc. colore	Consente di eseguire lievi variazioni di colore sulla stampa aumentando e diminuendo la quantità di toner utilizzato per ciascun livello di colore. Nota: Tale funzione viene applicata esclusivamente ai file stampati utilizzando il driver PostScript.	Ciano	-5, -4, -3, -2, -1, 0*, 1, 2, 3, 4, 5
		Magenta	• -5 è il valore minimo
		Giallo	• 5 è il valore massimo
		Nero	
		Ripr. val. pred.	Imposta i valori Ciano, Magenta, Giallo e Nero su 0 (zero).
Correz. colore	Consente di regolare il colore di stampa in modo da ottimizzare la corrispondenza con i colori di altri dispositivi di stampa o dei sistemi di colore standard. Nota: A causa della differenza tra colori additivi e sottrattivi, alcuni colori visualizzabili sul monitor non possono essere riprodotti sulla stampa.	Automatico*	Vengono applicate diverse tabelle di conversione del colore a ciascun oggetto della pagina stampata in base al tipo di oggetto e al modo in cui il colore viene specificato per ciascun oggetto.
		Disabilitato	Non viene applicata alcuna correzione del colore.
		Manuale	Consente di personalizzare le tabelle di conversione del colore applicate a ciascun oggetto sulla pagina stampata in base al tipo di oggetto e al modo in cui il colore viene specificato per ciascun oggetto. La personalizzazione viene eseguita utilizzando le selezioni disponibili sotto la voce di menu Colore manuale.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Esempi a colori	<p>Guida l'utente nella selezione dei colori da stampare. È possibile stampare pagine di esempi a colori per ciascuna tabella di conversione del colore RGB e CMYK utilizzata nella stampante.</p> <p>Tali pagine sono costituite da una serie di caselle colorate con una combinazione RGB o CMYK che crea il colore visualizzato per ciascuna casella specificata. Le pagine consentono all'utente di stabilire le combinazioni RGB o CMYK da utilizzare nelle applicazioni software per creare la resa di colore di stampa desiderata.</p>	Schermo sRGB	Stampa i campioni RGB utilizzando le tabelle di conversione del colore Schermo sRGB.
		Vivace sRGB	Stampa i campioni RGB utilizzando le tabelle di conversione del colore Vivace sRGB.
		RGB disattivato	Stampa i campioni RGB senza utilizzare alcuna tabella di conversione del colore.
		Vivace	Stampa i campioni RGB utilizzando le tabelle di conversione del colore Vivace.
		CMYK US	Stampa i campioni CMYK utilizzando le tabelle di conversione del colore CMYK US.
		CMYK Euro	Stampa i campioni CMYK utilizzando le tabelle di conversione del colore CMYK Euro.
		CMYK disattivato	Stampa i campioni CMYK senza utilizzare alcuna tabella di conversione del colore.
		CMYK vivace	Stampa i campioni CMYK utilizzando le tabelle di conversione del colore CMYK vivace.
Rispar. colore	Consente di risparmiare toner. Se è selezionata, questa opzione ha la priorità sulle impostazioni di Intensità toner.	Disabilitato*	Viene eseguita la stampa utilizzando l'impostazione Intensità toner.
		Abilitato	Viene applicato un livello di Intensità toner inferiore. L'impostazione Intensità toner viene ignorata.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Colore manuale	Consente agli utenti di personalizzare le conversioni di colore RGB o CMYK applicate a ciascun oggetto della pagina stampata. La conversione del colore dei dati specificata utilizzando le combinazioni RGB può essere personalizzata in base al tipo di oggetto (testo, grafica o immagine).	Immagine RGB	<ul style="list-style-type: none"> • Schermo sRGB*: Applica una tabella di conversione del colore per ottenere colori simili a quelli visualizzati sullo schermo del computer. • Vivace sRGB: Aumenta la saturazione del colore per la tabella di conversione del colore Schermo sRGB. È consigliato per la grafica aziendale e il testo. • Disabilitato: Non viene applicata alcuna conversione del colore. • Vivace: Applica una tabella di conversione del colore che produce colori più vivaci e brillanti.
		Testo RGB	<ul style="list-style-type: none"> • Schermo sRGB • Vivace sRGB* • Disabilitato • Vivace
		Grafica RGB	
		CMYK	<ul style="list-style-type: none"> • CMYK US (<i>predefinito su macchine a 120 V</i>): Applica una tabella di conversione in modo che il colore si avvicini il più possibile alla resa del colore SWOP. • CMYK Euro (<i>predefinito su macchine a 220 V</i>): Applica una tabella di conversione in modo che il colore si avvicini il più possibile alla resa del colore EuroScale. • Vivace CMYK: Aumenta la saturazione del colore per la tabella di conversione del colore CMYK US. • Disabilitato: Non viene applicata alcuna conversione del colore.
Modalità stampa	Consente di stampare i file in scala di grigi monocromatica o a colori.	Colore*	
		Bianco e nero	
Risoluz. stampa	Consente di definire il numero di punti stampati per pollice (dpi, dots per inch).	2400 IQ*	Impostazione predefinita.
		1200 dpi	Corrisponde alla resa con la risoluzione più elevata ovvero la resa migliore per alcune immagini e grafici. Questa impostazione garantisce inoltre una maggiore lucentezza.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Intensità toner	Consente di scurire o schiarire la stampa e di risparmiare il toner. Nota: L'impostazione di Intensità toner sui valori 1, 2 o 3 è valida solo se si utilizza il driver PostScript.	5	Se la modalità di stampa è Bianco e nero e l'impostazione è 5, la densità e l'intensità del toner aumentano per tutti i processi di stampa (PCL o PostScript). Se la modalità di stampa è Colore, l'impostazione 5 equivale al valore 4.
		4*	Impostazione di intensità di toner predefinita.
		3	Riduzione del consumo di toner.
		2	Ulteriore riduzione del consumo di toner.
		1	Massima riduzione del consumo di toner.

Menu Fascicolaz.

Il menu Fascicolaz. consente di definire la modalità di uscita dei processi di stampa.

Nota: I valori contrassegnati da un asterisco (*) rappresentano le impostazioni predefinite di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Pagine bianche	Consente di impostare l'inserimento nel processo di stampa di pagine vuote generate dall'applicazione.	Non stampare*	Le pagine vuote non vengono inserite nel documento stampato.
		Stampa	Le pagine vuote vengono inserite nel documento stampato.
Fascicolazione	Consente di preservare l'ordine di stampa quando vengono stampate più copie di uno stesso processo.	Disabilitato*	Stampa ciascuna pagina di un processo il numero di volte specificato alla voce di menu Numero copie. Ad esempio, se Numero copie viene impostato su 2 e si inviano in stampa 3 pagine, la sequenza delle pagine stampate sarà: pagina 1, pagina 1, pagina 2, pagina 2, pagina 3, pagina 3.
		Abilitato	Stampa l'intero processo il numero di volte specificato alla voce di menu Numero copie. Ad esempio, se Numero copie viene impostato su 2 e si inviano in stampa 3 pagine, la sequenza delle pagine stampate sarà: pagina 1, pagina 1, pagina 2, pagina 2, pagina 3, pagina 3.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Numero copie	Consente di impostare il numero di copie predefinito. Dal driver della stampante, impostare il numero di copie richiesto per un processo specifico. I valori selezionati dal driver della stampante hanno la priorità rispetto a quelli selezionati dal pannello operatore.	1...999 (1*)	
Fronte/retro	Consente di specificare la modalità fronte/retro come impostazione predefinita per tutti i processi di stampa. Selezionare Fronte/retro dal driver della stampante se si desidera stampare solo alcuni processi in questa modalità.	Disabilitato*	Viene eseguita la stampa su una sola facciata del foglio.
		Abilitato	Viene eseguita la stampa su entrambe le facciate del foglio.
Rilegatura f/r	Consente di definire la modalità di rilegatura delle pagine stampate in fronte/retro e di scegliere l'orientamento di stampa della facciata posteriore delle pagine (numeri pari) rispetto all'orientamento della facciata anteriore (numeri dispari).	Bordo lungo*	Consente di eseguire la rilegatura sul lato lungo del foglio utilizzando il margine sinistro per la rilegatura verticale e il margine superiore per la rilegatura orizzontale.
		Bordo corto	Consente di eseguire la rilegatura sul lato corto del foglio utilizzando il margine superiore per la rilegatura verticale e il margine sinistro per la rilegatura orizzontale.
Perforazione	Consente di eseguire operazioni di perforazione lungo il bordo del materiale di stampa. Selezionare Perforazione dal driver della stampante se si desidera stampare solo alcuni processi in questa modalità.	Disabilitato*	Non vengono eseguite operazioni di perforazione sul materiale di stampa.
		Abilitato	Vengono eseguite operazioni di perforazione su ciascuna pagina stampata.
Bordo multipag.	Consente di stampare una cornice che delimita il contenuto di ciascuna pagina quando è selezionata l'opzione Stampa multipag.	Nessuna*	Non viene stampata alcuna cornice per delimitare il contenuto di ciascuna pagina.
		Linea continua	Stampa una linea continua attorno al contenuto di ciascuna pagina.

Voce di menu	Funzione	Valori																						
Ordine multipag.	Consente di determinare la disposizione delle pagine quando è stata selezionata l'opzione Stampa multipag. La disposizione dipende dal numero e dall'orientamento (verticale od orizzontale) delle pagine. Se, ad esempio, si seleziona la stampa multipagina 4 su 1 e la rilegatura verticale, i risultati differiscono a seconda del valore selezionato per Ordine multipag.:	Orizzontale*																						
		Verticale																						
		Orizz. inverso																						
		Vert. inverso																						
		<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <thead> <tr> <th style="width: 25%;">Ordine orizzontale</th> <th style="width: 25%;">Ordine verticale</th> <th style="width: 25%;">Ordine orizzontale inverso</th> <th style="width: 25%;">Ordine verticale inverso</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><table border="1" style="width: 50%; text-align: center;"><tr><td>1</td><td>2</td></tr><tr><td>3</td><td>4</td></tr></table></td> <td><table border="1" style="width: 50%; text-align: center;"><tr><td>1</td><td>3</td></tr><tr><td>2</td><td>4</td></tr></table></td> <td><table border="1" style="width: 50%; text-align: center;"><tr><td>2</td><td>1</td></tr><tr><td>4</td><td>3</td></tr></table></td> <td><table border="1" style="width: 50%; text-align: center;"><tr><td>3</td><td>1</td></tr><tr><td>4</td><td>2</td></tr></table></td> </tr> </tbody> </table>	Ordine orizzontale	Ordine verticale	Ordine orizzontale inverso	Ordine verticale inverso	<table border="1" style="width: 50%; text-align: center;"><tr><td>1</td><td>2</td></tr><tr><td>3</td><td>4</td></tr></table>	1	2	3	4	<table border="1" style="width: 50%; text-align: center;"><tr><td>1</td><td>3</td></tr><tr><td>2</td><td>4</td></tr></table>	1	3	2	4	<table border="1" style="width: 50%; text-align: center;"><tr><td>2</td><td>1</td></tr><tr><td>4</td><td>3</td></tr></table>	2	1	4	3	<table border="1" style="width: 50%; text-align: center;"><tr><td>3</td><td>1</td></tr><tr><td>4</td><td>2</td></tr></table>	3	1
Ordine orizzontale	Ordine verticale	Ordine orizzontale inverso	Ordine verticale inverso																					
<table border="1" style="width: 50%; text-align: center;"><tr><td>1</td><td>2</td></tr><tr><td>3</td><td>4</td></tr></table>	1	2	3	4	<table border="1" style="width: 50%; text-align: center;"><tr><td>1</td><td>3</td></tr><tr><td>2</td><td>4</td></tr></table>	1	3	2	4	<table border="1" style="width: 50%; text-align: center;"><tr><td>2</td><td>1</td></tr><tr><td>4</td><td>3</td></tr></table>	2	1	4	3	<table border="1" style="width: 50%; text-align: center;"><tr><td>3</td><td>1</td></tr><tr><td>4</td><td>2</td></tr></table>	3	1	4	2					
1	2																							
3	4																							
1	3																							
2	4																							
2	1																							
4	3																							
3	1																							
4	2																							
Stampa multipag.	Consente di stampare più pagine su un unico foglio. Questa modalità viene anche definita <i>N pagine su 1</i> o <i>Risparmio carta</i> .	Disabilitato*	Stampa una sola pagina su ciascuna facciata.																					
		2 pagine su 1	Stampa due pagine su ciascuna facciata.																					
		3 pagine su 1	Stampa tre pagine su ciascuna facciata.																					
		4 pagine su 1	Stampa quattro pagine su ciascuna facciata.																					
		6 pagine su 1	Stampa sei pagine su ciascuna facciata.																					
		9 pagine su 1	Stampa nove pagine su ciascuna facciata.																					
		12 pagine su 1	Stampa dodici pagine su ciascuna facciata.																					
		16 pagine su 1	Stampa sedici pagine su ciascuna facciata.																					
Vista multipag.	Consente di determinare l'orientamento di un foglio su cui sono stampate più pagine.	Automatico*	L'orientamento, orizzontale o verticale, viene selezionato automaticamente.																					
		Bordo lungo	Imposta il lato lungo del foglio come margine superiore (orientamento orizzontale).																					
		Bordo corto	Imposta il lato corto del foglio come margine superiore (orientamento verticale).																					
Pag. sfalsate	Consente di sfalsare i fogli di ogni processo di stampa o ciascuna copia di uno stesso processo per facilitarne l'impilamento nel raccogliatore di uscita.	Nessuna*	I fogli vengono allineati uno sull'altro.																					
		Tra copie	Consente di sfalsare ciascuna copia di un processo di stampa.																					
		Tra processi	Consente di sfalsare i fogli di ciascun processo di stampa.																					

Voce di menu	Funzione	Valori	
Fogli separatori	Consente di inserire fogli vuoti di separazione tra processi oppure tra singole copie o tra pagine di uno stesso processo.	Nessuno*	Non vengono inseriti fogli di separazione.
		Tra copie	Viene inserito un foglio di separazione tra le diverse copie di un processo. Se l'opzione Fascicolazione è disabilitata, viene inserito un foglio di separazione tra ciascun gruppo di pagine stampate (ad esempio, tra tutte le pagine 1 e le pagine 2 e così via). Se l'opzione Fascicolazione è abilitata, viene inserito un foglio di separazione tra le copie fascicolate del processo.
		Tra processi	Vengono inseriti fogli di separazione tra i processi.
		Tra pagine	Viene inserito un foglio di separazione tra le diverse pagine di un processo. Questa opzione è utile quando si stampano dei lucidi o si desidera inserire dei fogli in un documento per l'annotazione di eventuali appunti.
Orig. separatore	Consente di specificare l'origine carta contenente i fogli di separazione.	Vassoio <x> (Vassoio 1*)	Preleva i fogli di separazione dal vassoio specificato.
		Alim. multiuso	Preleva i fogli di separazione dall'alimentatore multiuso. È necessario impostare l'opzione Config. alim. m. uso su Cassetto.
Proces. cucitura	Consente di specificare la modalità di cucitura come impostazione predefinita per tutti i processi di stampa. Selezionare la modalità di cucitura dal driver della stampante se si desidera stampare solo alcuni processi in questa modalità.	Disabilitato*	Non viene effettuata la cucitura dei processi di stampa.
		Abilitato	Viene effettuata la cucitura di ciascun processo inviato in stampa.
Origine cucitura	Consente di specificare l'origine carta da utilizzare quando viene attivata la cucitrice. Quando viene sostituita una cartuccia di graffette o viene eliminato un inceppamento di graffette, è possibile che vengano effettuati più tentativi prima di attivare la cucitrice.	Vassoio <x> (Vassoio 1*)	Preleva i fogli dal vassoio specificato.
		Alim. multiuso	Preleva i fogli dall'alimentatore multiuso.

Menu Guide

Il menu Guide consente di stampare le guide rapide di riferimento. Premere **Seleziona** per stampare la guida selezionata.

Voce di menu	Funzione
Stampa tutto	Stampa tutte le pagine della guida rapida in un'unica operazione.
Guida	Illustra come utilizzare il menu Guide e come accedere alla Guida in linea.

Voce di menu	Funzione
Stampa Guida	Illustra come caricare i vassoi, stampare su supporti speciali e impostare dimensioni e tipo della carta.
Guida ai materiali di consumo	Fornisce i codici per l'ordinazione di materiali di consumo.
Qualità stampa	Fornisce informazioni su problemi e soluzioni relativi alla qualità di stampa.
Qualità colore	Illustra come ottenere le migliori prestazioni di colore.
Guida supporti	Fornisce informazioni dettagliate relative ai supporti di stampa.
Collegamenti	Illustra come collegare la stampante a un computer o a una rete.
Spostamento	Illustra come imballare la stampante prima di spostarla.
Difetti stampa	Fornisce le linee guida per risolvere i difetti di stampa ricorrenti.
Rim. inceppamenti	Illustra come rimuovere gli inceppamenti della carta.

Menu Processo

Il menu Processo è disponibile solo durante l'elaborazione o la stampa di un processo, quando viene visualizzato un messaggio o quando è attiva la modalità Traccia esadecim. Premere **Menu** per accedere al menu Processo.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Annulla fax	Consente di annullare i fax in uscita prima che vengano trasmessi o eliminare quelli in entrata prima che vengano stampati.	R	Annulla un fax in arrivo. Quando viene visualizzato il numero del fax che sta inviando il documento, premere Seleziona per annullare il fax in arrivo.
		D	Annulla un fax in uscita. Quando viene visualizzato il numero del fax che sta ricevendo il documento, premere Seleziona per annullare il fax. Se il numero telefonico del fax che si desidera annullare non viene visualizzato, utilizzare il pulsante Menu per scorrere l'elenco. Nella coda dei fax in uscita si possono visualizzare fino a cinque numeri di fax. Se in coda vi sono più di cinque fax, quello successivo diventa visibile quando un fax in uscita viene inviato o annullato.
Annulla processo	Consente di annullare il processo di stampa corrente. Nota: Annulla processo viene visualizzato se la stampante sta elaborando un processo o se questo è già memorizzato.		

Voce di menu	Funzione	Valori	
Processo riserv.	Consente di stampare i processi riservati memorizzati nella stampante. Nota: Dopo essere stato stampato, il processo riservato viene automaticamente eliminato dalla memoria della stampante.		
	1 Inserire il codice PIN (Personal Identification Number) associato al processo riservato.	Immetti PIN	Utilizzare i pulsanti del pannello operatore per immettere il numero PIN associato al processo riservato.
	2 Selezionare un valore:	Stampa tutto	Stampa tutti i processi associati al numero PIN immesso.
		Stampa processo	Stampa il processo riservato specificato. Premere Menu per scorrere l'elenco dei processi riservati associati al numero PIN. Premere Seleziona per stampare un processo specifico.
		Annulla tutto	Elimina tutti i processi associati al numero PIN immesso.
		Annulla processo	Elimina il processo riservato specificato. Premere Menu per scorrere l'elenco dei processi riservati associati al numero PIN. Premere Seleziona per eliminare un processo specifico.
Numero copie	Determina il numero di copie stampato per ciascun processo riservato. Premere Menu per scorrere l'elenco dei processi riservati associati al numero PIN. Premere Seleziona per specificare il processo da stampare. Premere Menu per aumentare o diminuire il numero di copie da stampare, quindi premere Seleziona .		
Proc. in attesa	Consente di stampare i processi memorizzati nella stampante utilizzando le funzioni Posponi stampa, Ripeti stampa o Verifica stampa.	Stampa tutto	Stampa tutti i processi in attesa.
		Stampa processo	Stampa il processo in attesa specificato. Premere Menu per scorrere l'elenco dei processi in attesa. Premere Seleziona per stampare un processo specifico.
		Annulla tutto	Annulla tutti i processi in attesa.
		Annulla processo	Elimina il processo in attesa specificato. Premere Menu per scorrere l'elenco dei processi in attesa. Premere Seleziona per eliminare il processo.
		Numero copie	Determina il numero di copie per ciascun processo in attesa. Premere Menu per scorrere l'elenco dei processi in attesa. Premere Seleziona per specificare il processo da stampare. Premere Menu per aumentare o diminuire il numero di copie da stampare, quindi premere Seleziona .

Voce di menu	Funzione	Valori
Buffer di stampa	Consente di stampare i dati memorizzati nel buffer di stampa. Nota: L'opzione Buffer di stampa è disponibile solo quando si accede al menu Processo mentre è visualizzato il messaggio In attesa . Ciò si verifica se alla stampante viene inviato un processo incompleto o se si stampa un processo ASCII, ad esempio il contenuto dello schermo.	
Reimp. racc. att.	Consente di impostare il raccoglitore attivo come primo raccoglitore (il primo a ricevere le stampe) in un gruppo di raccoglitori collegati.	
Ripristino stamp.	Consente di ripristinare i valori predefiniti per ciascuna voce di menu, eliminare tutte le risorse trasferite (font, macro e simboli) e memorizzate nella RAM della stampante nonché eliminare tutti i dati del buffer di collegamento dell'interfaccia. Prima di selezionare Ripristino stamp., uscire dall'applicazione software utilizzata.	

Menu Rete

Il menu Rete consente di modificare le impostazioni relative ai processi inviati alla stampante tramite una porta di rete (Rete standard oppure Opzione rete <x>).

Nota: I valori contrassegnati da un asterisco (*) rappresentano le impostazioni predefinite di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori
Buffer. processo	Consente di memorizzare i processi sul disco fisso della stampante prima della stampa. Nota: Se si modifica questa voce di menu, la stampante viene ripristinata automaticamente.	Disabilitato* Il buffering dei processi sul disco fisso non viene eseguito.
		Abilitato Il buffering dei processi sul disco fisso viene eseguito.
		Automatico Il buffering dei processi viene eseguito solo se è in corso l'elaborazione dei dati attraverso un'altra porta di ingresso.
PS binario MAC	Consente di configurare la stampante per l'elaborazione dei processi di stampa di tipo PostScript binario per Macintosh.	Abilitato La stampante elabora i processi di stampa di tipo PostScript binario di base inviati dai computer che utilizzano sistemi operativi Macintosh. Nota: Tale impostazione causa spesso un errore nei processi di stampa Windows.
		Disabilitato I processi di stampa PostScript vengono filtrati tramite il protocollo standard.
		Automatico* La stampante elabora i processi di stampa inviati sia dai computer con sistema operativo Windows che da quelli Macintosh.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Buffer di rete	Consente di configurare la dimensione del buffer di ingresso della rete. Nota: Se si modifica la voce di menu Buffer di rete, la stampante viene ripristinata automaticamente.	Automatico*	La stampante calcola automaticamente la dimensione del buffer di rete (impostazione consigliata).
		Da 3K fino alla dimensione massima consentita	La dimensione del buffer di rete viene specificata dall'utente. La dimensione massima disponibile dipende dalla quantità di memoria della stampante, dalle dimensioni degli altri buffer di collegamento e dall'impostazione Salva risorsa (Abilitato o Disabilitato). Per impostare la dimensione massima del buffer di rete, disattivare o ridurre la dimensione dei buffer dell'interfaccia parallela, seriale e USB.
Impostaz. rete <x>	Consente di configurare un server di stampa interno.	I valori di questa voce di menu vengono forniti dal server di stampa specifico. Selezionare la voce di menu per visualizzare i valori disponibili. Nota: Per ulteriori informazioni, consultare il CD Driver.	
Modo NPA	Consente di specificare l'esecuzione dell'elaborazione speciale richiesta per le comunicazioni bidirezionali, in conformità alle convenzioni definite nel protocollo NPA (Network Printing Alliance). Nota: Se si modifica questa voce di menu, la stampante viene ripristinata automaticamente.	Disabilitato	La stampante non esegue l'elaborazione NPA.
		Automatico*	La stampante esamina i dati per determinarne il formato, quindi li elabora nel modo appropriato.
SmartSwitch PCL	Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PCL, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta di rete, indipendentemente dal linguaggio predefinito della stampante.	Abilitato*	I dati provenienti dall'interfaccia di rete vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PCL se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
		Disabilitato	La stampante non verifica i dati in entrata. Se SmartSwitch PS è abilitato, la stampante utilizza l'emulazione PostScript per elaborare il processo oppure, se SmartSwitch PS è disabilitato, la stampante utilizza il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.

Voce di menu	Funzione	Valori	
SmartSwitch PS	Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PostScript, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta di rete, indipendentemente dal linguaggio predefinito della stampante.	Abilitato*	I dati provenienti dall'interfaccia di rete vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PostScript se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
		Disabilitato	La stampante non verifica i dati in entrata. Se SmartSwitch PCL è abilitato, la stampante utilizza l'emulazione PCL per elaborare il processo oppure, se SmartSwitch PCL è disabilitato, la stampante utilizza il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.
Impostaz. rete std	Consente di configurare un server di stampa interno.	I valori di questa voce di menu vengono forniti dal server di stampa specifico. Selezionare la voce di menu per visualizzare i valori disponibili. Nota: Per ulteriori informazioni, consultare il CD Driver.	

Menu Parallelo

Il menu Parallelo consente di modificare le impostazioni relative ai processi inviati alla stampante tramite una porta parallela (Parallela std o Opz. parallela <x>).

Nota: I valori contrassegnati da un asterisco (*) rappresentano le impostazioni predefinite di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Stato avanzato	Consente di abilitare la comunicazione bidirezionale tramite la porta parallela.	Disabilitato	Disabilita la comunicazione tramite la porta parallela.
		Abilitato*	Abilita la comunicazione bidirezionale tramite l'interfaccia parallela.
Esegui inicial.	Consente di specificare l'esecuzione dell'inizializzazione hardware richiesta dal computer. Il computer richiede l'inizializzazione attivando il segnale INIT sull'interfaccia parallela. Molti personal computer attivano il segnale INIT ogni volta che vengono accesi o spenti.	Disabilitato*	La stampante non esegue l'inizializzazione hardware richiesta dal computer.
		Abilitato	La stampante esegue l'inizializzazione hardware richiesta dal computer.
Buffer. processo	Consente di memorizzare i processi sul disco fisso della stampante prima della stampa. Nota: Se si modifica questa voce di menu, la stampante viene ripristinata automaticamente.	Disabilitato*	Il buffering dei processi sul disco fisso non viene eseguito.
		Abilitato	Il buffering dei processi sul disco fisso viene eseguito.
		Automatico	Il buffering dei processi viene eseguito solo se è in corso l'elaborazione dei dati attraverso un'altra porta di ingresso.
PS binario MAC	Consente di configurare la stampante per l'elaborazione dei processi di stampa di tipo PostScript binario per Macintosh.	Abilitato	La stampante elabora i processi di stampa di tipo PostScript binario di base inviati dai computer che utilizzano sistemi operativi Macintosh. Nota: Tale impostazione causa spesso un errore nei processi di stampa Windows.
		Disabilitato	I processi di stampa PostScript vengono filtrati tramite il protocollo standard.
		Automatico*	La stampante elabora i processi di stampa inviati sia dai computer con sistema operativo Windows che da quelli Macintosh.
Modo NPA	Consente di specificare l'esecuzione dell'elaborazione speciale richiesta per le comunicazioni bidirezionali, in conformità alle convenzioni definite nel protocollo NPA (Network Printing Alliance). Nota: Se si modifica questa voce di menu, la stampante viene ripristinata automaticamente.	Abilitato	La stampante esegue l'elaborazione NPA. Se i dati non sono in formato NPA, vengono rifiutati.
		Disabilitato	La stampante non esegue l'elaborazione NPA.
		Automatico*	Il formato dei dati viene determinato automaticamente dalla stampante che li elabora nel modo appropriato.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Buffer parallelo	Consente di configurare la dimensione del buffer di ingresso parallelo. Nota: Se si modifica questa voce di menu, la stampante viene ripristinata automaticamente.	Disabilitato	Disattiva il buffering dei processi. I processi già sottoposti a buffering sul disco vengono stampati prima di riprendere la normale elaborazione dei processi in attesa.
		Automatico*	La stampante calcola automaticamente la dimensione del buffer parallelo (impostazione consigliata).
		Da 3K fino alla dimensione massima consentita	La dimensione del buffer parallelo viene specificata dall'utente. La dimensione massima disponibile dipende dalla quantità di memoria della stampante, dalle dimensioni degli altri buffer di collegamento e dall'impostazione Salva risorsa (Abilitato o Disabilitato). Per impostare la dimensione massima del buffer parallelo, disattivare o ridurre la dimensione dei buffer dell'interfaccia seriale e USB.
Modo parallelo 1	Consente di controllare l'attivazione dei resistori pull-up sui segnali della porta parallela. Questa voce di menu risulta utile per i personal computer con uscite a collettore aperto sui segnali della porta parallela.	Abilitato	Disabilita i resistori.
		Disabilitato*	Abilita i resistori.
Modo parallelo 2	Consente di determinare se i dati della porta parallela vengono campionati sul fronte di salita o di discesa dello strobe.	Abilitato*	Campiona i dati della porta parallela sul fronte di salita dello strobe.
		Disabilitato	Campiona i dati della porta parallela sul fronte di discesa dello strobe.
SmartSwitch PCL	Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PCL, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta parallela, indipendentemente dal linguaggio predefinito della stampante.	Abilitato*	I dati provenienti dall'interfaccia parallela vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PCL se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
		Disabilitato	La stampante non verifica i dati in entrata. Se SmartSwitch PS è abilitato, la stampante utilizza l'emulazione PostScript per elaborare il processo oppure, se SmartSwitch PS è disabilitato, la stampante utilizza il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.

Voce di menu	Funzione	Valori	
SmartSwitch PS	Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PostScript, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta parallela, indipendentemente dal linguaggio predefinito della stampante.	Abilitato*	I dati provenienti dall'interfaccia parallela vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PostScript se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
		Disabilitato	La stampante non verifica i dati in entrata. Se SmartSwitch PCL è abilitato, la stampante utilizza l'emulazione PCL per elaborare il processo oppure, se SmartSwitch PCL è disabilitato, la stampante utilizza il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.
Protocollo	Consente di specificare il protocollo dell'interfaccia parallela.	Standard	Consente talvolta di risolvere alcuni problemi dell'interfaccia parallela.
		Fastbyte*	Compatibile con la maggior parte delle interfacce parallele esistenti (impostazione consigliata).

Menu Emulaz. PCL

Il menu Emulaz. PCL consente di modificare le impostazioni relative ai processi di stampa nel linguaggio di emulazione PCL.

Nota: I valori contrassegnati da un asterisco (*) rappresentano le impostazioni predefinite di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Larghezza A4	Consente di selezionare la larghezza della pagina logica per un foglio A4.	198 mm*	Rende la larghezza della pagina logica compatibile con le stampanti Hewlett-Packard.
		203 mm	Aumenta la larghezza della pagina logica per la stampa di ottanta caratteri a passo 10.
CR auto. dopo LF	Consente di impostare l'esecuzione automatica di un ritorno a capo dopo un comando di avanzamento riga.	Disabilitato*	La stampante non esegue un ritorno a capo dopo un comando di avanzamento riga.
		Abilitato	La stampante esegue un ritorno a capo dopo un comando di avanzamento riga.
LF auto. dopo CR	Consente di impostare l'esecuzione automatica di un avanzamento riga dopo un comando di ritorno a capo.	Disabilitato*	La stampante non esegue un ritorno a capo dopo un comando di avanzamento riga.
		Abilitato	La stampante esegue un avanzamento riga dopo un comando di ritorno a capo.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Nome font	Consente di scegliere un determinato font dall'origine specificata.	R0 Courier 10*	Vengono visualizzati il nome e l'ID per tutti i font dell'origine selezionata. L'abbreviazione dell'origine font è R per residente, F per Flash, K per disco fisso e D per trasferimento.
Origine font	Consente di determinare l'insieme di font visualizzati nella voce di menu Nome font.	Residente*	Consente di visualizzare i font predefiniti di fabbrica residenti nella RAM della stampante.
		Trasferimento	Consente di visualizzare i font memorizzati nella RAM della stampante.
		Flash	Consente di visualizzare i font memorizzati nella memoria Flash.
		Disco fisso	Consente di visualizzare i font memorizzati sul disco fisso della stampante.
		Tutti	Consente di visualizzare i font disponibili per la stampante da ciascuna origine.
Righe per pagina	Consente di determinare il numero di righe stampate su ciascuna pagina.	1...255	La stampante imposta lo spazio tra una riga e l'altra (spaziatura verticale delle righe) in base alle impostazioni di Righe per pagina, Dimensioni carta e Orientamento. Prima di modificare l'opzione Righe per pagina, selezionare l'impostazione appropriata per Dimensioni carta e Orientamento.
		60* (valori predefiniti di fabbrica specifici per un paese/regione)	
		64* (valori predefiniti di fabbrica specifici per un paese/regione)	
Orientamento	Consente di determinare l'orientamento del testo e della grafica sulla pagina.	Verticale*	Il testo e la grafica vengono stampati parallelamente al lato corto della pagina.
		Orizzontale	Il testo e la grafica vengono stampati parallelamente al lato lungo della pagina.
Passo	Consente di specificare il passo dei font scalabili a spaziatura fissa.	0.08...100 (con incrementi di 0,01 cpi)	Per passo si intende il numero di caratteri a spaziatura fissa in un pollice orizzontale. È possibile selezionare un passo da 0,08 a 100 caratteri per pollice (cpi) con incrementi di 0,01 cpi. Per i font non scalabili a spaziatura fissa, il passo viene visualizzato ma non può essere modificato. Nota: Il passo viene visualizzato solo per font fissi o a spaziatura fissa.
		10*	

Voce di menu	Funzione	Valori	
Dimens. in punti	Consente di modificare le dimensioni in punti dei font di tipo grafico scalabile.	1...1008 (con incrementi di 0,25 punti)	Per dimensione in punti si intende l'altezza dei caratteri di un font. Un punto corrisponde a circa 1/72 di pollice. È possibile selezionare dimensioni in punti da 1 a 1008 con incrementi di 0,25 punti. Nota: Il valore di Dimens. in punti viene visualizzato solo per i font tipografici.
		12*	
Set di simboli	Consente di scegliere un set di simboli per un determinato nome font.	10U PC-8* (valori predefiniti di fabbrica specifici per un paese/regione)	Per set di simboli si intende una serie di caratteri alfanumerici, segni di punteggiatura e simboli speciali utilizzati durante la stampa con un determinato font. I set di simboli supportano requisiti diversi a seconda delle lingue o delle applicazioni specifiche, ad esempio i simboli matematici per testi scientifici. Vengono visualizzati soltanto i set di simboli supportati per il nome font selezionato.
		10U PC-850* (valori predefiniti di fabbrica specifici per un paese/regione)	
Rinumera vassoio	Consente di configurare la stampante in modo che sia compatibile con i driver o con le applicazioni che utilizzano assegnazioni di origini diverse per i vassoi carta. Nota: Per ulteriori informazioni sull'assegnazione dei numeri delle origini carta, vedere il <i>Technical Reference</i> .		
	1 Selezionare un'origine carta.	Assegna vass. <x>	
		Ass. alim. m. uso	
		Ass. busta man.	
		Ass. carta man.	
	2 Selezionare un valore.	Disabilitato*	La stampante utilizza le assegnazioni predefinite delle origini carta.
		0...199	È possibile selezionare un valore numerico per assegnare un valore personalizzato a un'origine carta.
		Nessuno	Il comando per la selezione dell'alimentazione carta viene ignorato.
Altre selezioni di Rinumera vassoio	Vis. val. pred.	Premere Menu per visualizzare il valore di fabbrica predefinito assegnato a ciascuna origine carta.	
	Ripr. val. pred.	Per ripristinare i valori predefiniti di tutte le assegnazioni dei vassoi, selezionare Sì.	

Menu Carta

Il menu Carta consente di specificare la carta caricata in ciascun vassoio, l'origine carta predefinita e il raccoglitore di uscita.

Nota: I valori contrassegnati da un asterisco (*) rappresentano le impostazioni predefinite di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Assegna tipo/rac.	Consente di inviare i processi di stampa a un raccoglitore di uscita specifico in base al tipo di carta utilizzato. Nota: Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente, tale nome viene visualizzato al posto di Racc. c. pers. <x>. Il nome viene troncato a 14 caratteri. Se due o più raccoglitori hanno lo stesso nome, questo appare una sola volta nell'elenco dei valori di Assegna tipo/rac.	Racc. carta norm.	
		Racc. cartoncino	
		Racc. lucidi	
		Raccoglitore c. lucida	
		Racc. etichette	
		Racc. carta qual.	
		Racc. buste	
		Racc. carta intes.	
		Racc. c. prestamp.	
		Racc. c. colorata	
		Racc. c. pers. <x> (dove <x> indica un valore compreso tra 1 e 6)	
Configura racc.	Consente di determinare i raccoglitori di uscita utilizzati dalla stampante per un processo specifico.	Mailbox*	Consente di inviare i processi di stampa al raccoglitore di uscita designato per un determinato utente.
		Collegamento	Consente di collegare due o più raccoglitori in modo da creare un unico grande raccoglitore. Quando uno dei raccoglitori è pieno, la stampante inizia a riempire quello successivo ripetendo l'operazione per ciascun raccoglitore aggiuntivo.
		Mail pieno	Consente di inviare i processi di stampa al raccoglitore di uscita per un determinato utente finché tale raccoglitore non si riempie, quindi i processi vengono inviati al raccoglitore di esubero.
		Collegam. opz.	Consente di collegare tutti i raccoglitori di uscita opzionali in modo da creare un unico grande raccoglitore, lasciando il raccoglitore standard indirizzabile singolarmente.
		Assegnam. tipo	Consente di inviare ciascun processo al raccoglitore di uscita specificato per quel tipo di carta.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Conf. al. m.uso	Consente di specificare la selezione della carta caricata nell'alimentatore multiuso.	Cassetto*	L'alimentatore multiuso viene utilizzato dalla stampante come un comune vassoio carta. Se un processo di stampa richiede un formato o un tipo di carta presente solo nell'alimentatore multiuso, quest'ultimo viene utilizzato come origine.
		Manuale	L'alimentatore multiuso viene utilizzato dalla stampante come un vassoio di alimentazione manuale; quando è necessario inserire un singolo foglio di carta nell'alimentatore, viene visualizzato il messaggio Carica manuale .
		Primo	L'alimentatore multiuso viene utilizzato come origine finché è vuoto, indipendentemente dall'origine carta o dalle dimensioni della carta richieste per il processo.
Tipi personaliz.	Consente di specificare il tipo di carta associato a ciascuno dei tipi personalizzati disponibili nella voce di menu Tipo di carta.	Valori (per C. pers. tipo <x>, dove <x> indica il valore 1, 2, 3, 4, 6 solo per la carta o 5 solo per i lucidi):	
		Carta*	Nota: Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente, tale nome viene visualizzato al posto di C. pers. tipo <x>. Il nome viene troncato a 14 caratteri. Se due o più tipi personalizzati hanno lo stesso nome, questo appare una sola volta nell'elenco dei valori di Tipi personaliz.
		Cartoncino	
		Lucidi	
		Carta lucida	
		Etichette	
Busta			
Racc. di uscita	Consente di specificare il raccoglitore predefinito per il materiale stampato.	Raccogl. std.*	Nota: Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente, tale nome viene visualizzato al posto di Raccoglitore <x>. Il nome viene troncato a 14 caratteri. Se due o più raccoglitori hanno lo stesso nome, questo appare una sola volta nell'elenco dei valori di Racc. di uscita.
		Raccoglitore <x>	
Racc. di esubero	Consente di designare un raccoglitore di uscita come raccoglitore di esubero. Se Configura racc. è impostato su Mail pieno e un determinato raccoglitore di uscita è pieno, la stampante devia automaticamente il materiale di stampa nel raccoglitore di esubero.	Raccogl. std.*	Nota: Nel caso sia disponibile un raccoglitore definito dall'utente, viene visualizzato al posto di Raccoglitore <x>. Il nome viene troncato a 14 caratteri. Se due o più raccoglitori hanno lo stesso nome, questo appare una sola volta nell'elenco dei valori di Racc. di esubero.
		Raccoglitore <x>	

Voce di menu	Funzione	Valori		
Caricam. carta	Consente di gestire correttamente la carta caricata in un vassoio, sia per la modalità di stampa fronte/retro che per quella su una sola facciata.			
	1 Selezionare il tipo carta. Nota: Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente, tale nome viene visualizzato al posto di Caric. c. pers. <x>. Il nome viene troncato a 14 caratteri.		Caric. cartoncino	
			Caric. c. lucida	
			Caric. c. colorata	
			Caric. c. pers. <x>	
			Caric. carta int.	
			Caric. c. prestamp.	
			Caric. carta qual.	
	2 Selezionare un valore.	Fronte/retro	Alla stampante viene comunicato che il tipo di carta specificato è stato caricato correttamente per la stampa fronte/retro. Se la stampante riceve un processo di stampa su una sola facciata mentre è caricato quel tipo di carta, vengono inserite le pagine bianche necessarie per stampare correttamente il processo su moduli prestampati. Questa impostazione può rallentare la stampa su una sola facciata.	
Disabilitato*		Alla stampante viene comunicato che il materiale prestampato è caricato per la stampa su una sola facciata. È possibile che i processi fronte/retro non vengano stampati correttamente.		

Voce di menu	Funzione	Valori	
Dimensioni carta	1 Selezionare un'origine carta.	Dimen. vassoio <x>	
		Dim. carta man.	
		Dim. alim. m.uso	
		Dim. busta man.	
	2 Selezionare un valore. (Il simbolo * indica i valori predefiniti di fabbrica specifici per un paese/ regione) Nota: Perché vengano visualizzati i valori Statement e Folio, è necessario disattivare la funzione di rilevamento automatico delle dimensioni.	Letter*	
		Legal	
		Executive	
		Statement	
		A4*	
		A5	
		B5	
		Folio	
		Busta 10* (US)	
		Busta 9	
		Busta B5	
		Altre buste	
		Busta 7 3/4	
		Busta DL* (non US)	
		Busta C5	
	Universale	Se si carica un formato carta che non corrisponde a nessuno di quelli disponibili, selezionare Universale. La pagina viene automaticamente formattata per la massima dimensione possibile. È possibile impostare le dimensioni effettive della pagina dall'applicazione software.	
Origine carta	Consente di identificare l'origine carta predefinita.	Vassoio <x> (Vassoio 1*)	Se si utilizza carta dello stesso tipo e dimensioni in due origini carta e le opzioni Dimensione carta e Tipo di carta sono impostate correttamente, i vassoi vengono automaticamente collegati. Quando un'origine carta si svuota, la carta viene prelevata da un'altra origine collegata.
		Alim. multiuso	
		Aliment. buste	
		Carta manuale	
		Busta manuale	

Voce di menu	Funzione	Valori	
Grana carta	<p>Consente di identificare la grana della carta caricata in un'origine specifica e di stampare i caratteri chiaramente.</p> <p>Utilizzare Grana carta congiuntamente alle voci di menu Tipo di carta e Peso carta. Per ottimizzare la qualità di stampa della carta in uso, potrebbe essere necessario modificare tali voci di menu.</p>		
	1 Selezionare il tipo carta.	Grana carta nor.	
		Grana cartoncino	
		Grana lucidi	
		Grana c. prestamp.	
		Grana c. colorata	
		Grana. c. pers. <x>	
		Grana etichette	
		Grana car. qual.	
		Grana buste	
		Grana c. intest.	
	Grana c. lucida		
	2 Selezionare un valore.	Levigata	<p>Nota: L'impostazione predefinita per Grana car. qual. è Ruvida invece di Normale. Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente per i tipi personalizzati, tale nome viene visualizzato al posto di Grana c. pers. <x>. Il nome viene troncato a 14 caratteri.</p>
Normale*			
Ruvida			

Voce di menu	Funzione	Valori	
Tipo di carta	Consente di identificare il tipo di carta installato in ciascuna origine carta. Utilizzare questa voce di menu per:		
	<ul style="list-style-type: none"> • Ottimizzare la qualità di stampa per il tipo di carta specificato. • Selezionare le origini carta scegliendo il tipo e le dimensioni nell'applicazione software. • Collegare automaticamente le origini carta. Se le opzioni Dimensioni carta e Tipo di carta sono impostate sui valori corretti, le origini contenenti lo stesso tipo di carta e le stesse dimensioni vengono collegate automaticamente dalla stampante. 		
	1 Selezionare un'origine carta.	Tipo vassoio <x>	
		Tipo carta man.	
		Tipo alim. m.uso	
		Tipo busta man.	
	2 Selezionare un valore.	Carta normale	
		Cartoncino	
		Lucidi	
		Etichette	
		Carta di qual.	
		Carta intestata	
		Carta prestamp.	
		C. pers. tipo <x>	
		Carta lucida	
		Busta	
L'impostazione predefinita di Tipo di carta per ciascuna origine busta è Busta. Di seguito sono riportate le impostazioni predefinite di Tipo di carta per ciascun vassoio carta: Nota: Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente, tale nome viene visualizzato al posto di C. pers. tipo <x>. Il nome viene troncato a 14 caratteri. Se due o più tipi personalizzati hanno lo stesso nome, questo appare una sola volta nell'elenco dei valori di Tipo di carta.	Carta colorata		
	Vassoio 1 - Carta normale		
	Vassoio 2 - C. pers. tipo 2		
	Vassoio 3 - C. pers. tipo 3		
	Vassoio 4 - C. pers. tipo 4		
	Tipo carta man. - C. pers. tipo 6		

Voce di menu	Funzione	Valori		
Peso carta	Consente di stabilire il peso relativo della carta caricata in una determinata origine e di garantire che il toner aderisca in modo corretto alla pagina stampata. 1 Selezionare il tipo carta. Nota: Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente, tale nome viene visualizzato al posto di Peso. c. pers. <x> . Il nome viene troncato a 14 caratteri.	Peso carta norm.		
		Peso cartoncino		
		Peso lucidi		
		Peso c. prestamp.		
		Peso c. colorata		
		Peso c. pers. <x>		
		Peso carta qual.		
		Peso busta		
		Peso c. lucida		
		Peso etichette		
		Peso c. intestata		
	2 Selezionare un valore.	Leggera		
		Normale*		
Pesante				
Sostit. dimens.	Consente di impostare la stampante in modo che vengano sostituite le dimensioni carta specificate se il formato richiesto non è corretto.	Disabilitato	Viene chiesto all'utente di caricare il formato carta richiesto.	
		Statement/A5	Stampa i processi A5 su carta di formato Statement e i processi Statement su carta di formato A5 rispettivamente se è stata caricata solo carta di formato Statement o A5.	
		Letter/A4	Stampa i processi A4 su carta di formato Letter e i processi Letter su carta di formato A4 rispettivamente se è stata caricata solo carta di formato Letter o A4.	
		Intero elenco*	Sostituisce i formati Letter/A4 e Statement/A5.	
Impost. generale	Consente di determinare il formato predefinito quando l'opzione Dimensioni carta per un vassoio o un alimentatore è impostata su Universale.	1 Selezionare un'unità di misura. (Il simbolo * indica i valori predefiniti di fabbrica specifici per un paese/ regione)		
		Pollici*		
			Millimetri*	
	2 Selezionare i valori.	Larghezza vert.	=3 - 14,17 poll. (8,5 poll.*) =76 - 360 mm (216 mm*)	
		Altezza vertic.	=3 - 14,17 poll. (14,17 poll.*) =76 - 360 mm (360 mm*)	
Direzione alim.		=Bordo corto* =Bordo lungo		

Menu PostScript

Il menu PostScript consente di modificare le impostazioni relative ai processi di stampa utilizzando il linguaggio di emulazione PostScript.

Nota: I valori contrassegnati da un asterisco (*) rappresentano le impostazioni predefinite di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Priorità font	Consente di determinare l'ordine di ricerca dei font. Nota: L'opzione Priorità font viene visualizzata solo se il disco fisso è installato, non è difettoso e non è protetto da scrittura né da lettura/ scrittura e Dim. buffer proc. non è impostato su 100%.	Residente*	Il font richiesto viene ricercato nella memoria della stampante prima che nella memoria Flash o sul disco fisso.
		Flash/Disco	Il font richiesto viene ricercato nella memoria Flash o sul disco fisso prima che nella memoria della stampante.
Regol. immag.	Consente di migliorare il contrasto e la nitidezza delle immagini bitmap a bassa risoluzione (ad esempio immagini scaricate dal Web) nonché di uniformare le diverse tonalità di colore. Nota: L'opzione Regol. immag. non ha alcun effetto sulle immagini con una risoluzione di 300 dpi o superiore.	Disabilitato*	Utilizza la risoluzione predefinita per stampare tutte le immagini.
		Abilitato	Ottimizza le immagini a bassa risoluzione, ad esempio gli elementi grafici con una risoluzione di 72 dpi.
Errore stampa PS	Consente di stampare una pagina in cui viene segnalato un eventuale errore di emulazione PostScript.	Disabilitato*	Annulla il processo di stampa senza stampare messaggi di errore.
		Abilitato	Stampa il messaggio di errore prima di annullare il processo.

Menu Seriale

Il menu Seriale consente di modificare le impostazioni relative ai processi inviati alla stampante tramite una porta seriale (Seriale standard o Opz. seriale <x>).

Nota: I valori contrassegnati da un asterisco (*) rappresentano le impostazioni predefinite di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Baud	Consente di specificare la velocità di ricezione dei dati su una porta seriale.	1200	
		2400	
		4800	
		9600*	
		19200	
		38400	
		57600	
		115200	
		138200	
		172800	
230400			
345600			
Bit di dati	Consente di selezionare il numero di bit di dati inviati in ciascun frame di trasmissione.	7	
		8*	
Esegui DSR	Consente di impostare l'uso del segnale DSR (Data Set Ready). DSR è uno dei segnali di handshaking utilizzati per la maggior parte dei cavi di interfaccia seriale L'interfaccia seriale utilizza DSR per distinguere i dati inviati dal computer da quelli derivanti da interferenze elettriche sul cavo seriale. Tali interferenze possono provocare la stampa di caratteri casuali. Per evitare questo inconveniente, selezionare Abilitato.	Disabilitato*	Tutti i dati ricevuti sulla porta seriale sono considerati validi.
		Abilitato	Sono considerati validi solo i dati ricevuti mentre il segnale DSR è alto.
Buffer. processo	Consente di memorizzare i processi sul disco fisso della stampante prima della stampa. Nota: Se si modifica la voce di menu Buffer. processo, la stampante viene ripristinata automaticamente.	Disabilitato*	Il buffering dei processi sul disco fisso non viene eseguito.
		Abilitato	Il buffering dei processi sul disco fisso viene eseguito.
		Automatico	Il buffering dei processi viene eseguito solo se è in corso l'elaborazione dei dati attraverso un'altra porta di ingresso.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Modo NPA	Consente di specificare l'esecuzione dell'elaborazione speciale richiesta per le comunicazioni bidirezionali, in conformità alle convenzioni definite nel protocollo NPA (Network Printing Alliance). Nota: Se si modifica questa voce di menu, la stampante viene ripristinata automaticamente.	Abilitato	La stampante esegue l'elaborazione NPA. Se i dati non sono in formato NPA, vengono rifiutati.
		Disabilitato	La stampante non esegue l'elaborazione NPA.
		Automatico*	La stampante esamina i dati per determinarne il formato, quindi li elabora nel modo appropriato.
Parità	Consente di selezionare la parità per i frame di dati seriali in entrata e in uscita.	Pari	
		Dispari	
		Nessuna*	
		Ignora	
SmartSwitch PCL	Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PCL, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta seriale, indipendentemente dal linguaggio predefinito della stampante.	Abilitato*	I dati provenienti dall'interfaccia seriale vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PCL se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
		Disabilitato	La stampante non verifica i dati in entrata. Se SmartSwitch PS è abilitato, la stampante utilizza l'emulazione PostScript per elaborare il processo oppure, se SmartSwitch PS è disabilitato, la stampante utilizza il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.
SmartSwitch PS	Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PostScript, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta seriale, indipendentemente dal linguaggio predefinito della stampante.	Abilitato*	I dati provenienti dall'interfaccia seriale vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PostScript se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
		Disabilitato	La stampante non verifica i dati in entrata. Se SmartSwitch PCL è abilitato, la stampante utilizza l'emulazione PCL per elaborare il processo oppure, se SmartSwitch PCL è disabilitato, la stampante utilizza il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.
Robust XON	Consente di specificare se la disponibilità della stampante viene notificata al computer. Questa voce di menu è valida per la porta seriale solo se l'opzione Protoc. seriale è impostata su XON/XOFF.	Disabilitato*	La stampante attende di ricevere dati dal computer.
		Abilitato	La stampante invia un flusso continuo di XON al computer host ad indicare che la porta seriale è pronta per la ricezione di altri dati.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Buffer seriale	Consente di configurare la dimensione del buffer di ingresso seriale. Nota: Se si modifica la voce di menu Buffer seriale, la stampante viene ripristinata automaticamente.	Disabilitato	Disattiva il buffering dei processi. I processi già sottoposti a buffering sul disco vengono stampati prima di riprendere la normale elaborazione dei processi in attesa.
		Automatico*	La stampante calcola automaticamente la dimensione del buffer seriale (impostazione consigliata).
		Da 3K fino alla dimensione massima consentita	La dimensione del buffer seriale viene specificata dall'utente. La dimensione massima disponibile dipende dalla quantità di memoria della stampante, dalle dimensioni degli altri buffer di collegamento e dall'impostazione Salva risorsa (Abilitato o Disabilitato). Per impostare la dimensione massima del buffer seriale, disattivare o ridurre la dimensione dei buffer dell'interfaccia parallela e USB.
Protoc. seriale	Consente di selezionare i valori di handshaking hardware e software per l'interfaccia seriale.	DTR*	Handshaking hardware
		DTR/DSR	Handshaking hardware
		XON/XOFF	Handshaking software
		XON/XOFF/ DTR	Handshaking combinato hardware e software
		XONXOFF/ DTRDSR	Handshaking combinato hardware e software

Menu Impostaz.

Il menu Impostaz. consente di configurare numerose funzioni della stampante.

Nota: I valori contrassegnati da un asterisco (*) rappresentano le impostazioni predefinite di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Control. allarme	Consente di impostare gli allarmi della stampante nel caso sia richiesto l'intervento dell'utente.	Disabilitato	Non è impostato alcun allarme.
		Singolo*	Vengono emessi tre brevi segnali acustici.
		Continuo	Vengono emessi tre brevi segnali acustici ogni 10 secondi.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Proseg. autom.	Consente di definire l'intervallo di attesa (in secondi) della stampante tra la visualizzazione di un messaggio di errore che richiede l'intervento dell'operatore e la ripresa delle operazioni di stampa.	Disabilitato*	La stampa non viene ripresa fino all'annullamento manuale del messaggio di errore.
		5...255	La stampa viene sospesa per l'intervallo di tempo specificato quindi ripresa automaticamente. Questo valore di timeout viene applicato anche quando i menu sono visualizzati (e la stampante è fuori linea) per l'intervallo di tempo specificato.
Blocco b. e nero	Consente di impostare la stampante affinché stampi unicamente in bianco e nero.	Disabilitato*	Vengono eseguite stampe a colori come indicato dal processo di stampa.
		Abilitato	Equivale a impostare la Modalità colore su Bianco e nero.
Lingua schermo	Consente di selezionare la lingua in cui viene visualizzato il testo sul pannello operatore.	Inglese	Nota: È possibile che non siano disponibili tutte le opzioni.
		Francese	
		Tedesco	
		Italiano	
		Spagnolo	
		Danese	
		Norvegese	
		Olandese	
		Svedese	
		Portoghese	
		Suomi	
		Giapponese	
		Russo	
		Polacco	
Ungherese			
Turco			
Ceco			
Destinaz. trasf.	Consente di specificare la destinazione di memorizzazione delle risorse trasferite. Il trasferimento delle risorse nella memoria Flash o nel disco fisso equivale a una memorizzazione permanente, mentre quello nella RAM comporta una memorizzazione temporanea. Le risorse restano memorizzate nella memoria Flash o nel disco fisso anche dopo lo spegnimento della stampante.	RAM*	Tutte le risorse trasferite vengono automaticamente memorizzate nella memoria della stampante (RAM).
		Flash	Tutte le risorse trasferite vengono automaticamente memorizzate nella memoria Flash.
		Disco fisso	Tutte le risorse trasferite vengono automaticamente memorizzate sul disco fisso.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Allarme perfor.	Consente di specificare l'operazione eseguita dalla stampante quando il raccoglitore dei residui della perforazione è pieno.	Disabilitato*	Il messaggio Cont. scarti perforaz. pieno resta visualizzato finché il raccoglitore dei residui della perforazione non viene svuotato. Se nel menu Impostaz. viene selezionato un valore per l'opzione Proseg. autom., la stampa viene ripresa dopo l'intervallo di timeout specificato.
		Singolo	La stampa si arresta, viene visualizzato il messaggio Cont. scarti perforaz. pieno e vengono emessi tre brevi segnali acustici.
		Continuo	La stampa si arresta, viene visualizzato il messaggio Cont. scarti perforaz. pieno e i segnali acustici vengono ripetuti ogni 10 secondi finché il contenitore dei residui della perforazione non viene svuotato.
Rimoz. inceppam.	Consente di scegliere se ristampare le pagine inceppate.	Abilitato	Le pagine inceppate vengono ristampate.
		Disabilitato	Le pagine inceppate non vengono ristampate.
		Automatico*	Le pagine inceppate vengono sempre ristampate, a meno che la quantità di memoria richiesta per conservare la pagina non sia richiesta per altre attività della stampante.
Inform. processo	Consente di memorizzare sul disco fisso le informazioni statistiche sui processi di stampa più recenti. Le statistiche indicano se durante la stampa del processo si sono verificati degli errori, il tempo di stampa, le dimensioni in byte del processo, il tipo e il formato carta richiesti, il numero totale di pagine stampate e di copie richieste. Nota: L'opzione Inform. processo viene visualizzata solo se il disco fisso è installato, non è difettoso e non è protetto da scrittura né da lettura/scrittura e Dim. buffer proc. non è impostato su 100%.	Disabilitato*	La stampante non memorizza le statistiche dei processi sul disco fisso.
		Abilitato	La stampante memorizza le statistiche relative ai processi più recenti.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Protez. pagina	<p>Consente di stampare correttamente una pagina che altrimenti potrebbe generare errori di Pagina complessa.</p> <p>Se dopo aver selezionato l'opzione Abilitato non è ancora possibile stampare la pagina, potrebbe essere necessario ridurre le dimensioni e il numero di font utilizzati o aggiungere altra memoria alla stampante.</p> <p>Nella maggior parte dei casi, non è necessario selezionare l'opzione Abilitato. Se si seleziona questa opzione, la stampa può richiedere più tempo.</p>	Disabilitato*	Stampa solo una parte dei dati se non è disponibile memoria sufficiente per l'elaborazione dell'intera pagina.
		Abilitato	Consente l'elaborazione dell'intera pagina prima che venga stampata.
Risparm. energia	<p>Consente di specificare l'intervallo di tempo (in minuti) tra la stampa di un processo e l'attivazione del risparmio energetico.</p>	Disabilitato	Questo valore compare solo se la funzione Risparm. energia è disabilitata. Per ulteriori informazioni, vedere Disattivazione dell'opzione Risparm. energia .
		1...240	<p>Specifica l'intervallo di tempo che deve trascorrere tra la stampa dell'ultimo processo e il passaggio in modalità Risparm. energia. Alcune stampanti non supportano l'intera gamma di valori.</p> <p>L'impostazione predefinita per la modalità Risparm. energia varia a seconda del modello della stampante. Per controllare l'impostazione corrente di Risparm. energia, stampare la pagina delle impostazioni dei menu. Anche in modalità Risparm. energia la stampante è pronta a ricevere i processi di stampa.</p> <p>Per passare alla modalità Risparm. energia quando è trascorso un minuto dal completamento di un processo di stampa, selezionare 1. Tale impostazione consente di ridurre il consumo di energia, ma richiede tempi di riscaldamento più lunghi. Se la stampante è collegata allo stesso circuito elettrico dell'impianto di illuminazione e si nota un abbassamento dell'illuminazione, si consiglia di selezionare 1.</p> <p>Selezionare un valore elevato se la stampante viene utilizzata costantemente. Nella maggior parte dei casi, un valore elevato comporta un tempo minimo di riscaldamento della stampante. Per ottimizzare il rapporto tra risparmio di energia e tempi di riscaldamento brevi, impostare un valore compreso tra 1 e 240 minuti.</p>

Voce di menu	Funzione	Valori	
Area di stampa	Consente di modificare l'area stampabile fisica e logica.	Normale*	Nota: L'impostazione Pagina intera è applicabile solo alle pagine stampate utilizzando il linguaggio PCL 5 ma non alle pagine stampate utilizzando i linguaggi PCL XL o PostScript. Se si tenta di stampare i dati nell'area non stampabile, l'immagine viene ritagliata in modo da adeguarla ai margini indicati dall'area di stampa Normale.
		Adatta a pag.	
		Pagina intera	
Timeout stampa	Consente di specificare l'intervallo di tempo (in secondi) che la stampante deve attendere prima di stampare l'ultima pagina di un processo che non termina con il comando di stampa della pagina. Il contatore dell'intervallo di timeout non si avvia finché non viene visualizzato il messaggio In attesa .	Disabilitato	Non viene effettuata la stampa dell'ultima pagina di un processo finché non si verifica una delle seguenti condizioni: <ul style="list-style-type: none"> • La stampante riceve informazioni sufficienti a riempire la pagina. • La stampante riceve un comando di avanzamento modulo. • È stato selezionato il Buffer di stampa nel menu Processo.
		1...255 (90*)	L'ultima pagina viene stampata quando è trascorso l'intervallo di tempo specificato. Alcune stampanti non supportano l'intera gamma di valori.
Linguaggio stamp.	Consente di individuare il linguaggio stampante predefinito utilizzato per la comunicazione dei dati tra computer e stampante. Nota: La selezione di un linguaggio predefinito non impedisce all'applicazione software di inviare processi di stampa che utilizzano un altro linguaggio.	Emulazione PCL	Emulazione PCL (compatibile con le stampanti Hewlett-Packard).
		Emulazione PS*	Emulazione PostScript (compatibile con il linguaggio Adobe PostScript).
Uso stampante	Consente di specificare il funzionamento dell'unità di trasferimento dell'immagine durante la stampa.	Velocità max	L'unità di trasferimento dell'immagine è in funzione durante tutto il processo di stampa.
		Massima resa*	La posizione dell'unità di trasferimento dell'immagine dipende dal contenuto della pagina. Ciò consente di prolungare la durata di alcuni materiali di consumo.
Salva risorsa	Consente di specificare come utilizzare le risorse trasferite (ad esempio font e macro) quando la stampante riceve un processo che richiede una quantità di memoria superiore a quella disponibile.	Disabilitato*	La stampante conserva le risorse trasferite solo finché i requisiti di memoria lo consentono. Quando la memoria diventa insufficiente, le risorse associate al linguaggio stampante non attivo vengono eliminate.
		Abilitato	Durante la selezione del linguaggio e la fase di ripristino della stampante vengono conservate tutte le risorse trasferite per tutti i linguaggi stampante. Se la stampante esaurisce la memoria, viene visualizzato il messaggio Memoria piena .

Voce di menu	Funzione	Valori	
Allarme graffet.	Consente di impostare l'operazione eseguita dalla stampante in caso di esaurimento delle graffette.	Disabilitato	Il messaggio Carica graffette resta visualizzato finché le graffette non vengono caricate. Se nel menu Impostaz. viene selezionato un valore per l'opzione Proseg. autom., la stampa viene ripresa dopo l'intervallo di timeout specificato.
		Singolo*	La stampa si arresta, viene visualizzato il messaggio Carica graffette e vengono emessi tre brevi segnali acustici.
		Continuo	La stampa viene interrotta, viene visualizzato il messaggio Carica graffette e vengono emessi tre brevi segnali acustici ogni 10 secondi finché non viene installata una nuova cartuccia.
Allarme toner	Consente di impostare l'operazione eseguita dalla stampante in caso di esaurimento del toner.	Disabilitato	Viene visualizzato un messaggio di errore finché la cartuccia di toner non viene sostituita. Se nel menu Impostaz. viene selezionato un valore per l'opzione Proseg. autom., la stampa viene ripresa dopo l'intervallo di timeout specificato.
		Singolo*	La stampa si arresta, viene visualizzato un messaggio di errore e vengono emessi tre brevi segnali acustici.
		Continuo	La stampa si arresta, viene visualizzato un messaggio di errore e vengono emessi tre brevi segnali acustici ogni 10 secondi finché non viene installata una nuova cartuccia di toner.
Timeout attesa	Consente di specificare l'intervallo di tempo (in secondi) che la stampante deve attendere per ricevere ulteriori byte di dati dal computer. Trascorso tale intervallo, il processo di stampa viene annullato. L'opzione Timeout attesa è disponibile solo quando si utilizza l'emulazione PostScript. Questa voce di menu non ha effetto sui processi di stampa che utilizzano l'emulazione PCL.	Disabilitato	Disabilita la funzione Timeout attesa.
		15...65535 (40*)	Specifica l'intervallo di tempo che la stampante deve attendere prima di annullare un processo di stampa dopo aver ricevuto dati supplementari.

Menu Mat. cons.

Il menu Mat. cons. fornisce informazioni sui materiali di consumo indicando quando sono in esaurimento o quando è necessario sostituirli.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Toner <colore>	Consente di visualizzare lo stato delle cartucce di stampa a colori.	In esaurimento	
		Cambia cartuccia	
Oliatore	Consente di visualizzare lo stato dell'oliatore.	In esaurimento	
Contenit. scarti	Consente di visualizzare lo stato del contenitore del toner di scarto. Nota: Quando il contenitore del toner di scarto è pieno, è possibile stampare altre 15 pagine dal buffer, quindi la stampa si arresta finché il contenitore non viene sostituito.	Quasi pieno	Il contenitore del toner di scarto è quasi pieno.

Menu USB

Il menu USB consente di modificare le impostazioni della stampante relative alla porta USB (Universal Serial Bus) (Opzione USB <x>).

Nota: I valori contrassegnati da un asterisco (*) rappresentano le impostazioni predefinite di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Buffer. processo	Consente di memorizzare i processi sul disco fisso della stampante prima della stampa. Nota: Se si modifica la voce di menu Buffer. processo, la stampante viene ripristinata automaticamente.	Disabilitato*	Il buffering dei processi sul disco fisso non viene eseguito.
		Abilitato	Il buffering dei processi sul disco fisso viene eseguito.
		Automatico	Il buffering dei processi viene eseguito solo se è in corso l'elaborazione dei dati attraverso un'altra porta di ingresso.

Voce di menu	Funzione	Valori	
PS binario MAC	Consente di configurare la stampante per l'elaborazione dei processi di stampa di tipo PostScript binario per Macintosh.	Disabilitato	La stampante elabora i processi di stampa di tipo PostScript binario di base inviati dai computer che utilizzano sistemi operativi Macintosh. Nota: Tale impostazione causa spesso un errore nei processi di stampa Windows.
		Abilitato	I processi di stampa PostScript vengono filtrati tramite il protocollo standard.
		Automatico*	La stampante elabora i processi di stampa inviati sia dai computer con sistema operativo Windows che da quelli Macintosh.
Modo NPA	Consente di specificare l'esecuzione dell'elaborazione speciale richiesta per le comunicazioni bidirezionali, in conformità alle convenzioni definite nel protocollo NPA (Network Printing Alliance). Nota: Se si modifica questa voce di menu, la stampante viene ripristinata automaticamente.	Disabilitato	La stampante esegue l'elaborazione NPA. Se i dati non sono in formato NPA, vengono rifiutati.
		Abilitato	La stampante non esegue l'elaborazione NPA.
		Automatico*	La stampante esamina i dati per determinarne il formato, quindi li elabora nel modo appropriato.
SmartSwitch PCL	Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PCL, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta USB, indipendentemente dal linguaggio predefinito della stampante.	Abilitato*	I dati provenienti dall'interfaccia USB vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PCL, se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
		Disabilitato	La stampante non verifica i dati in entrata. Se SmartSwitch PS è abilitato, la stampante utilizza l'emulazione PostScript per elaborare il processo oppure, se l'opzione è disabilitata, la stampante utilizza il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.
SmartSwitch PS	Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PostScript, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta USB, indipendentemente dal linguaggio predefinito della stampante.	Abilitato*	I dati provenienti dall'interfaccia USB vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PostScript se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
		Disabilitato	La stampante non verifica i dati in entrata. Se SmartSwitch PCL è abilitato, la stampante utilizza l'emulazione PCL per elaborare il processo oppure, se SmartSwitch PCL è disabilitato, la stampante utilizza il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Buffer USB	Consente di configurare le dimensioni del buffer di ingresso USB. Nota: Se si modifica la voce di menu Buffer USB, la stampante viene ripristinata automaticamente.	Disabilitato	Il buffering del processo è disattivato. I processi già sottoposti a buffering sul disco vengono stampati prima di riprendere la normale elaborazione dei processi in attesa.
		Automatico*	La stampante calcola automaticamente la dimensione del buffer USB (impostazione consigliata).
		Da 3K fino alla dimensione massima consentita	La dimensione del buffer USB viene specificata dall'utente. La dimensione massima disponibile dipende dalla quantità di memoria della stampante, dalle dimensioni degli altri buffer di collegamento e dall'impostazione Salva risorsa (Abilitato o Disabilitato). Per impostare la dimensione massima del buffer USB, disattivare o ridurre la dimensione dei buffer dell'interfaccia parallela, seriale e di rete.

Menu Utilità

Il menu Utilità consente di stampare diversi elenchi delle risorse disponibili, delle impostazioni della stampante e dei processi di stampa. Le voci di menu consentono di configurare l'hardware della stampante e di risolvere eventuali problemi di stampa.

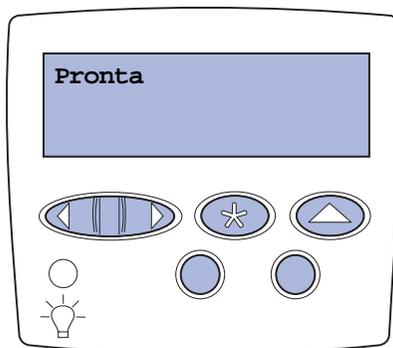
Voce di menu	Funzione	Valori	
Allineam. colore	Consente di stampare una pagina di prova di allineamento dei colori che può essere utilizzata per allineare correttamente i colori stampati. È necessario inserire i valori di allineamento per ciascuna impostazione (A...L).	0...20 (10*)	È utilizzato per indicare la riga più corretta per gli allineamenti A...L.
Copertura stimata	Fornisce una stima della percentuale di copertura di ciano, magenta, giallo e nero su una pagina. Tale valore viene stampato sulla pagina stessa.	Disabilitato*	La percentuale di copertura non viene stampata.
		Abilitato	Stampa la percentuale stimata di copertura per ciascun colore presente sulla pagina.
Deframmen. Flash	Consente di recuperare un'area di memorizzazione persa dopo l'eliminazione delle risorse dalla memoria Flash. Avvertenza: Non spegnere la stampante durante la deframmentazione della memoria Flash.	Si	Tutte le risorse memorizzate nella memoria Flash vengono inviate alla stampante e l'opzione Flash viene riformattata. Una volta completata la formattazione, le risorse vengono nuovamente caricate nella memoria Flash.
		No	La richiesta di deframmentazione della memoria Flash viene annullata.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Impost. di fabb.	Consente di ripristinare i valori predefiniti per le impostazioni della stampante.	Ripristina	<ul style="list-style-type: none"> Tutte le voci di menu vengono ripristinate sui valori predefiniti di fabbrica, tranne: <ul style="list-style-type: none"> Lingua schermo Tutte le impostazioni dei menu Parallelo, Seriale, Rete e USB Tutte le risorse trasferite (font, macro, set di simboli) memorizzate nella stampante vengono eliminate. Le risorse memorizzate nella memoria Flash o sul disco fisso non vengono modificate.
		Non ripristin.	Vengono conservate le impostazioni predefinite dall'utente.
Formatta disco	Consente di formattare il disco fisso della stampante. Avvertenza: Non spegnere la stampante durante la formattazione del disco fisso.	Si	Elimina tutti i dati memorizzati sul disco fisso e predispone l'unità alla ricezione di nuovi dati.
		No	Annula la richiesta di formattazione e conserva le risorse memorizzate sul disco fisso.
Formatta Flash	Consente di formattare la memoria Flash. Avvertenza: Non spegnere la stampante durante la formattazione della memoria Flash.	Si	Elimina tutti i dati memorizzati nella memoria Flash e predispone la memoria alla ricezione di nuove risorse.
		No	Annula la richiesta di formattazione e conserva le risorse memorizzate nella memoria Flash.
Traccia esadecim.	Consente di individuare l'origine di un problema relativo a un processo di stampa. Quando è selezionata la modalità Traccia esadecim., tutti i dati inviati alla stampante vengono stampati in caratteri esadecimali. I codici di controllo non vengono eseguiti. Per uscire dalla modalità Traccia esadecim., spegnere o ripristinare la stampante dal menu Processo.		
Stat. inf. proc.	Consente di stampare un elenco di tutte le statistiche memorizzate sul disco fisso o di eliminarle.	Stampa	Stampa tutte le statistiche disponibili relative ai processi di stampa più recenti.
		Cancella	Elimina tutte le statistiche relative ai processi dal disco fisso.
Stampa directory	Consente di stampare un elenco di tutte le risorse contenute nella memoria Flash o nel disco fisso. Nota: L'opzione Stampa directory è disponibile solo se è installato e formattato un disco o una memoria Flash non difettosa e se Dim. buffer proc. è impostato su 100%.		
Stampa font	Consente di stampare un esempio di tutti i font disponibili per il linguaggio stampante selezionato.	Font PCL	Stampa un esempio di tutti i font della stampante disponibili per l'emulazione PCL.
		Font PS	Stampa un esempio di tutti i font della stampante disponibili per l'emulazione PostScript.
Stampa menu	Consente di stampare un elenco contenente i valori correnti predefiniti dall'utente, le opzioni installate, la quantità di memoria della stampante installata e lo stato dei materiali di consumo della stampante.		
Stampa imp. rete <x>	Consente di stampare le informazioni relative al server interno di stampa e alle impostazioni di rete definite alla voce di menu Stampa imp. rete <x> nel menu Rete.		

6

Informazioni sui messaggi della stampante

Sul pannello operatore della stampante vengono visualizzati i messaggi relativi allo stato corrente della stampante e a eventuali problemi che è necessario risolvere. Questa sezione fornisce un elenco e una descrizione di tutti i messaggi della stampante e illustra le procedure per eliminarli.



Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
<Nome tipo pers.> in <origine carta>	È stato inserito un vassoio contenente un supporto di stampa del tipo e/o formato indicato.	Attendere che il messaggio venga annullato.
<dimensioni> in <origine carta>		
<dimensioni><tipo> in <origine carta>		
Allineamento <x>	È in corso l'allineamento del colore e viene richiesto di inserire una serie di valori di allineamento. I valori sono compresi tra la lettera A e la lettera L.	<ul style="list-style-type: none"> • Inserire il valore di allineamento, quindi premere Selezione per passare al valore successivo. • Premere OK o Ritorna per annullare la procedura di allineamento. Vedere anche: Allineamento dell'unità di trasferimento dell'immagine
Attiv. modifiche menu in corso	È in corso l'attivazione delle modifiche alle impostazioni della stampante.	Attendere che il messaggio venga annullato. Vedere anche: Disattivazione dei menu del pannello operatore
Raccogl. <x> pieno	Il raccoglitore specificato è pieno.	Per annullare il messaggio, rimuovere la risma di carta dal raccoglitore. Se al raccoglitore è stato assegnato un nome, tale nome viene visualizzato al posto del numero.

Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
Occupata	È in corso la ricezione, l'elaborazione o la stampa dei dati.	<ul style="list-style-type: none"> • Attendere che il messaggio venga annullato. • Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente.
Annullamento processo fax	La stampante sta elaborando una richiesta di annullamento di un processo fax.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Annullamento processo	La stampante sta elaborando una richiesta di annullamento del processo di stampa corrente.	Attendere che il messaggio venga annullato. Vedere anche: Annullamento di un processo di stampa
Cambia <x>	Viene chiesto di caricare un tipo diverso di carta in una delle origini di alimentazione.	Sostituire il tipo di carta nell'origine specificata. Vedere anche: Caricamento dei vassoi; Guida all'installazione
Verifica colleg. <dispositivo>	Il dispositivo specificato non è correttamente collegato alla stampante o potrebbe essersi verificato un errore hardware.	<ul style="list-style-type: none"> • Ristabilire la comunicazione rimuovendo il dispositivo specificato e ricollegandolo alla stampante. • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. • In caso di errore hardware, spegnere e riaccendere la stampante. Se l'errore si verifica nuovamente, spegnere la stampante, rimuovere il dispositivo specificato e rivolgersi all'assistenza tecnica.
Cancel. statist. proces. in corso	È in corso l'eliminazione di tutte le statistiche dei processi memorizzate nel disco fisso.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Chiudi sportello	Il coperchio anteriore della stampante è aperto.	Per annullare il messaggio, chiudere il coperchio.
Chiudi sportello fascicolatore	Lo sportello anteriore del fascicolatore è aperto.	Per annullare il messaggio, chiudere lo sportello anteriore del fascicolatore.
Chiudi sportello vassoio X	Il cassetto da 2000 fogli è aperto.	Per annullare il messaggio, chiudere il cassetto specificato.
Copia in corso	È in corso l'elaborazione di un processo di copia creato tramite uno scanner OptraImage™.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Deframmentazione	È in corso la deframmentazione della memoria Flash per liberare lo spazio occupato dalle risorse eliminate.	Attendere che il messaggio venga annullato. Avvertenza: Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di tale messaggio.
Annulla tutto	È richiesta la conferma per l'eliminazione di tutti i processi in attesa.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per continuare. Tutti i processi in attesa vengono eliminati. • Premere Stop per annullare l'operazione.

Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
Eliminaz. proc. in corso	È in corso l'eliminazione di uno o più processi in attesa.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Disabilitazione menu	La stampante sta elaborando una richiesta di disattivazione dei menu.	Attendere che il messaggio venga annullato. Nota: Quando i menu sono disattivati, non è possibile modificare le impostazioni della stampante dal pannello operatore. Vedere anche: Disattivazione dei menu del pannello operatore
Disco danneggi. Riformattare?	È stata effettuata un'operazione di ripristino del disco che ha avuto esito negativo.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per riformattare il disco e cancellare tutti i file memorizzati. • Premere Stop per annullare il messaggio e riformattare il disco. È possibile che venga visualizzato il messaggio Ripristino disco ed effettuato un tentativo di ripristino del disco fisso. Vedere anche: Ripristino disco x/5 yyy%
Ripristino disco x/5 yyy%	È in corso il tentativo di ripristino del disco fisso. Il ripristino del disco avviene in cinque fasi; sulla seconda riga del display del pannello operatore viene visualizzata la percentuale di completamento della fase in corso.	Attendere che il messaggio venga annullato. Avvertenza: Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di tale messaggio.
Svuota conten. perforazione	Il raccogliatore dei residui della perforazione è pieno.	Rimuovere il raccogliatore dei residui della perforazione, svuotarlo e reinstallarlo.
Abilitazione menu	La stampante sta elaborando una richiesta di attivazione dei menu.	Quando tale messaggio viene annullato, premere Menu per visualizzare i menu dal pannello operatore. Vedere anche: Attivazione dei menu
Riscaldamento motore	L'unità di fusione della stampante è in fase di riscaldamento.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Immetti PIN: = ____	È richiesto l'inserimento del codice PIN.	Utilizzare i pulsanti del pannello operatore per immettere il codice PIN specificato nel driver al momento dell'invio in stampa del processo riservato. Vedere anche: Memorizzazione di un processo nella stampante
Fax <x>	È in corso l'elaborazione di un fax in arrivo.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Svuotamento buffer in corso	È in corso l'eliminazione dei dati di stampa danneggiati e del processo di stampa corrente.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Formattaz. disco yyy%	È in corso la formattazione del disco fisso. Se il processo di formattazione risulta eccessivamente lento, sulla seconda riga del display viene visualizzata la percentuale di completamento.	Attendere che il messaggio venga annullato. Avvertenza: Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di tale messaggio.

Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
Formattaz. Flash	È in corso la formattazione della memoria Flash.	Attendere che il messaggio venga annullato. Avvertenza: Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di tale messaggio.
Poss. perdita proc. in attesa	L'elaborazione dei processi non può essere eseguita poiché la memoria della stampante è esaurita.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Il processo in attesa meno recente e i processi successivi vengono eliminati fino a liberare memoria sufficiente a elaborare il processo. • Premere Stop per annullare il messaggio senza eliminare alcun processo in attesa. È possibile che il processo corrente non venga stampato correttamente. • Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente. • Per evitare il verificarsi di questo errore in futuro: <ul style="list-style-type: none"> – Eliminare i font, le macro e gli altri dati dalla memoria della stampante. – Installare memoria aggiuntiva nella stampante. <p>Nota: I messaggi 37 Memoria insufficiente e Poss. perdita proc. in attesa vengono visualizzati alternativamente.</p> <p>Vedere anche: Memorizzazione di un processo nella stampante; 37 Memoria insufficiente</p>
Ripr. non certo proc. in attesa	Non è possibile ripristinare i processi Stampa e mantieni dal disco fisso della stampante.	Premere OK per annullare il messaggio. Alcuni processi Stampa e mantieni memorizzati sul disco fisso non verranno ripristinati. Vedere anche: 37 Memoria insufficiente
Cont. scarti perforaz. pieno	Il raccogliatore dei residui della perforazione nel fascicolatore è pieno.	Svuotare il contenitore dei residui della perforazione.
Inserisci cart. graffette	La cartuccia delle graffette non è installata correttamente nel fascicolatore o è mancante.	<ul style="list-style-type: none"> • Per annullare il messaggio, installare correttamente la cartuccia delle graffette. • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa senza eseguire la cucitura.
Inserire vassoio <x>	Il vassoio indicato non è presente oppure non è inserito correttamente.	Inserire il vassoio specificato nella stampante. Vedere anche: Caricamento dei vassoi
Installa <dispositivo> o annulla proc.	È necessario installare il dispositivo specificato perché il processo venga stampato.	<ul style="list-style-type: none"> • Spegnere la stampante, installare il dispositivo richiesto e riaccenderla. • Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente.

Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
Codice motore non valido	Il codice motore della stampante non è stato programmato o non è valido.	Contattare il servizio di assistenza. Vedere anche: Contattare il servizio di assistenza
Codice rete <x> non valido	Il codice di un server di stampa interno non è valido. Non è possibile inviare né elaborare processi di stampa fino a che non viene programmato un codice valido nel server di stampa interno.	Trasferire un codice valido al server di stampa interno.
Cod. scheda rete std. non valido		Nota: Durante la visualizzazione di tale messaggio, è possibile trasferire il codice di rete.
Manut. UTI/fus	È stato raggiunto il livello massimo di usura dell'unità di trasferimento dell'immagine e dell'unità di fusione.	Sostituire l'unità di trasferimento dell'immagine e l'unità di fusione. Vedere anche: Sostituzione dell'unità di fusione; Sostituzione dell'unità di trasferimento dell'immagine e del rullo di trasferimento
Carica manuale	È stata inviata una richiesta di caricamento manuale alla stampante. La stampante è pronta per l'inserimento di un foglio nell'alloggiamento dell'unità di alimentazione manuale.	<ul style="list-style-type: none"> Caricare un foglio di carta del tipo specificato sulla seconda riga del display nel vassoio dell'unità di alimentazione manuale (alimentatore multiuso). Premere Selezione o OK per ignorare la richiesta di alimentazione manuale e stampare con il supporto già inserito in una delle origini carta. Se è presente un vassoio contenente carta del tipo e delle dimensioni corrette, la stampante preleva la carta da tale vassoio. Se non viene rilevato alcun vassoio contenente carta del tipo e delle dimensioni corrette, il processo viene stampato sul supporto inserito nell'origine carta predefinita. Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente. Vedere anche: Caricamento dell'alimentatore multiuso
Caricare <x> Letter normale	È stata avviata la procedura di calibrazione del vassoio.	Caricare carta nel vassoio <x> e premere OK per continuare il processo di calibrazione.
Carica graffette	Non è possibile eseguire la cucitura del processo di stampa poiché la cucitrice è vuota.	<ul style="list-style-type: none"> Installare una nuova cartuccia di graffette nella cucitrice. Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa senza eseguire la cucitura. Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente.
Caricare vass. <x>	L'origine da cui la stampante tenta di prelevare la carta è vuota.	<ul style="list-style-type: none"> Caricare la carta delle dimensioni e del tipo specificati sulla seconda riga del display nel vassoio indicato. Il messaggio viene automaticamente annullato e la stampa viene ripresa. Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente. Vedere anche: Caricamento dei vassoi

Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
Menu disabilitati	I menu della stampante sono disattivati. Non è possibile modificare le impostazioni della stampante dal pannello operatore.	È possibile aprire il menu Processo per annullare un processo in fase di stampa o selezionare un processo riservato o un processo in attesa che si desidera stampare. Se è necessario accedere ai menu della stampante, contattare l'amministratore di rete. Vedere anche: Disattivazione dei menu del pannello operatore
Scheda di rete occupata	È in corso il ripristino del server di stampa interno, detto anche adattatore di rete interno o INA.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Rete <x>	Le comunicazioni avvengono tramite un'interfaccia di rete.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Rete <x>,<y>	L'interfaccia di rete rappresenta il collegamento attivo per le comunicazioni: <x> indica il collegamento attivo per le comunicazioni mentre <y> indica il canale.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Nessuna DRAM instal.	Sulla stampante non è installata alcuna DRAM.	Spegnere la stampante, installare la DRAM e riaccendere la stampante.
Nessun processo trovato/ Riprova?	Il codice PIN a quattro cifre immesso non è associato ad alcun processo di stampa riservato.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per immettere un altro PIN. • Premere Stop per uscire dal prompt di immissione del PIN. Vedere anche: Memorizzazione di un processo nella stampante
Non pronta	La stampante non è pronta per ricevere o elaborare i dati. È stato premuto Stop e la stampante è disattivata.	Premere OK per attivare nuovamente la stampante per la ricezione dei processi.
Racc. esub. pieno	Il raccogliatore di esubero del mailbox è pieno.	Per annullare il messaggio, rimuovere la risma di carta dal raccogliatore.
Parallela <x>	Le comunicazioni avvengono tramite un'interfaccia parallela.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Prova automatica in corso	La stampante sta eseguendo le prove di avvio dopo l'accensione.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Risparm. energia	La stampante è pronta per ricevere ed elaborare i dati. Il consumo di energia viene ridotto nei periodi di inattività. Quando la stampante resta inattiva per il periodo di tempo specificato nella voce di menu Risparm. energia (l'impostazione predefinita è 20 minuti), il messaggio Risparm. energia sostituisce il messaggio Pronta sul display.	<ul style="list-style-type: none"> • Inviare il processo in stampa. • Premere OK per portare rapidamente la stampante alla normale temperatura di funzionamento e visualizzare il messaggio Pronta.
Calibrazione stampante	Viene eseguita la regolazione delle tabelle di colori della stampante in base alle variazioni dovute alle condizioni ambientali.	Attendere che il messaggio venga annullato. Vedere anche: Menu Colore

Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
Stampa processi su disco	I processi di cui era stato eseguito lo spooling sul disco fisso prima dello spegnimento della stampante non sono stati ancora stampati.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per stampare i processi. • Premere Ritorna o Stop per eliminare i processi dal disco fisso senza stamparli.
Stampa pagina di allineamento	È in corso l'elaborazione o la stampa di una pagina di prova contenente i valori di allineamento.	Attendere che la pagina venga stampata. Vedere anche: Allineamento <x> ; Allineamento dell'unità di trasferimento dell'immagine
Stampa elenco direct. in corso	È in corso l'elaborazione o la stampa di un elenco di tutti i file presenti nella memoria Flash o nel disco fisso.	Attendere che il messaggio venga annullato. Vedere anche: Stampa directory
Stampa elenco font in corso	È in corso l'elaborazione o la stampa di un elenco dei font disponibili per il linguaggio della stampante specificato.	Attendere che il messaggio venga annullato. Vedere anche: Stampa font
Stampa. statist. proces. in corso	È in corso l'elaborazione o la stampa di tutte le statistiche dei processi memorizzate nel disco fisso.	Attendere che il messaggio venga annullato. Vedere anche: Stat. inf. proc.
Stampa impostaz. menu in corso	È in corso l'elaborazione o la stampa della pagina delle impostazioni dei menu.	Attendere che il messaggio venga annullato. Vedere anche: Stampa menu; Stampa della pagina delle impostazioni dei menu
Progr. cod. motore	È in corso la programmazione di un nuovo codice nella memoria Flash.	Attendere che il messaggio venga annullato. Avvertenza: Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di tale messaggio.
Progr. cod. sist.	È in corso la programmazione di un nuovo codice di sistema.	Attendere che il messaggio venga annullato e che la stampante venga ripristinata. Avvertenza: Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di tale messaggio.
Programm. Flash	È in corso la memorizzazione delle risorse, ad esempio font e macro, nella memoria Flash.	Attendere che il messaggio venga annullato. Avvertenza: Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di tale messaggio.
Programm. disco	È in corso la memorizzazione delle risorse, ad esempio font e macro, nel disco fisso.	Attendere che il messaggio venga annullato. Avvertenza: Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di tale messaggio.

Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
Err. progr. P<x>	Si è verificato un errore durante la programmazione del codice nella memoria.	Correggere il problema segnalato sulla seconda riga del display: <ul style="list-style-type: none"> • P1050 - È stato utilizzato un file di rete per programmare una stampante non collegata in rete o un file non di rete per programmare una stampante collegata in rete. • P109 - È stato utilizzato un file di aggiornamento per programmare la stampante ma non è stato possibile inserire le informazioni nello spazio assegnato nel record di avvio principale. • P112 - È stato utilizzato un file upddle.flis per aggiornare il codice DLE di una stampante su cui è installata una scheda firmware ma tale codice non è stato individuato sulla scheda. • P200 - La scheda firmware non è installata.
Accodamento e cancell. proces.	È in corso l'eliminazione di uno o più processi in attesa e l'invio in stampa di uno o più processi.	Attendere che il messaggio venga annullato. Vedere anche: Stampa ed eliminazione dei processi in attesa
Accodamento processi	È in corso l'invio in stampa di uno o più processi in attesa.	Attendere che il messaggio venga annullato. Vedere anche: Memorizzazione di un processo nella stampante
Pronta	La stampante è pronta per ricevere ed elaborare i processi.	Inviare il processo in stampa.
Pronta Esadec.	La stampante è in modalità Traccia esadecim., pronta a ricevere ed elaborare processi di stampa.	<ul style="list-style-type: none"> • Inviare il processo in stampa. Tutti i dati inviati alla stampante vengono stampati in caratteri esadecimali. Le stringhe di controllo non vengono eseguite. • Spegner e riaccendere la stampante per uscire dalla modalità Traccia esadecim. e riportare la stampante allo stato Pronta.
Ricollega <dispositivo>	Il dispositivo specificato non è correttamente collegato alla stampante o potrebbe essersi verificato un errore hardware.	<ul style="list-style-type: none"> • Ristabilire la comunicazione rimuovendo il dispositivo specificato e ricollegandolo alla stampante. • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa senza l'uso del dispositivo. • In caso di errore hardware, spegnere e riaccendere la stampante. Se l'errore si verifica nuovamente, spegnere la stampante, rimuovere il dispositivo specificato e rivolgersi all'assistenza tecnica. Vedere anche: Contattare il servizio di assistenza
Rimuovi carta <raccogliatore>	Il raccogliatore o i raccoglitori di uscita specificati sono pieni.	Per annullare il messaggio, rimuovere la risma di carta dai raccoglitori specificati.

Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
Reimpostazione racc. usc. attivo	Viene reimpostato il raccoglitore attivo di un gruppo di raccoglitori collegati.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Ripristino conteggio un. fus. in corso	È in corso l'azzeramento del contatore che indica il livello di usura dell'unità di fusione.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Riprist. stamp. in corso	Vengono ripristinate le impostazioni predefinite. I processi di stampa attivi vengono annullati.	Attendere che il messaggio venga annullato. Vedere anche: Modifica delle impostazioni dei menu
Ripristina proc. attesa. OK/Stop?	La stampante è stata ripristinata o accesa e sono stati rilevati i processi Stampa e mantieni memorizzati sul disco fisso.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK. Tutti i processi Stampa e mantieni vengono ripristinati nella memoria della stampante. • Premere Ritorna o Stop. I processi Stampa e mantieni non vengono ripristinati nella memoria della stampante. La stampante torna allo stato Pronta. Vedere anche: Memorizzazione di un processo nella stampante
Ripr. impostaz. di fab. in corso	È in corso il ripristino delle impostazioni di fabbrica della stampante. Al termine dell'operazione: <ul style="list-style-type: none"> • Tutte le risorse trasferite (font, macro, set di simboli) memorizzate nella stampante vengono eliminate. • Tutte le impostazioni di menu vengono ripristinate ai valori predefiniti di fabbrica, <i>tranne</i>: <ul style="list-style-type: none"> – L'impostazione Lingua schermo nel menu Impostaz. – Tutte le impostazioni dei menu Parallelo, Seriale, Rete, USB e Fax. 	Attendere che il messaggio venga annullato. Vedere anche: Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica
Ripristino proc. in attesa xxx/yyy	È in corso il ripristino dei processi in attesa dal disco fisso nella stampante. Nota: xxx indica il numero di processi ripristinati. yyy indica il numero totale di processi da ripristinare.	<ul style="list-style-type: none"> • Attendere che il messaggio venga annullato. • Nel menu Processo selezionare la voce Termina riprist. Vedere anche: Memorizzazione di un processo nella stampante
Ripristino proc. in attesa	È in corso il ripristino dei processi in attesa dal disco fisso nella stampante.	Attendere che il messaggio venga annullato. Vedere anche: Memorizzazione di un processo nella stampante
Seriale <x>	Le comunicazioni avvengono tramite un'interfaccia seriale.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Installazione richiesta	<ul style="list-style-type: none"> • Durante il disimballaggio della stampante, parte del materiale di imballaggio è rimasto all'interno. • Un componente hardware, quale un cassetto carta opzionale, non è stato installato correttamente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Rimuovere ogni eventuale materiale d'imballaggio dall'interno della stampante. • Installare correttamente il componente. Vedere anche: <i>Guida all'installazione</i>

Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
Graff. in esaur.	Nella cucitrice sono rimaste alcune graffette.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per continuare la stampa. • Per annullare il messaggio, installare una nuova cartuccia di graffette.
Racc. std. pieno	Il raccogliitore standard è pieno.	Per annullare il messaggio, rimuovere la risma di carta dal raccogliitore.
Mat. di consumo	Almeno uno dei materiali di consumo della stampante richiede un controllo. È possibile, ad esempio, che una cartuccia di toner sia in esaurimento.	Premere Menu per accedere al menu Mat. di consumo e identificare il materiale di consumo da sostituire. Sostituire i materiali di consumo appropriati.
Vassoio <x> vuoto	La carta è esaurita nel vassoio specificato.	Per annullare il messaggio, caricare la carta nel vassoio. Vedere anche: Caricamento dei vassoi
Vass. <x> in esaur.	La carta nel vassoio specificato sta per esaurirsi.	Per annullare il messaggio, aggiungere la carta nel vassoio. Vedere anche: Caricamento dei vassoi
Manca vassoio <x>	Il vassoio indicato non è presente oppure non è inserito correttamente nella stampante.	Inserire il vassoio nella stampante. Vedere anche: Caricamento dei vassoi
USB <x>	È in corso l'elaborazione dei dati sulla porta USB specificata.	Attendere che il messaggio venga annullato.
In attesa	La stampante ha ricevuto una pagina di dati da stampare ma è in attesa di un comando di fine processo, di avanzamento modulo o di ulteriori dati.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per stampare il contenuto del buffer. • Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente. Vedere anche: Annullamento di un processo di stampa
100-199 <messaggio> di assistenza	I messaggi contrassegnati dai numeri 100-199 si riferiscono a problemi della stampante che richiedono un intervento dell'assistenza tecnica.	Spegnere la stampante e verificare tutti i collegamenti dei cavi. Riaccendere la stampante. Se l'errore si verifica di frequente, rivolgersi all'assistenza tecnica indicando il numero del messaggio e la descrizione del problema. Vedere anche: Contattare il servizio di assistenza
1565 Errore emulaz. Carica opz. emul.	La versione dell'emulatore trasferita sulla scheda firmware non corrisponde alla versione del codice della stampante. Questo problema si può verificare se il firmware della stampante viene aggiornato o se la scheda firmware viene spostata da una stampante ad un'altra.	Il messaggio viene eliminato automaticamente entro 30 secondi e l'emulatore trasferito sulla scheda firmware viene disattivato. Scaricare la versione corretta dell'emulatore dal sito Web Lexmark.
2<xx> Incep. carta	Si è verificato un inceppamento della carta.	Rimuovere l'inceppamento dal percorso carta. Vedere anche: Messaggi relativi agli inceppamenti della carta; Rimozione degli inceppamenti dal percorso carta

Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
30 UTI mancante	L'unità di trasferimento dell'immagine (UTI) non è installata correttamente o è mancante.	Spegnere la stampante, installare correttamente l'unità di trasferimento dell'immagine e riaccendere la stampante. Vedere anche: Sostituzione dell'unità di trasferimento dell'immagine e del rullo di trasferimento
30 Manca cartuc. di stampa <colore>	La cartuccia di toner specificata non è installata correttamente o è mancante.	Inserire la cartuccia nella stampante. Il messaggio viene automaticamente annullato. Vedere anche: Sostituzione delle cartucce di stampa
31 Cartuccia <x> difettosa	È stata installata una cartuccia di stampa difettosa.	Rimuovere la cartuccia specificata e installarne una nuova. Vedere anche: Sostituzione delle cartucce di stampa
32 Cartuccia <colore> non supportata	È stata installata una cartuccia di stampa non supportata.	Rimuovere la cartuccia specificata e installarne una nuova. Vedere anche: Sostituzione delle cartucce di stampa
33 Errore calibraz.<x>	È stato rilevato un errore di calibrazione per un determinato colore.	Premere OK per continuare la stampa.
34 Supporto errato	La stampante ha rilevato che il tipo di supporto di stampa caricato nell'alimentatore multiuso o in uno dei vassoi è diverso dal tipo di supporto richiesto. Per ulteriori informazioni, vedere "Specifiche della carta e dei supporti speciali" a pagina 41.	<ul style="list-style-type: none"> • Sostituire il supporto di stampa inserito nell'alimentatore multiuso o nel vassoio con il tipo richiesto e premere OK. • Premere Menu per accedere al gruppo Menu Occupata/In attesa e selezionare una delle seguenti opzioni: <ul style="list-style-type: none"> – Annulla processo – Ripristino stamp. – Reimp. racc. att. – Cambio di livello dei materiali di consumo
34 Carta corta	La lunghezza della carta caricata nell'origine specificata sulla seconda riga del display non è sufficiente per la stampa dei dati formattati. Per i vassoi che dispongono della funzione di rilevamento automatico delle dimensioni, tale errore si verifica se le guide carta non sono posizionate correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. La pagina che ha causato l'invio del messaggio non viene ristampata automaticamente. • Verificare che l'impostazione Dimensioni carta nel menu Carta sia corretta per il tipo di supporto utilizzato. Se Dim. alim. m. uso è impostato su Universale, verificare che la larghezza della carta sia adeguata ai dati formattati. • Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente. Vedere anche: Specifiche della carta e dei supporti speciali

Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
35 Salva ris. disab. mem. ins.	La memoria disponibile non è sufficiente per attivare la funzione Salva risorsa. Tale messaggio indica generalmente l'allocazione di una quantità eccessiva di memoria a uno o più buffer di collegamento.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per disattivare Salva risorsa e riprendere la stampa. • Per attivare Salva risorsa dopo l'invio di questo messaggio: <ul style="list-style-type: none"> – Verificare che i buffer di collegamento siano impostati su Automatico e uscire dai menu per rendere attive le modifiche ai buffer di collegamento. – Quando viene visualizzato il messaggio Pronta, attivare Salva risorsa dal menu Impostaz. • Installare memoria aggiuntiva.
36 Intervento stamp. richiesto	A causa del toner di sfondo non è possibile completare un ciclo di calibrazione. Potrebbe essere stata inserita una cartuccia o un'unità di trasferimento dell'immagine difettosa. Rivolgersi a un tecnico dell'assistenza per una diagnosi dettagliata.	<p>Premere OK per annullare il messaggio di errore.</p> <p>Vedere anche: Contattare il servizio di assistenza</p>
37 Area fascic. insufficiente	La memoria della stampante o del disco fisso, se installato, non è sufficiente per fascicolare il processo di stampa.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per stampare i dati del processo già memorizzati e iniziare la fascicolazione di quelli restanti. • Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente. <p>Vedere anche: Annullamento di un processo di stampa</p>
37 Mem. deframm. insufficiente	La deframmentazione della memoria Flash non può essere eseguita poiché la memoria utilizzata dalla stampante per le risorse Flash non eliminate è esaurita.	<ul style="list-style-type: none"> • Eliminare i font, le macro e gli altri dati dalla memoria della stampante. • Installare memoria aggiuntiva nella stampante.

Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
<p>37 Memoria insufficiente</p>	<p>Non è possibile elaborare i processi correnti poiché la memoria della stampante è esaurita.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa del processo. Il processo in attesa meno recente e i processi successivi vengono eliminati fino a liberare memoria sufficiente a elaborare il processo. • Premere Stop per annullare il messaggio senza eliminare alcun processo in attesa. È possibile che il processo corrente non venga stampato correttamente. • Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente. • Per evitare il verificarsi di questo errore in futuro: <ul style="list-style-type: none"> – Eliminare i font, le macro e gli altri dati dalla memoria della stampante. – Installare memoria aggiuntiva nella stampante. <p>Nota: I messaggi 37 Memoria insufficiente e Poss. perdita proc. in attesa vengono visualizzati alternativamente.</p> <p>Vedere anche: Memorizzazione di un processo nella stampante; Poss. perdita proc. in attesa; Ripr. non certo proc. in attesa</p>
<p>38 Memoria piena</p>	<p>È in corso l'elaborazione dei dati ma lo spazio per la memorizzazione delle pagine è esaurito.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa del processo. È possibile che il processo non venga stampato correttamente. • Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente. • Per evitare il verificarsi di questo errore in futuro: <ul style="list-style-type: none"> – Semplificare il processo di stampa riducendo la quantità di testo e grafica presente sulla pagina ed eliminando le macro e i font non necessari. – Installare memoria aggiuntiva nella stampante. <p>Vedere anche: Annullamento di un processo di stampa</p>

Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
39 Pagina complessa	È possibile che la pagina non venga stampata correttamente a causa della complessità dei dati di stampa.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa del processo. È possibile che il processo non venga stampato correttamente. • Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente. • Per evitare il verificarsi di questo errore in futuro: <ul style="list-style-type: none"> – Semplificare la pagina riducendo la quantità di testo e grafica ed eliminando le macro e i font non necessari. – Impostare Protez. pagina su Abilitato nel menu Impostaz. – Installare memoria aggiuntiva nella stampante. <p>Vedere anche: Menu Impostaz.</p>
4<x> Scheda firmware non supportata	La versione firmware rilevata sulla scheda firmware installata non è supportata.	<ul style="list-style-type: none"> • Spegnere la stampante e riaccenderla tenendo premuto OK. La stampante legge il codice sulla scheda di sistema mentre quello riportato sulla scheda firmware viene ignorato. • Rimuovere la scheda firmware. <p>Vedere anche: <i>Guida all'installazione</i></p>
40<colore> ricarica non valida	È stata rilevata una cartuccia ricaricata non supportata.	<p>Rimuovere la cartuccia indicata e installarne una nuova.</p> <p>Vedere anche: Sostituzione delle cartucce di stampa</p>
50 Errore font PPDS	Il linguaggio PPDS ha rilevato un errore di font.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. • Premere Menu per aprire il menu Processo e ripristinare la stampante o annullare il processo di stampa.
51 Flash difettosa	La memoria Flash è difettosa.	<p>Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Prima di poter trasferire eventuali risorse nella memoria Flash, è necessario installare una nuova opzione Flash.</p>
52 Flash piena	Lo spazio disponibile nella memoria Flash non è sufficiente per la memorizzazione dei dati che si intende trasferire.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Le macro e i font trasferiti non ancora memorizzati nella memoria Flash vengono eliminati. • Eliminare i font, le macro e gli altri dati trasferiti nella memoria Flash. • Installare una memoria Flash con una maggiore capacità di memorizzazione.
53 Flash non formattata	La memoria Flash non è formattata.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Prima di poter trasferire eventuali risorse, è necessario formattare la memoria Flash. • Se il messaggio di errore non viene annullato, è possibile che la memoria Flash sia difettosa e che occorra sostituirla.

Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
54 Errore opz. seriale <x>	È stato rilevato un errore dell'interfaccia seriale su una porta seriale.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che il collegamento seriale sia corretto e che il cavo utilizzato sia appropriato. • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. È possibile che il processo non venga stampato correttamente. • Premere Menu per aprire il menu Processo e ripristinare la stampante.
54 Errore seriale std		
54 Errore sw di rete <x>	La stampante non riesce a stabilire la comunicazione con la porta di rete installata.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. È possibile che il processo non venga stampato correttamente. • Programmare il nuovo firmware per l'interfaccia di rete tramite la porta parallela. • Premere Menu per aprire il menu Processo e ripristinare la stampante.
54 Errore sw di rete std		
54 Perso colleg. ENA standard	Il collegamento tra la stampante e un server di stampa esterno, detto anche adattatore di rete esterno o ENA, si è interrotto.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che il cavo di collegamento tra il server e la stampante sia fissato correttamente. Spegnerne e riaccendere la stampante per ripristinarla. • Premere OK per annullare il messaggio. Tutti i riferimenti al server di stampa esterno vengono cancellati, quindi la stampante viene ripristinata.
54 Perso colleg. ENA su parall. <x>		
55 Opzione non supportata slot <x>	Una scheda opzionale non supportata è installata in una delle porte o una scheda flash DIMM non supportata è installata in un alloggiamento di memoria.	<p>Spegnerne la stampante e scollegare i cavi. Rimuovere la scheda opzionale non supportata. Ricollegare la stampante e accenderla.</p> <p>Per istruzioni, vedere Rimozione delle schede di memoria e delle schede opzionali.</p>
55 Slot <x>: Flash non supportata		
56 Porta ser. <x> disabilitata	La porta seriale utilizzata per l'invio dei dati è disabilitata.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio. I dati ricevuti tramite la porta seriale vengono eliminati. • Verificare che l'impostazione Buffer seriale nel menu Seriale sia attivata. <p>Vedere anche: Buffer seriale</p>
56 Porta seriale std. disabilit.		
56 Porta par. <x> disabilitata	La porta parallela utilizzata per l'invio dei dati è disabilitata.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio. I dati ricevuti tramite la porta parallela vengono eliminati. • Verificare che l'impostazione Buffer parallelo nel menu Parallelo sia attivata. <p>Vedere anche: Buffer parallelo</p>
56 Porta parall. std. disabilit.		
56 Porta USB <x> disabilitata	La porta USB utilizzata per l'invio dei dati è disabilitata.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio. I dati ricevuti tramite la porta USB vengono eliminati. • Verificare che l'impostazione Buffer USB nel menu USB sia attivata. <p>Vedere anche: Buffer USB</p>
56 Porta USB std. disabilitata		

Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
58 Errore config. aliment.	Sono stati installati troppi cassette e vassoi nella stampante o la configurazione di ingresso non è corretta. Ad esempio, un'unità fronte/retro è stata installata tra il vassoio 3 e il vassoio 4.	Spegnere la stampante e scollegare i cavi. Rimuovere i cassette aggiuntivi o riconfigurare l'opzione errata. Ricollegare la stampante e accenderla. Vedere anche: <i>Guida all'installazione</i>
58 Errore config. uscita	Sono state installate troppe opzioni di uscita sulla stampante.	Spegnere la stampante e scollegare i cavi. Rimuovere le opzioni di uscita aggiuntive. Ricollegare la stampante e accenderla. Vedere anche: <i>Guida all'installazione</i>
58 Troppi dischi installati	Sono stati installati troppi dischi fissi sulla stampante. La stampante supporta un solo disco fisso.	Spegnere la stampante e scollegare i cavi. Lasciare un solo disco fisso nella stampante. Ricollegare la stampante e accenderla. Vedere anche: Rimozione delle schede di memoria e delle schede opzionali
58 Troppe opzioni Flash	Sono state installate troppe opzioni Flash sulla stampante.	Spegnere la stampante e scollegare i cavi. Rimuovere la memoria Flash eccedente. Ricollegare la stampante e accenderla. Vedere anche: Rimozione delle schede di memoria e delle schede opzionali
59 <dispositivo> incompatibile	È stato installato un dispositivo non compatibile.	Rimuovere il dispositivo e premere OK per annullare il messaggio.
61 Disco fisso difettoso	Il disco fisso è difettoso.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. • Installare un nuovo disco fisso prima di effettuare altre operazioni. Vedere anche: <i>Guida all'installazione</i>
62 Disco fisso pieno	La memoria sul disco fisso non è sufficiente per memorizzare i dati inviati alla stampante.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere l'elaborazione. Tutte le informazioni non ancora memorizzate nel disco fisso vengono eliminate. • Eliminare i font, le macro e gli altri dati trasferiti sul disco fisso.
63 Disco fisso non formattato	Il disco fisso non è formattato.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. • Prima di effettuare qualsiasi altra operazione, formattare il disco. Per formattare il disco fisso, selezionare Formatta disco nel menu Utilità. • Se il messaggio di errore non viene annullato, è possibile che il disco fisso sia difettoso e che occorra sostituirlo. Installare un nuovo disco fisso e formattarlo. Vedere anche: Formatta disco
64 Disco fisso non supportato	È stato installato un disco non compatibile.	Spegnere la stampante e rimuovere il disco fisso. Vedere anche: Rimozione delle schede di memoria e delle schede opzionali

Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
64 Formato disco non supportato	Il formato del disco fisso non è supportato.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio. • Eseguire la formattazione del disco. <p>Nota: Non è possibile eseguire operazioni sul disco finché non viene eseguita la formattazione.</p>
80 Manutenzione unità di fusione	È stato raggiunto il limite massimo del livello di usura dell'unità di fusione.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per continuare la stampa. • Se la qualità di stampa non è soddisfacente, sostituire l'unità di fusione. <p>Vedere anche: Sostituzione dell'unità di fusione</p>
81 Malfunzionam. codice motore	Il microcodice presente nel modulo del codice Flash del motore non è stato in grado di effettuare il controllo del sistema.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio. • Eliminare il codice. Ritrasmettere i dati del microcodice dal computer host.
82 Cont. scarti quasi pieno	Il contenitore del toner di scarto è quasi pieno.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. • Sostituire il contenitore del toner di scarto. <p>Vedere anche: 82 Conten. toner di scarto pieno; Sostituzione del contenitore del toner di scarto</p>
82 Conten. toner di scarto pieno	Il contenitore del toner di scarto è pieno.	<p>Rimuovere il contenitore del toner di scarto e premere OK per annullare il messaggio.</p> <p>Vedere anche: Sostituzione del contenitore del toner di scarto</p>
82 Conten. toner scarto mancante	Il contenitore del toner di scarto è mancante.	<p>Rimuovere il contenitore del toner di scarto e premere OK per annullare il messaggio.</p> <p>Vedere anche: Sostituzione del contenitore del toner di scarto</p>
83 Manutenzione UTI	È stato raggiunto il limite massimo del livello di usura dell'unità di trasferimento dell'immagine.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per continuare la stampa. • Se la qualità di stampa non è soddisfacente, sostituire l'unità di trasferimento dell'immagine. <p>Vedere anche: Sostituzione dell'unità di trasferimento dell'immagine e del rullo di trasferimento</p>
84 Oliatore in esaurimento	L'oliatore è in esaurimento.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. • Sostituire l'oliatore. <p>Vedere anche: 84 Sostituisci oliatore</p>
84 Sostituisci oliatore	L'oliatore è esaurito o mancante.	<p>Sostituire l'oliatore.</p> <p>Vedere anche: 84 Oliatore in esaurimento</p>
85 Manutenzione UTI	Il LED del sensore di regolazione del colore è troppo basso.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per continuare la stampa. • Se la qualità di stampa non è soddisfacente, sostituire l'unità di trasferimento dell'immagine. <p>Vedere anche: Sostituzione dell'unità di trasferimento dell'immagine e del rullo di trasferimento</p>

Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
86 Manutenzione UTI	Il LED del sensore di regolazione del colore è troppo luminoso.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per continuare la stampa. • Se la qualità di stampa non è soddisfacente, sostituire l'unità di trasferimento dell'immagine. Vedere anche: Sostituzione dell'unità di trasferimento dell'immagine e del rullo di trasferimento
87 Unità fusione mancante	L'unità di fusione non è installata correttamente o è mancante.	Installare correttamente l'unità di fusione per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Vedere anche: Sostituzione dell'unità di fusione
88 <colore> Toner in esaur.	La cartuccia di stampa specificata è in esaurimento. Se non si dispone di una cartuccia sostitutiva, si consiglia di ordinarla ora. È possibile eseguire altre operazioni di stampa prima che la cartuccia si esaurisca completamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Sostituire la cartuccia di stampa specificata. • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Il messaggio Mat. di consumo rimane visualizzato finché la cartuccia di stampa specificata non viene sostituita. Vedere anche: Sostituzione delle cartucce di stampa
89 Manutenzione UTI	La NVRAM dell'UTI non è valida.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per continuare la stampa. • Se la qualità di stampa non è soddisfacente, sostituire l'unità di trasferimento dell'immagine. Vedere anche: Sostituzione dell'unità di trasferimento dell'immagine e del rullo di trasferimento
900-999 <messaggio> di assistenza	I messaggi contrassegnati dai numeri 900-999 si riferiscono a problemi della stampante che richiedono un intervento dell'assistenza tecnica.	Spegnerne la stampante e verificare tutti i collegamenti dei cavi. Riaccendere la stampante. Se l'errore si verifica di frequente, rivolgersi all'assistenza tecnica indicando il numero del messaggio e la descrizione del problema. Vedere anche: Contattare il servizio di assistenza



Rimozione degli inceppamenti

- **Messaggi relativi agli inceppamenti della carta**
- **Sportelli di accesso e vassoi**
- **Rimozione degli inceppamenti dal percorso carta**
- **Rimozione degli inceppamenti dal mailbox o dall'espansione di uscita (area M)**
- **Rimozione degli inceppamenti dell'unità di fusione**
- **Rimozione degli inceppamenti dall'unità di trasferimento dell'immagine**
- **Rimozione degli inceppamenti nel fascicolatore (aree 1 - 6)**
- **Ulteriori informazioni**

Messaggi relativi agli inceppamenti della carta

Quando viene visualizzato un messaggio di inceppamento, è necessario liberare l'intero percorso carta.

Messaggi relativi agli inceppamenti della carta

Messaggio	Verifica aree...	Soluzione
200 Incep. carta (vassoio 1 e sportello di accesso a sinistra accanto al vassoio 1)	A, B, T1	Per rimuovere gli inceppamenti, attenersi alle istruzioni riportate nella sezione Area A , Area B e Area T1 .
201 Incep. carta (area dell'unità di fusione)	D, K, L	Per rimuovere gli inceppamenti, attenersi alle istruzioni riportate nella sezione Area D , Area K e Area L . Se il messaggio resta visualizzato, l'inceppamento potrebbe essersi verificato nell'unità di fusione. Per istruzioni, vedere Rimozione degli inceppamenti dell'unità di fusione .
202 Incep. carta (area dell'unità di fusione)	K, L	Per rimuovere gli inceppamenti, attenersi alle istruzioni riportate nella sezione Area K e Area L . Se il messaggio resta visualizzato, l'inceppamento potrebbe essersi verificato nell'unità di fusione. Per istruzioni, vedere Rimozione degli inceppamenti dell'unità di fusione .
230 Incep. carta (area fronte/retro)	E, J	Per rimuovere gli inceppamenti, attenersi alle istruzioni riportate nella sezione Area E e Area J .
24<x> Incep. carta (vassoi 2 - 4)	C, T<x>	Per rimuovere gli inceppamenti, attenersi alle istruzioni riportate nella sezione Area C e Area T<x> .
250 Incep. carta (alimentatore multiuso)	A	Per rimuovere gli inceppamenti, attenersi alle istruzioni riportate nella sezione Area A .
27<x> Incep. carta (mailbox ed espansione di uscita)	M	Attenersi alle istruzioni riportate nella sezione Rimozione degli inceppamenti dal mailbox o dall'espansione di uscita (area M) .
28<x> Incep. carta (fascicolatore)	1, 2, 3, 4, 5, 6	Per informazioni sulla rimozione degli inceppamenti nel fascicolatore, consultare la <i>Guida all'installazione e all'uso del fascicolatore</i> .

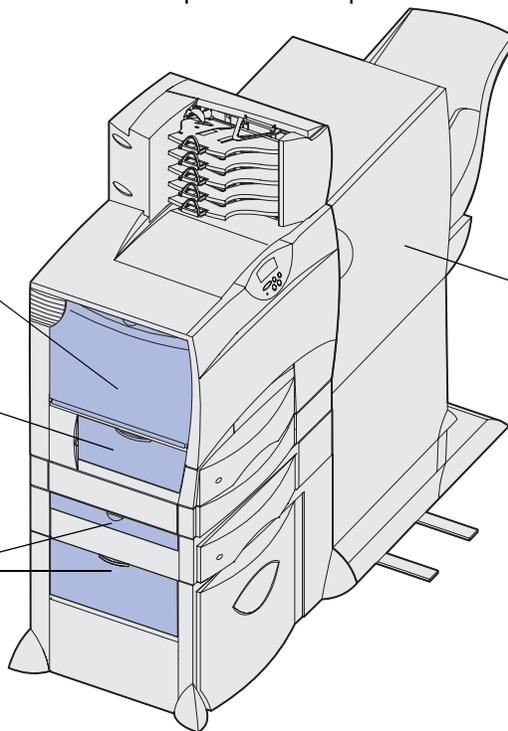
Sportelli di accesso e vassoi

Le seguenti figure mostrano le aree della stampante in cui è possibile che si verifichino gli inceppamenti.

Area A
Alimentatore multiuso
200 Incep. carta
250 Incep. carta

Area B
Sportello di accesso
sinistro (accanto al
vassoio 1)
200 Incep. carta

Area C
Opzioni di
alimentazione carta:
cassetto da 500 fogli
o cassetto da 2000
fogli
24<x> Incep.
carta



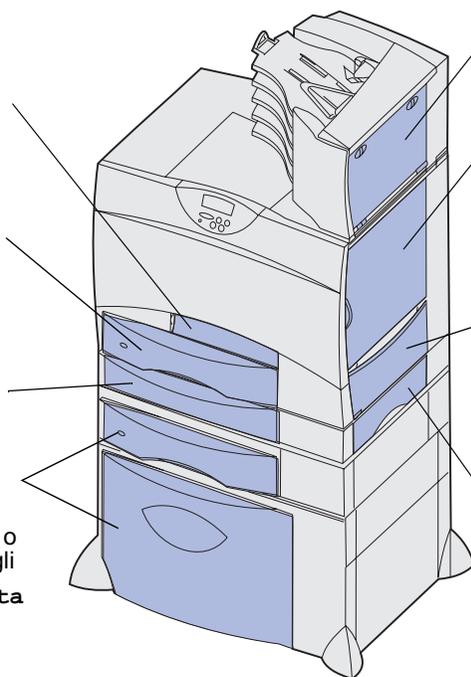
Aree 1-6
Fascicolatore
28<x> Incep. carta

Area D
Sportello di accesso
anteriore
201 Incep. carta

Area T1
Vassoio standard
(vassoio 1)
200 Incep. carta

Area E
Meccanismo fronte/
retro
230 Incep. carta

Area T<x>
Opzioni di
alimentazione carta:
cassetto da 500 fogli o
cassetto da 2000 fogli
24<x> Incep. carta



Area M
Mailbox
27<x> Incep. carta

Area L
Sportello di accesso superiore
destra
(area di riposizionamento)
201 Incep. carta
202 Incep. carta

Area K
Sportello di accesso inferiore
destra
(area dell'unità di fusione)
201 Incep. carta
202 Incep. carta

Area J
Vassoio fronte/retro
230 Incep. carta

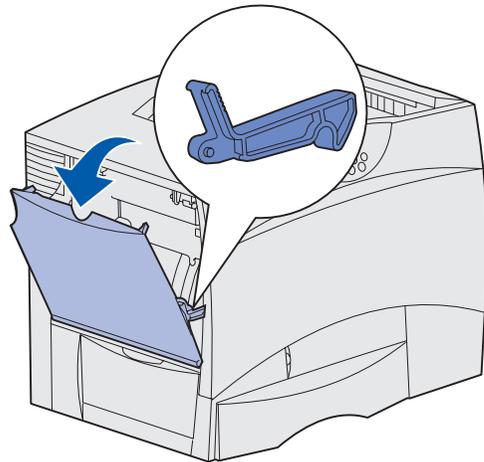
Rimozione degli inceppamenti dal percorso carta

Quando si verifica un inceppamento della carta, la stampante si arresta e viene visualizzato il messaggio **2<xx> Incep. carta** e un messaggio che segnala di rimuovere gli inceppamenti in alcune aree della stampante.

Dopo aver rimosso gli inceppamenti nelle aree indicate, accertarsi che tutti i coperchi, gli sportelli e i vassoi della stampante siano chiusi, quindi premere **OK** per riprendere la stampa.

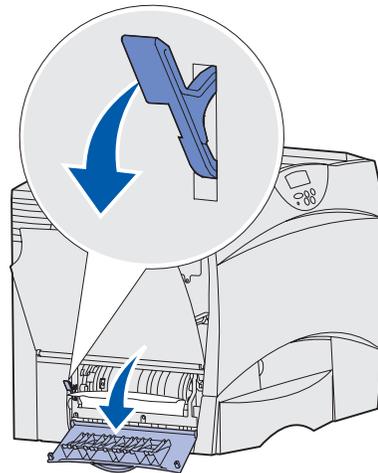
Area A

- 1 Se si utilizza l'alimentatore multiuso, sbloccare le leve che si trovano su ciascun lato dell'alimentatore per aprirlo.
- 2 Rimuovere gli eventuali inceppamenti e riportare l'alimentatore nella posizione di funzionamento.



Area B

- 1 Aprire lo sportello di accesso sinistro.
- 2 Abbassare completamente la leva.
- 3 Rimuovere l'inceppamento.
- 4 Riportare la leva nella posizione verticale.
- 5 Chiudere lo sportello.



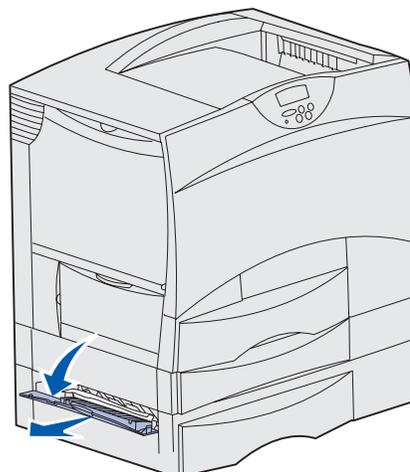
Area C

1 Se sono disponibili uno o più cassette da 500 fogli opzionali:

- a** Aprire lo sportello di accesso del cassetto da 500 fogli e tenerlo abbassato mentre si rimuovono gli inceppamenti.

Nota: Verificare che tutta la risma di carta sia caricata e inserita correttamente nel vassoio.

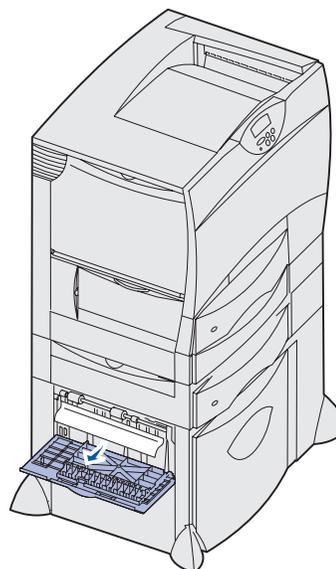
- b** Chiudere lo sportello.



2 Se è disponibile un cassetto da 2000 fogli opzionale:

- a** Aprire lo sportello di accesso del cassetto da 2000 fogli. Rimuovere dai rulli la carta inceppata tirandola verso il basso.

- b** Chiudere lo sportello.

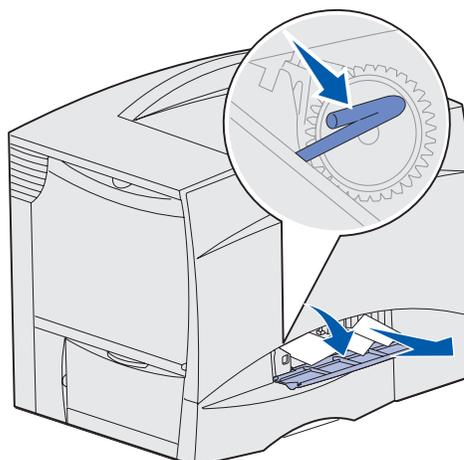


Area D

1 Aprire lo sportello di accesso anteriore.

2 Abbassare la leva nell'angolo superiore sinistro. Rimuovere gli inceppamenti nei rulli sotto l'unità di trasferimento dell'immagine.

Nota: È possibile che siano presenti dei residui di toner.



Area T1

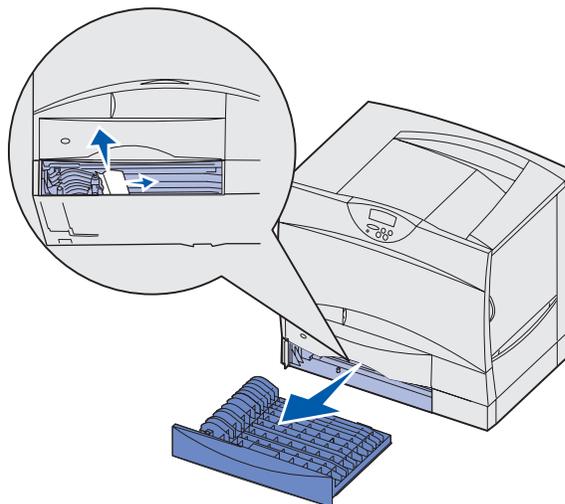
- 1 Se la procedura descritta nella sezione **Area B** non consente di rimuovere l'inzeppamento, aprire delicatamente il vassoio 1 e rimuovere la carta inceppata.

Nota: Accertarsi che la carta sia ben inserita nel vassoio.

- 2 Chiudere il vassoio 1.

Area E

- 1 Estrarre completamente il meccanismo fronte/retro. Controllare l'interno e rimuovere la carta bloccata nei rulli. Controllare che non vi sia carta inceppata anche sopra i rulli.
- 2 Reinstallare il meccanismo fronte/retro nella stampante.



Area T<x>

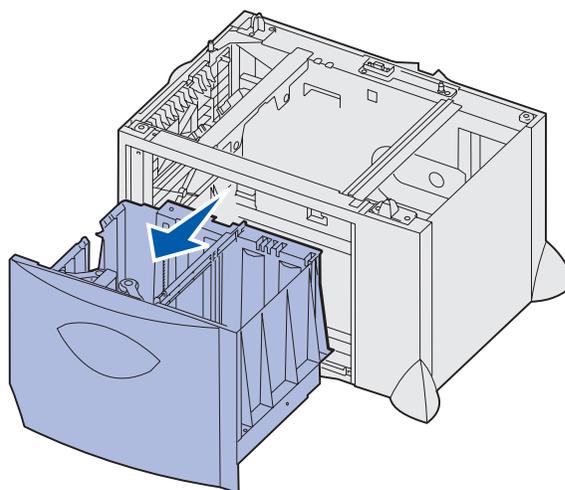
- 1 Se non è possibile rimuovere tutti gli inceppamenti nel cassetto da 500 fogli dall'**Area C**:
 - a Aprire delicatamente i vassoi da 2 a 4 (da 500 fogli) e rimuovere gli inceppamenti.

Nota: Assicurarsi che la carta sia ben inserita nel vassoio.

- b Chiudere i vassoi da 2 a 4.

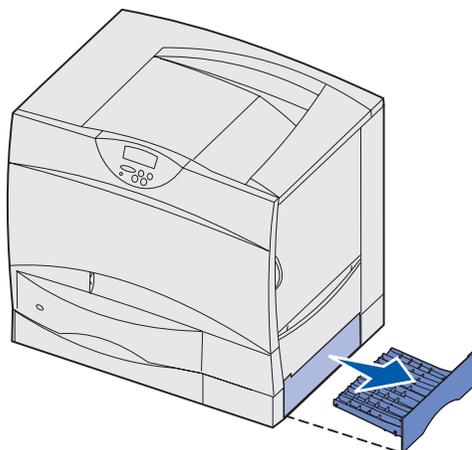
- 2 Se non è possibile rimuovere l'inzeppamento nel cassetto da 2000 fogli dall'**Area C**:

- a Aprire il cassetto da 2000 fogli.
- b Rimuovere gli eventuali inceppamenti, quindi chiudere il cassetto.



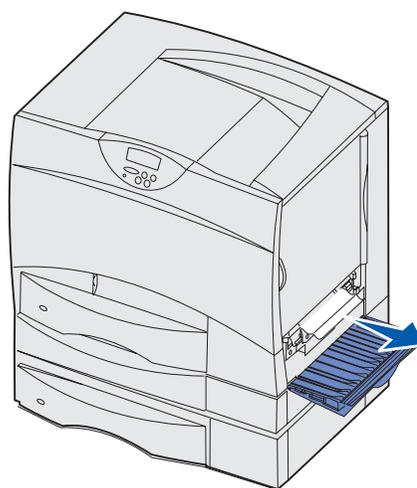
Area J

- 1 Rimuovere il vassoio fronte/retro.
- 2 Rimuovere gli eventuali inceppamenti e reinstallare il vassoio.



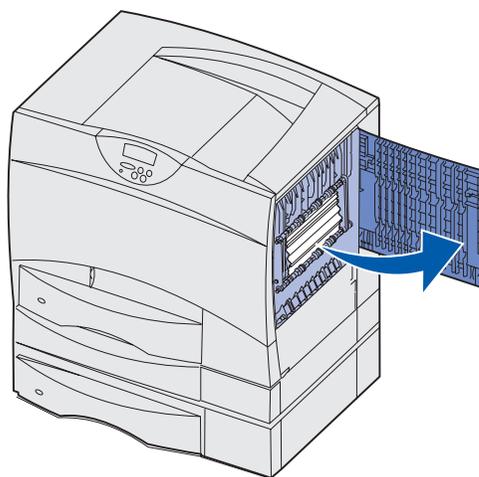
Area K

- 1 Aprire lo sportello di accesso inferiore destro.
- 2 Rimuovere gli eventuali inceppamenti, quindi chiudere lo sportello.



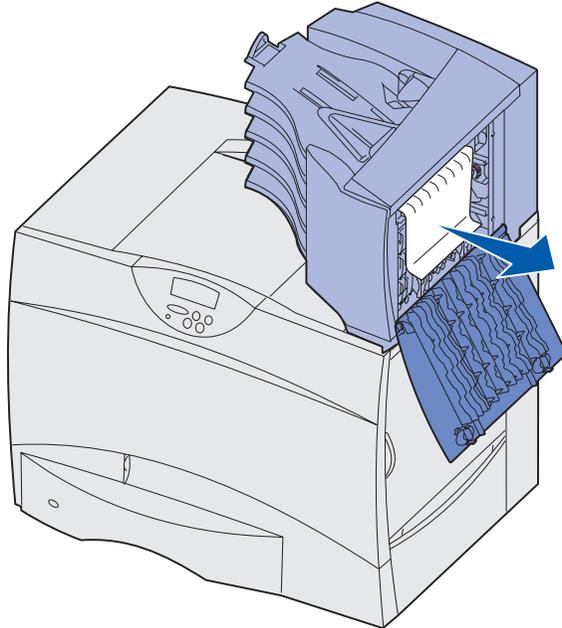
Area L

- 1 Aprire lo sportello di accesso superiore destro.
- 2 Rimuovere gli eventuali inceppamenti dai rulli, quindi chiudere lo sportello.



Rimozione degli inceppamenti dal mailbox o dall'espansione di uscita (area M)

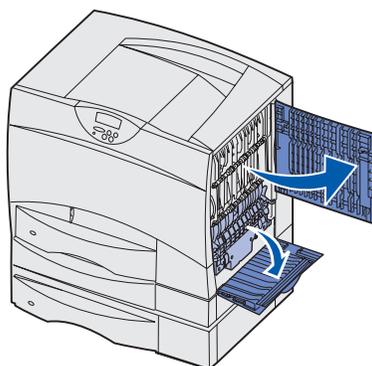
- 1** Aprire lo sportello posteriore del mailbox a 5 scomparti.



- 2** Estrarre il supporto inceppato e chiudere lo sportello.

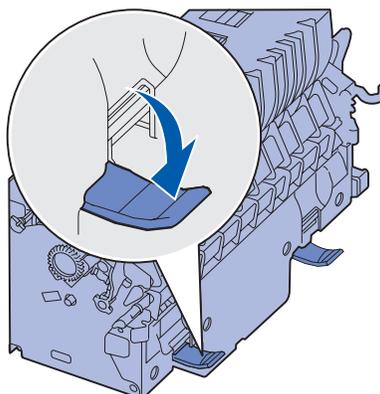
Rimozione degli inceppamenti dell'unità di fusione

- 1 Rimuovere l'inceppamento dal percorso carta. Se il messaggio di inceppamento persiste, vedere il punto 2.
- 2 Aprire gli sportelli di accesso superiore e inferiore sulla destra (aree K e L).



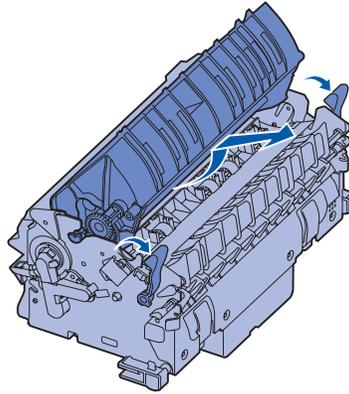
ATTENZIONE: L'unità di fusione potrebbe essere surriscaldata. Lasciarla raffreddare prima di continuare.

- 3 Abbassare i fermi e farli scorrere verso il centro per sbloccare l'unità di fusione.

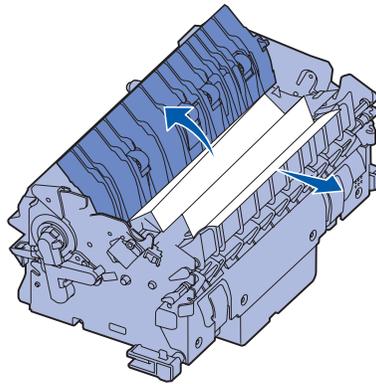


- 4 Estrarre l'unità di fusione dalla stampante e collocarla su una superficie pulita e piana.

- 5** Sbloccare l'alloggiamento e metterlo da parte.



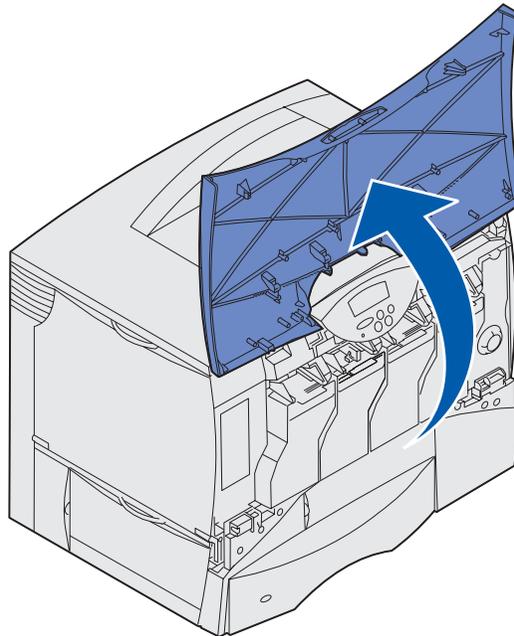
- 6** Sollevare il coperchio del rullo dell'unità di fusione e rimuovere l'inzeppamento.



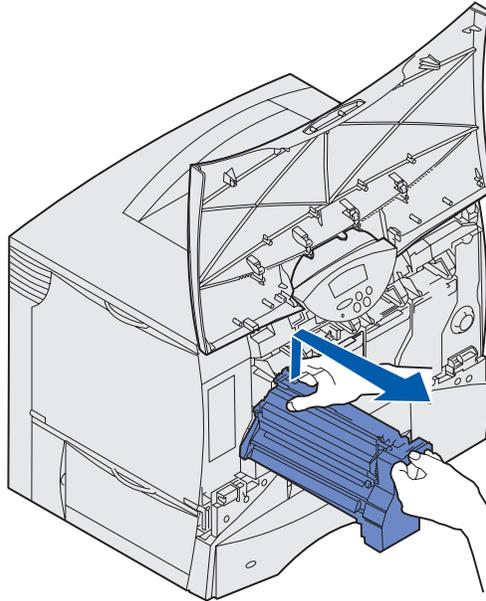
- 7** Chiudere il coperchio del rullo dell'unità di fusione.
- 8** *Inserire* nuovamente l'alloggiamento nell'unità di fusione.
- 9** Inserire l'unità di fusione nella stampante.
- 10** Estrarre i fermi, quindi sollevarli per riagganciarli.
- 11** Chiudere gli sportelli.

Rimozione degli inceppamenti dall'unità di trasferimento dell'immagine

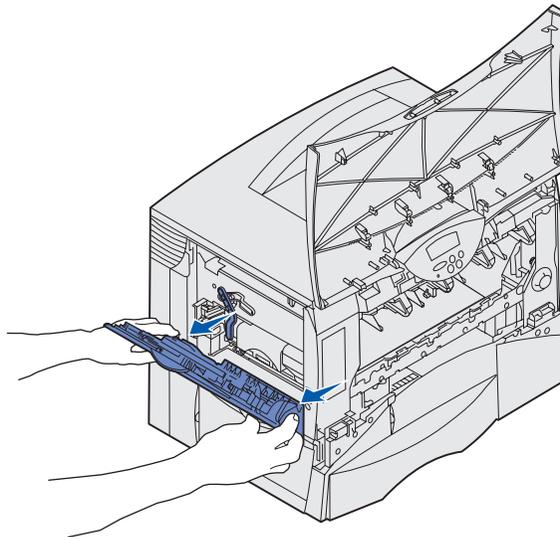
- 1 Spegnere la stampante. Aprire il coperchio anteriore.



- 2** Rimuovere tutte le cartucce di stampa.
 - a** Tirare delicatamente verso l'alto facendo leva sul punto di presa della cartuccia.
 - b** Estrarre la cartuccia utilizzando l'apposita maniglia per sollevarla dalle guide.
 - c** Collocare le cartucce su una superficie piana e pulita, lontano dalla luce diretta del sole.

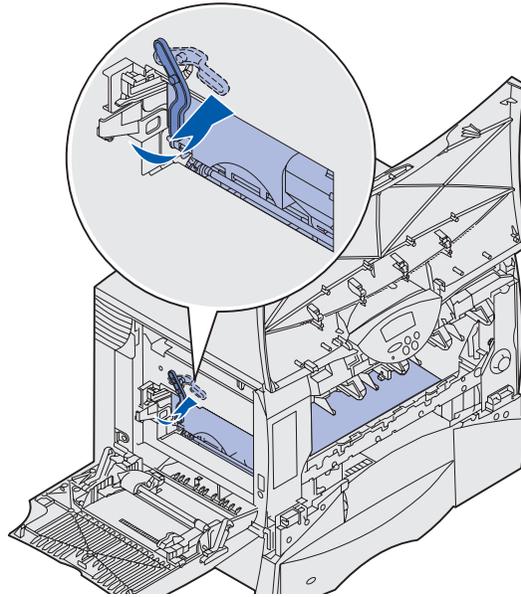


- 3** Sbloccare i fermi in modo da aprire completamente l'alimentatore multiuso (area A).

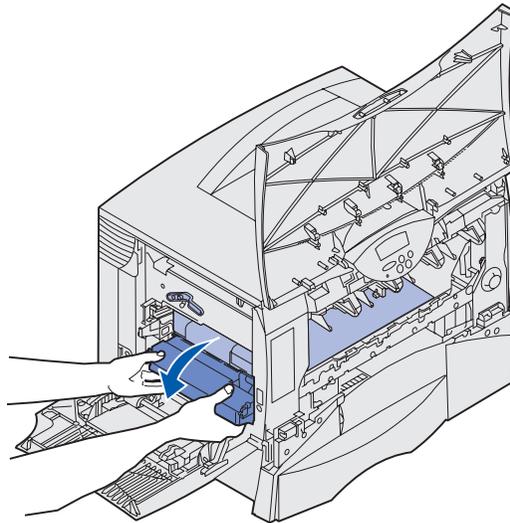


4 Rimuovere l'unità di trasferimento dell'immagine.

a Sollevare la levetta per sbloccare l'unità di trasferimento dell'immagine.

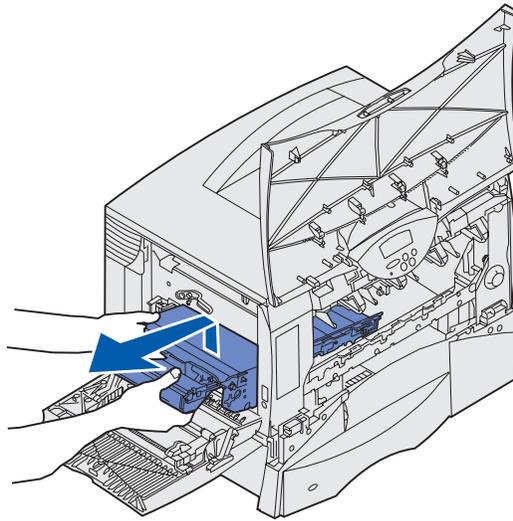


b Abbassare la maniglia.

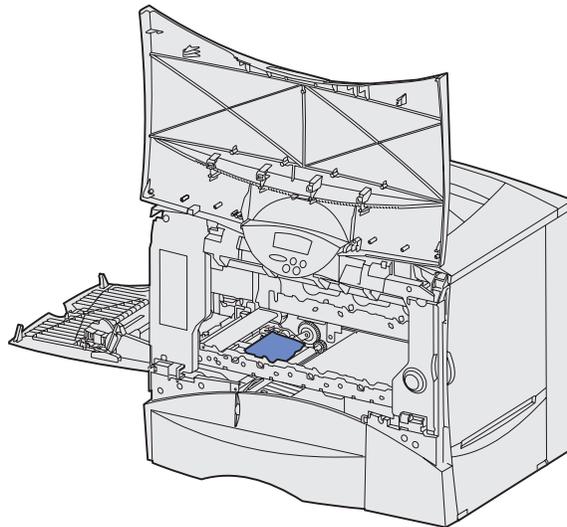


c Estrarre l'unità di trasferimento dell'immagine e collocarla su una superficie piana e pulita.

Avvertenza: Non toccare il nastro per evitare di danneggiare l'unità di trasferimento dell'immagine.

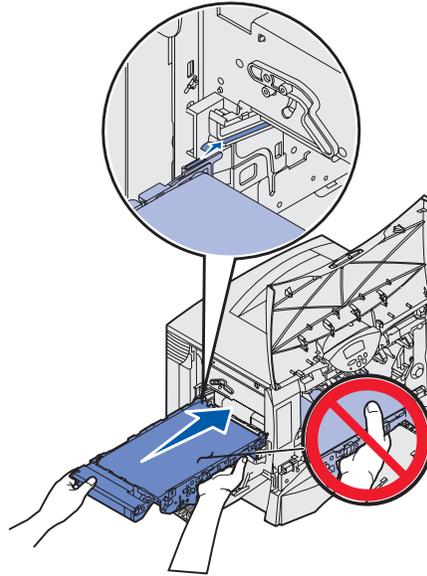


5 Controllare l'interno della stampante e rimuovere eventuale carta inceppata o strappata.

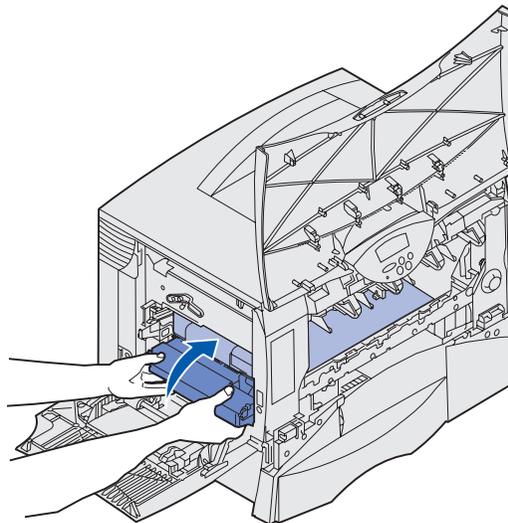


6 Reinscrivere l'unità di trasferimento dell'immagine nella stampante.

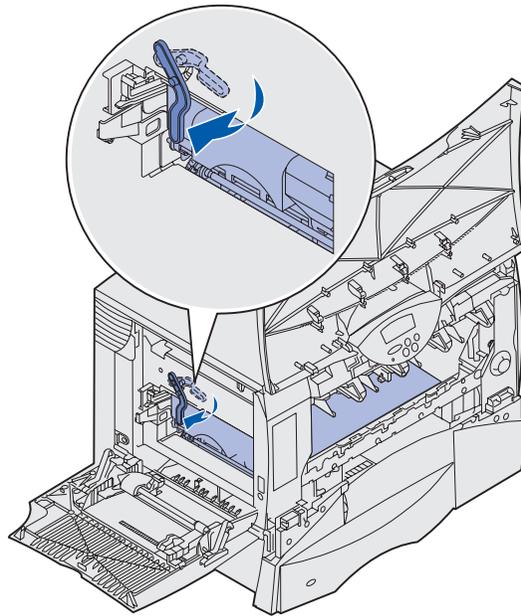
a Allineare le guide alle scanalature di inserimento.



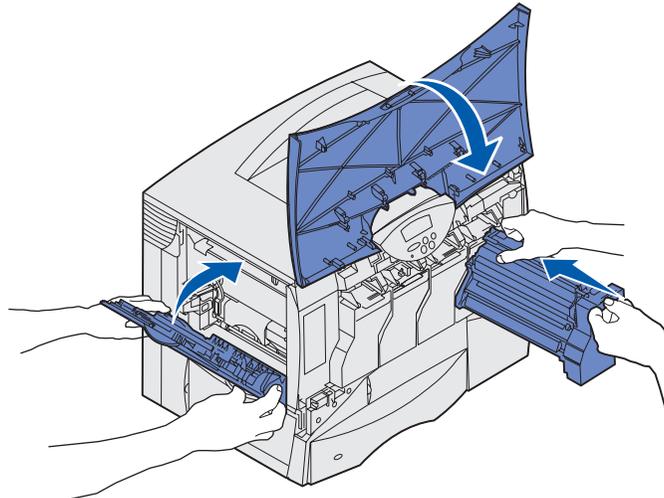
b Sollevare la maniglia con entrambe le mani e inserire con cautela l'unità.



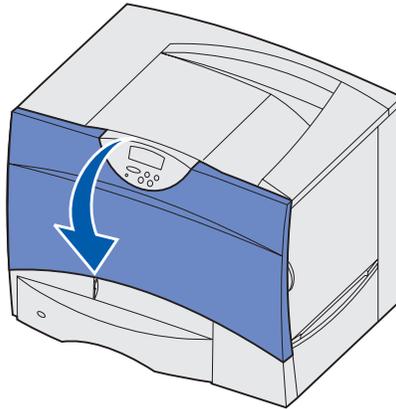
- c Abbassare la levetta per bloccare l'unità di trasferimento dell'immagine.



- 7 Riportare l'alimentatore multiuso nella posizione di funzionamento.
Reinstallare tutte le cartucce di stampa.



- 8 Chiudere lo sportello della stampante.



- 9 Accendere la stampante. La stampante torna allo stato Pronta.

Rimozione degli inceppamenti nel fascicolatore (aree 1 - 6)

Per informazioni sulla rimozione degli inceppamenti dal fascicolatore, consultare la *Guida all'installazione e all'uso del fascicolatore*.

Ulteriori informazioni

- 1 Spegnere e riaccendere la stampante.
- 2 Per ulteriori informazioni, contattare l'amministratore o il personale di assistenza tecnica.



Manutenzione

- **Stato dei materiali di consumo**
- **Conservazione dei materiali di consumo**
- **Richiesta dei materiali di consumo e dei componenti di manutenzione**
- **Riciclaggio dei materiali di consumo usati**
- **Sostituzione delle cartucce di stampa**
- **Sostituzione dell'unità di fusione**
- **Sostituzione del contenitore del toner di scarto**
- **Sostituzione dell'unità di trasferimento dell'immagine e del rullo di trasferimento**
- **Rimozione delle schede di memoria e delle schede opzionali**

Stato dei materiali di consumo

Per verificare lo stato dei materiali di consumo installati nella stampante, stampare la pagina delle impostazioni dei menu.

Per istruzioni dettagliate, vedere [Stampa della pagina delle impostazioni dei menu](#).

Vengono stampate una o due pagine, a seconda del numero di impostazioni effettuate. Individuare "Stato mat. consumo" dove viene indicata la percentuale relativa alla durata residua di ciascun componente.

Conservazione dei materiali di consumo

Sono disponibili diverse impostazioni nel software dell'applicazione o sul display che consentono di risparmiare il toner e la carta:

Materiale di consumo	Impostazione	Funzione dell'impostazione	Per ulteriori informazioni, vedere...
Toner	Intensità toner nel menu Colore	Consente di regolare la quantità di toner distribuita su un foglio di carta. I valori sono compresi tra 1 (impostazione più chiara) e 5 (impostazione più scura).	Intensità toner
	Rispar. colore nel menu Colore	Riduce la quantità di toner utilizzata per stampare elementi grafici e immagini mantenendo il livello di toner predefinito per il testo.	Rispar. colore
Carta e supporti speciali	Stampa multipag. nel menu Fascicolaz.	Consente di stampare due o più pagine su un solo lato del foglio. I valori per la stampa multipagina sono 2 pagine su 1, 3 pagine su 1, 4 pagine su 1, 6 pagine su 1, 9 pagine su 1, 12 pagine su 1 e 16 pagine su 1. Selezionata con l'impostazione fronte/retro, questa opzione consente di stampare fino a 32 pagine su un unico foglio (16 pagine su ciascuna facciata).	Stampa multipag.
	Fronte/retro nel menu Fascicolaz.	Disponibile quando viene collegata un'unità fronte/retro opzionale.	Fronte/retro
Carta e supporti speciali	Utilizzare un'applicazione software o il driver della stampante per avviare un processo di Verifica stampa. Utilizzare Proc. in attesa nel menu Processo per accedere a Verifica stampa.	Consente di controllare la qualità della prima copia di un processo multicopia prima di stampare le altre copie. Se il risultato non è soddisfacente, è possibile annullare il processo.	Verifica stampa Annullamento di un processo di stampa Memorizzazione di un processo nella stampante

Richiesta dei materiali di consumo e dei componenti di manutenzione

Negli Stati Uniti o in Canada, chiamare il numero 1-8001-800 per ottenere informazioni sui fornitori autorizzati Lexmark di zona. Negli altri paesi, rivolgersi al rivenditore della stampante.

È possibile ordinare i materiali di consumo anche presso il negozio online Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com. Fare clic sul collegamento Web sulla parte inferiore di questa pagina.

La sostituzione dei componenti di manutenzione al momento opportuno consente di assicurare il buon funzionamento della stampante, ottimizzare la qualità ed evitare problemi di stampa.

Richiesta di un'unità di fusione

Quando viene visualizzato il messaggio **80 Manutenzione unità di fusione** sul display, si consiglia di ordinare una nuova unità di fusione.

Tipo di unità di fusione	Voltaggio della stampante	Codice
Standard	100 V	12G6498
	115 V	12G6496
	220 V	12G6497
Oliatore	115 V	12G6514
	220 V	12G6515

Per ulteriori informazioni, vedere **Sostituzione dell'unità di fusione**.

Richiesta di un oliatore

Quando sul display viene visualizzato il messaggio **84 Oliatore in esaurimento** o **84 Sostituisci oliatore**, si consiglia di ordinare un nuovo oliatore.

Utilizzare il codice 12G6545 per ordinare un oliatore.

Richiesta di un'unità di trasferimento dell'immagine e di un rullo di trasferimento

Quando viene visualizzato il messaggio **83 Manutenzione UTI** sul display, si consiglia di ordinare un'unità di trasferimento dell'immagine e un rullo di trasferimento nuovi. Per ordinare un'unità di trasferimento dell'immagine e un secondo rullo di trasferimento, utilizzare il codice 56P1544. Per ulteriori informazioni, vedere **Sostituzione dell'unità di trasferimento dell'immagine e del rullo di trasferimento**.

Richiesta di una cartuccia di stampa

Quando viene visualizzato il messaggio **88 <colore> Toner in esaur.** sul display, si consiglia di ordinare una nuova cartuccia di stampa. Dopo la visualizzazione del messaggio **88 <colore> Toner in esaur.**, è possibile continuare a stampare poche centinaia di pagine finché la qualità di stampa non risulta insoddisfacente.

Per informazioni sulla richiesta di cartucce di stampa, visitare il sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com.

È possibile richiedere le seguenti cartucce:

- Cartuccia di stampa nero
- Cartuccia di stampa ciano
- Cartuccia di stampa magenta
- Cartuccia di stampa giallo
- Cartuccia di stampa nero a lunga durata
- Cartuccia di stampa ciano a lunga durata
- Cartuccia di stampa magenta a lunga durata
- Cartuccia di stampa giallo a lunga durata
- Cartuccia di stampa restituibile nero
- Cartuccia di stampa restituibile ciano
- Cartuccia di stampa restituibile magenta
- Cartuccia di stampa restituibile giallo
- Cartuccia di stampa restituibile a lunga durata nero
- Cartuccia di stampa restituibile a lunga durata ciano
- Cartuccia di stampa restituibile a lunga durata magenta
- Cartuccia di stampa restituibile a lunga durata giallo

Per ulteriori informazioni, vedere [Sostituzione delle cartucce di stampa](#).

Riciclaggio dei materiali di consumo usati

Il Programma di raccolta cartucce Lexmark è un programma ambientale che prevede la vendita di cartucce di stampa nuove (n. 92, 93, 96 e 97) a un prezzo di favore con l'accordo che vengano restituite a Lexmark (senza alcun costo supplementare) per essere riciclate. Lexmark utilizza i materiali riciclati sia per uso interno che per la vendita al pubblico.

Sono disponibili anche cartucce di stampa per uso generale (n. 94, 95, 98 e 99), non incluse in questo accordo.

Nota: È possibile restituire anche le cartucce di stampa per uso generale (senza alcun costo supplementare) a fini di riciclaggio utilizzando le apposite confezioni di restituzione del programma di raccolta cartucce Lexmark. Per ottenere un'etichetta postale prepagata per il proprio paese, visitare il sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com e seguire le istruzioni.

Consultare il bollettino delle informazioni del Programma di raccolta cartucce Lexmark o visitare il sito all'indirizzo www.lexmark.com.

Informazioni sulle cartucce di stampa ricaricate

Non è possibile ricaricare le cartucce di stampa del Programma di restituzione Lexmark. Lexmark sconsiglia l'uso di kit di ricarica delle cartucce di stampa o inchiostro di rivenditori non autorizzati. Lexmark non garantisce una qualità di stampa ottimale né l'affidabilità delle cartucce di stampa in seguito a una ricarica eseguita con inchiostri di rivenditori non autorizzati. Per ricaricare una cartuccia di stampa per uso generale, visitare il sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com per scaricare l'applicazione di ripristino `resetapp.exe` e seguire le istruzioni disponibili.

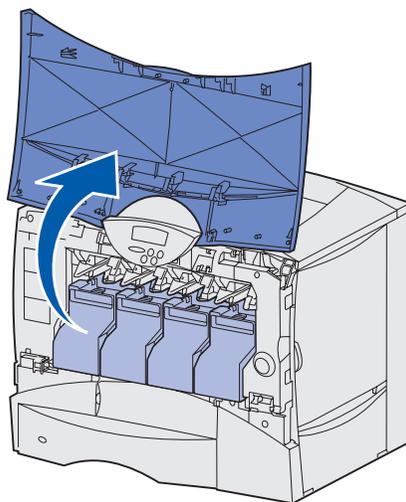
Avvertenza: Eventuali perdite nelle cartucce di stampa in seguito alla ricarica possono provocare danni in diverse aree della stampante. Eventuali guasti nella stampante o nelle cartucce di stampa dovuti alla ricarica eseguita con inchiostro di rivenditori non autorizzati non sono coperti dalla garanzia della stampante, dalla garanzia estesa o dall'accordo di servizio.

Istruzioni per la restituzione postale

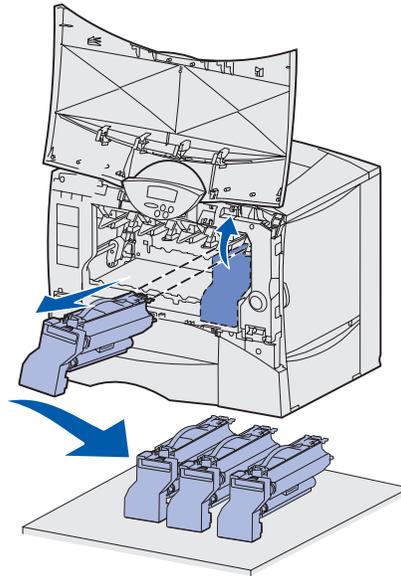
- 1** Rimuovere la cartuccia di stampa vuota. Per ulteriori informazioni, vedere **Sostituzione delle cartucce di stampa**.
- 2** Collocare la cartuccia nella confezione di restituzione gratuita fornita con la stampante o con la nuova cartuccia di stampa Lexmark.
- 3** Inserire la nuova cartuccia. Per ulteriori informazioni, vedere **Sostituzione delle cartucce di stampa**.
- 4** Per stampare un'etichetta postale gratuita per il proprio paese, visitare il sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com.
- 5** Seguire le istruzioni fornite sul sito Web per inviare la confezione dal proprio paese.

Sostituzione delle cartucce di stampa

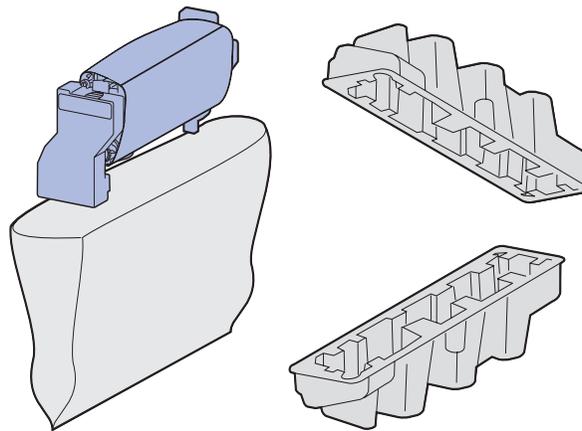
- 1** Spegner la stampante.
- 2** Aprire il coperchio anteriore.



- 3 Tirare delicatamente verso l'alto facendo leva sul punto di presa della cartuccia. Estrarre la cartuccia utilizzando l'apposita maniglia per sollevarla dalle guide.

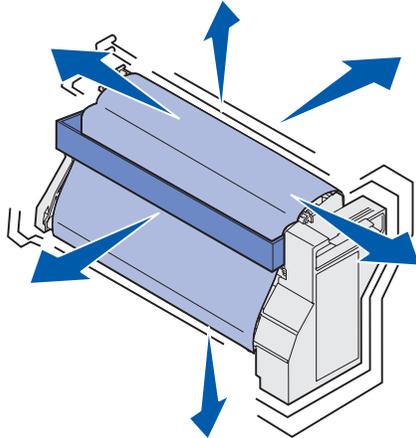


- 4 Estrarre la nuova cartuccia di stampa dall'involucro di plastica senza rimuovere il restante materiale d'imballaggio.

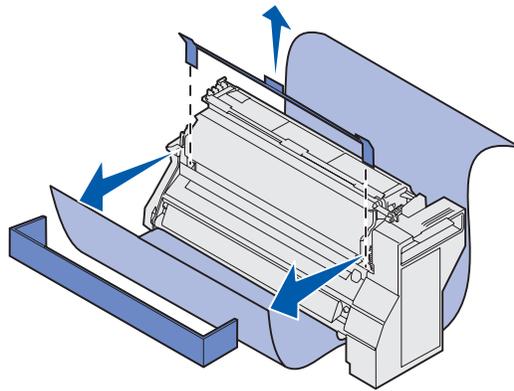


Nota: Per riciclare la cartuccia, conservare il materiale d'imballaggio. Seguire le istruzioni di riciclaggio riportate sulla confezione.

- 5 Agitare la cartuccia in tutte le direzioni per distribuire uniformemente il toner.

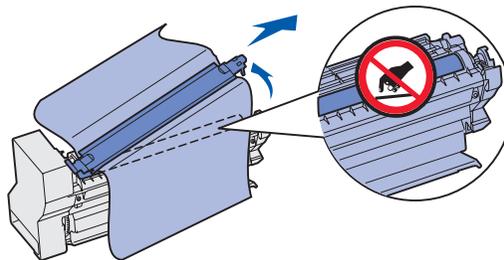


- 6 Rimuovere l'inserito di cartone e il detensionatore della cartuccia di stampa.

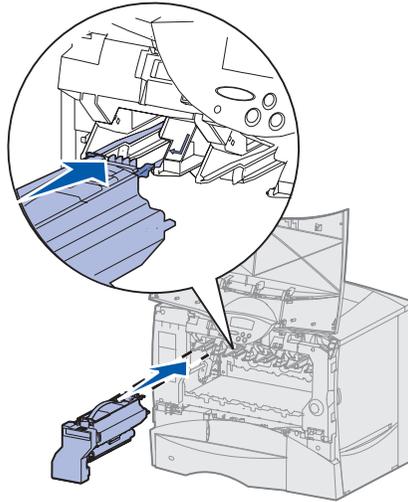


- 7 Rimuovere il coperchio del tamburo del fotoconduttore e la copertura.

Avvertenza: Non toccare il tamburo del fotoconduttore sul fondo della cartuccia di stampa.

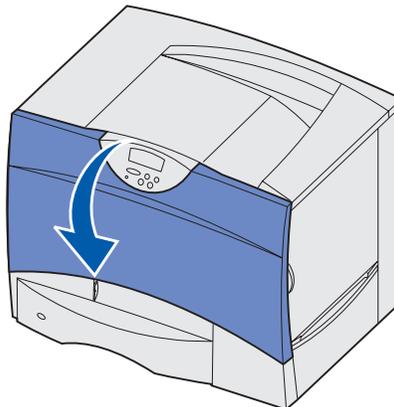


- 8 Posizionare la cartuccia sulle guide dell'alloggiamento contrassegnato dal colore corrispondente e inserirla nella stampante. La cartuccia si abbassa leggermente e *scatta* in posizione.



- 9 Chiudere il coperchio anteriore.

Avvertenza: Se il coperchio anteriore non si chiude completamente, riaprire lo sportello. Premere con decisione le cartucce per assicurarsi che siano installate correttamente.

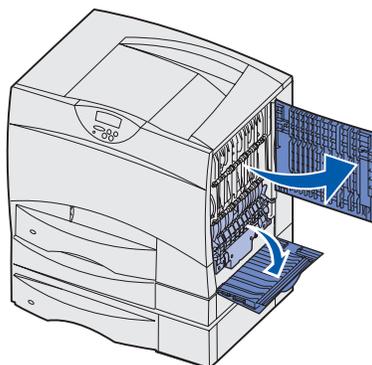


- 10 Accendere la stampante.

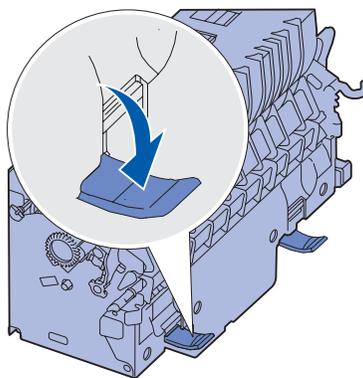
Sostituzione dell'unità di fusione

- 1 Spegnere la stampante e scollegare i cavi.
- 2 Aprire gli sportelli di accesso superiore e inferiore sulla destra.

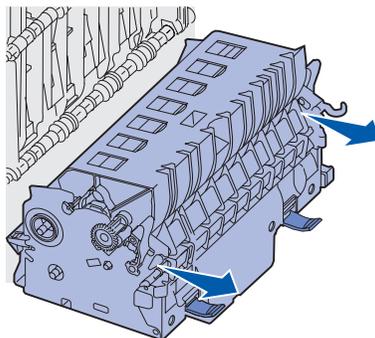
ATTENZIONE: L'unità di fusione potrebbe essere surriscaldata. Lasciarla raffreddare prima di continuare.



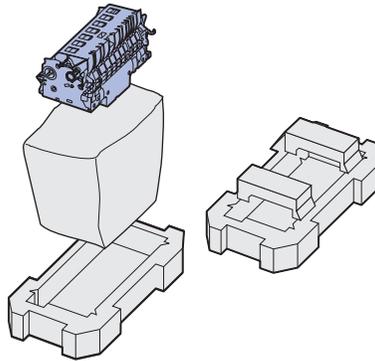
3 Abbassare i fermi e farli scorrere verso il centro per sbloccare l'unità di fusione.



4 Estrarre l'unità di fusione e metterla da parte.

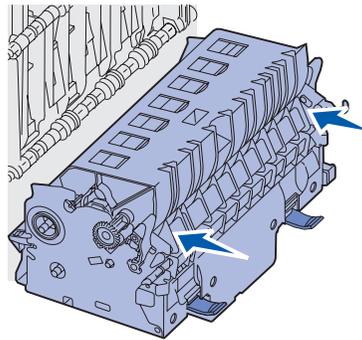


- 5 Estrarre dalla confezione la nuova unità di fusione.

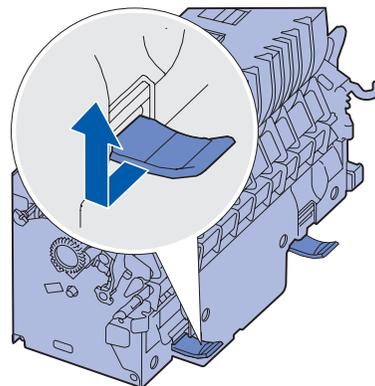


Nota: Conservare tutto il materiale di imballaggio. Seguire le istruzioni di riciclaggio riportate sulla confezione.

- 6 Inserire la nuova unità di fusione nella stampante.



- 7 Tirare i fermi su entrambi i lati, quindi sollevarli per bloccare l'unità di fusione in posizione.



- 8 Chiudere gli sportelli.

- 9 Ripristinare il contatore per la manutenzione dell'unità di fusione:

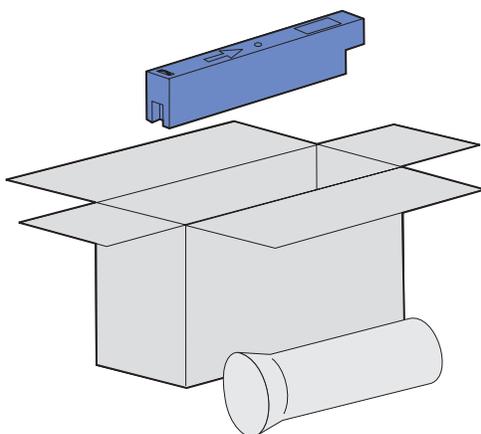
- a Ricollegare la stampante.
- b Tenere premuti i tasti **Selezione** e **Ritorna** durante l'accensione della stampante.
- c Rilasciare i pulsanti quando viene visualizzato il messaggio Prova automatica in corso. Viene visualizzato il menu Config.

- d** Premere **Menu** fino a visualizzare Ripr. cont. u. fus., quindi premere **Selezione**.
- e** Quando viene visualizzato il messaggio Ripristina, premere **Selezione**. Viene visualizzato Ripristino Cont. un. fusione.
- f** Premere **Menu** fino a visualizzare Esci menu Conf., quindi premere **Selezione**. Viene visualizzato il messaggio Attiv. modifiche menu in corso, quindi Prova automatica in corso.

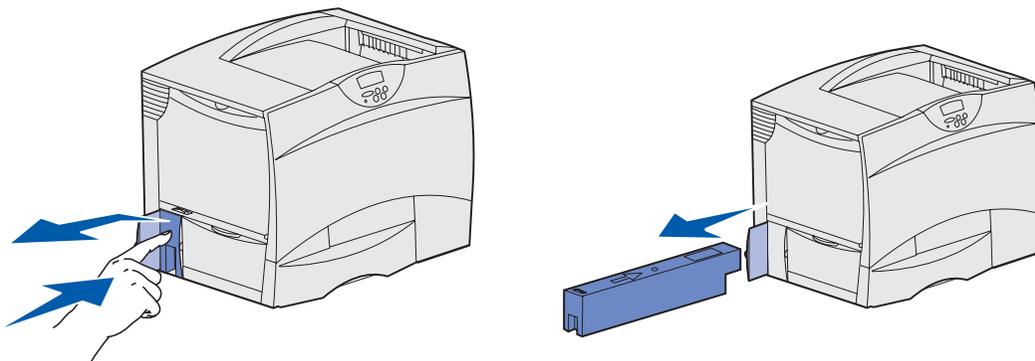
Quando viene visualizzato il messaggio Pronta si può riprendere a inviare processi di stampa alla stampante.

Sostituzione del contenitore del toner di scarto

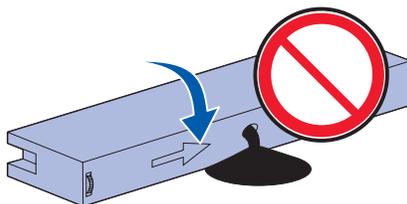
- 1** Estrarre il nuovo contenitore del toner di scarto.



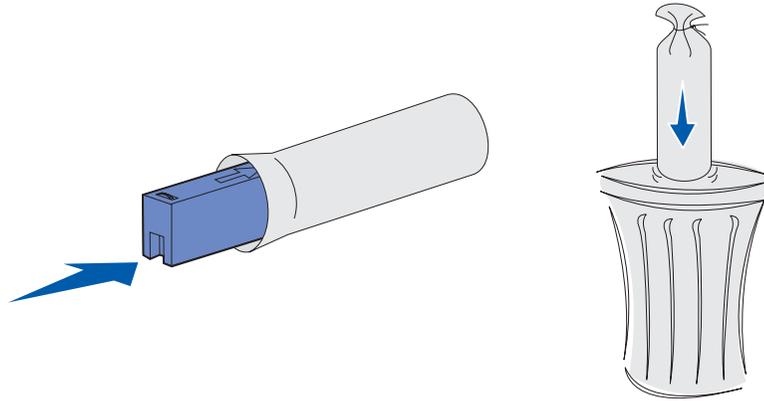
- 2** Aprire lo sportello del contenitore del toner di scarto ed estrarre il vecchio contenitore.



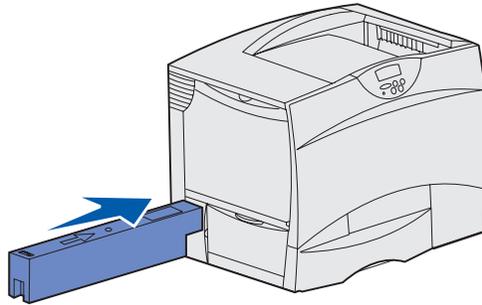
Nota: Tenere il vecchio contenitore del toner di scarto in posizione verticale per evitare fuoriuscite di inchiostro.



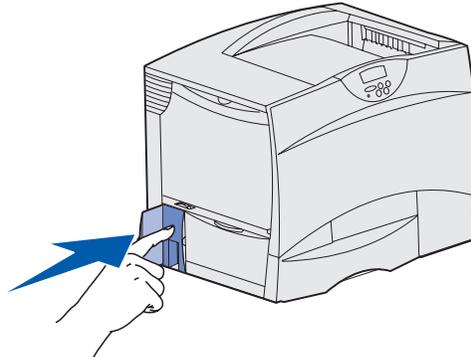
- 3** Collocare il vecchio contenitore nella busta di plastica e gettarlo negli appositi contenitori.



- 4** Inserire il nuovo contenitore del toner di scarto.



- 5** Chiudere lo sportello del contenitore del toner di scarto.

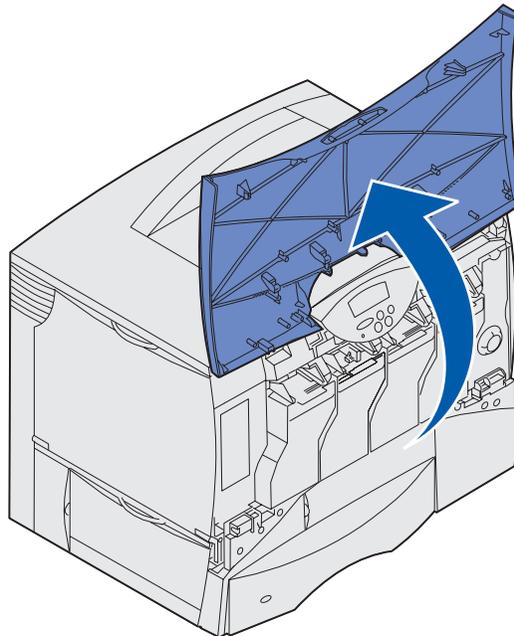


Sostituzione dell'unità di trasferimento dell'immagine e del rullo di trasferimento

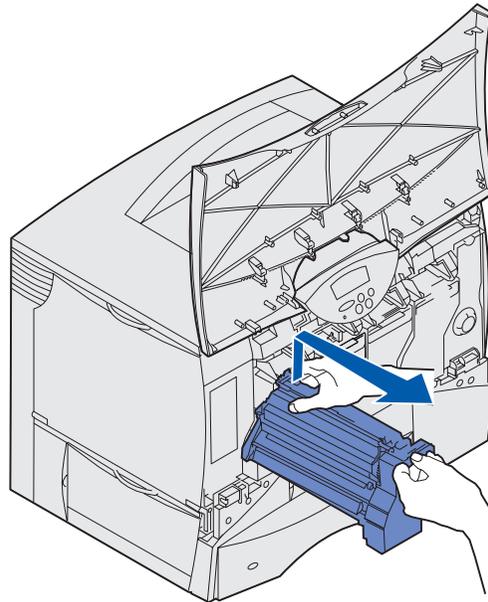
Attenersi alle istruzioni riportate di seguito per sostituire l'unità di trasferimento dell'immagine, il rullo di trasferimento o entrambi.

Si raccomanda di sostituire l'unità di trasferimento dell'immagine e il rullo di trasferimento contemporaneamente.

- 1** Spegnere la stampante e scollegare i cavi.
- 2** Aprire il coperchio anteriore.



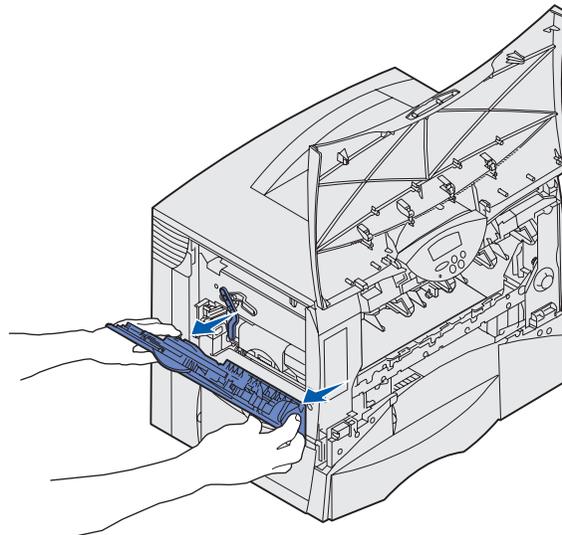
3 Rimuovere tutte le cartucce di stampa.



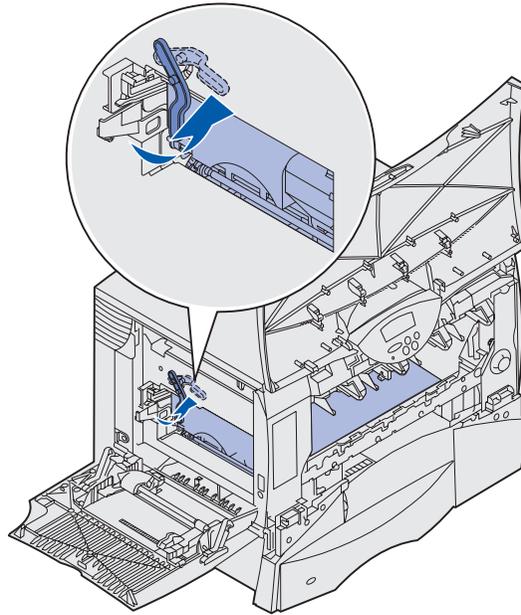
- a** Tirare delicatamente verso l'alto facendo leva sul punto di presa della cartuccia.
- b** Estrarre la cartuccia utilizzando l'apposita maniglia per sollevarla dalle guide.
- c** Collocare la cartuccia su una superficie piana e pulita in posizione verticale.

Avvertenza: Durante la rimozione delle cartucce dalla stampante prestare attenzione a non toccare il fotoconduttore sul fondo della cartuccia.

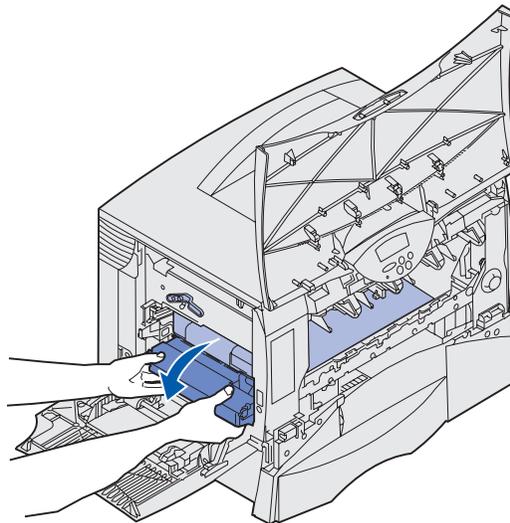
4 Sbloccare i fermi in modo da aprire completamente l'alimentatore multiuso.



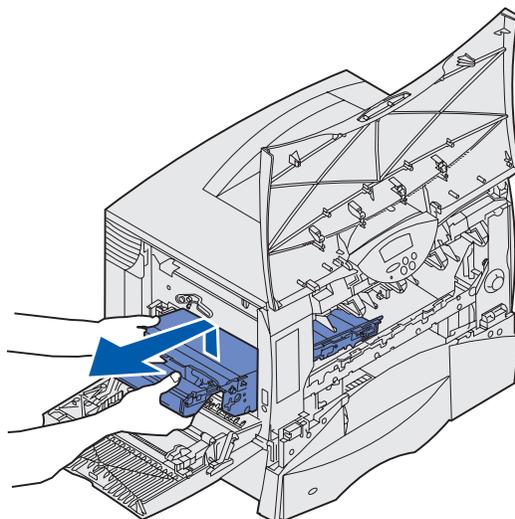
- 5** Rimuovere la vecchia unità di trasferimento dell'immagine.
- a** Sollevare la levetta per sbloccare l'unità di trasferimento dell'immagine.



- b** Abbassare la maniglia.



- c** Estrarre l'unità di trasferimento dell'immagine e collocarla su una superficie piana e pulita.

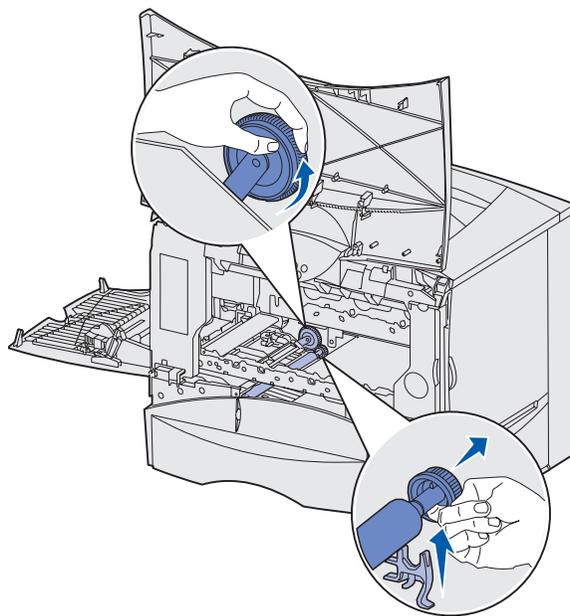


- 6** Effettuare una delle seguenti operazioni:

- Se non si sta installando un nuovo rullo di trasferimento, passare al punto 10.
- Se si sta installando un nuovo rullo di trasferimento, passare al punto 7.

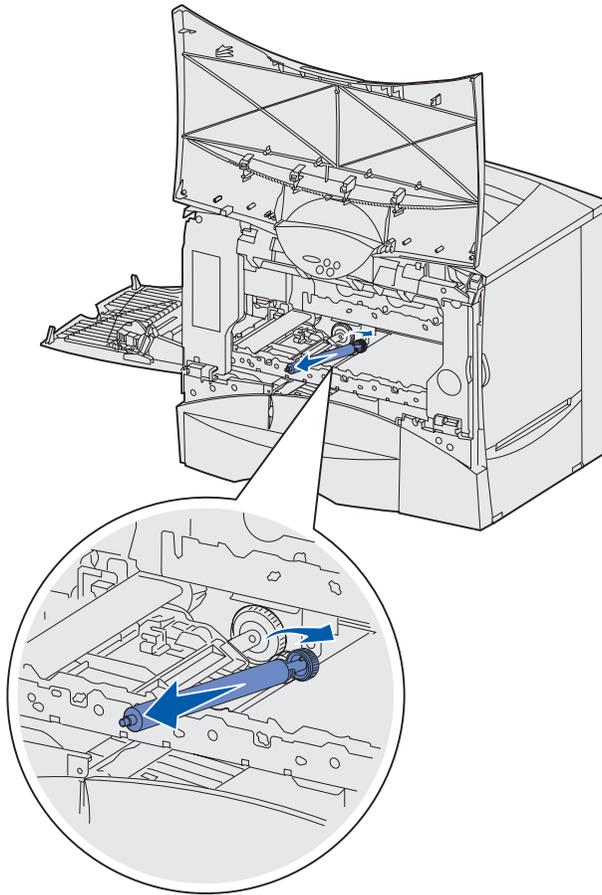
- 7** Eliminare il vecchio rullo di trasferimento.

- a** Inserendo la mano destra nella parte anteriore della stampante, spingere la parte posteriore del rullo di trasferimento verso il basso e all'indietro fino a sollevare l'estremità anteriore del rullo.

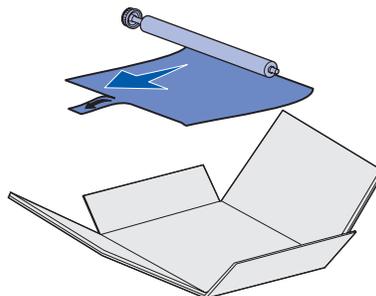


- b** Mantenendo la parte posteriore verso il basso, afferrare con la mano sinistra l'altra estremità del rullo.

- c** Tenendo l'estremità anteriore del rullo con la mano sinistra, far ruotare l'estremità posteriore verso destra finché il meccanismo del rullo non si sgancia dalla stampante.

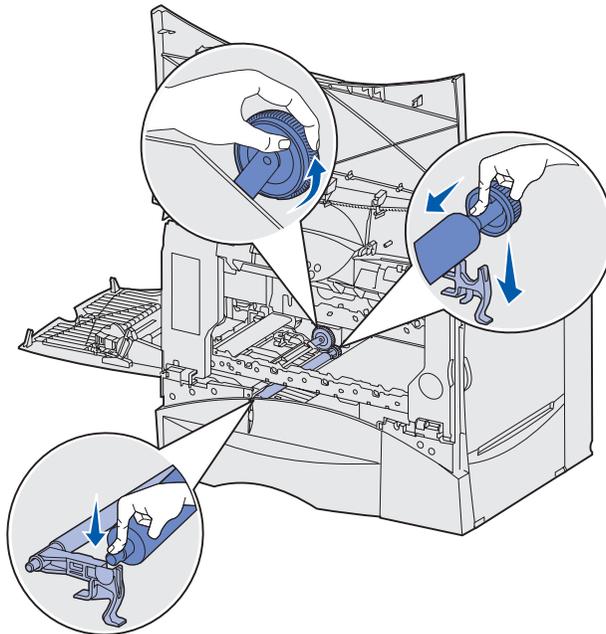


- d** Estrarre completamente il rullo e gettarlo.
- 8** Estrarre dalla confezione il nuovo rullo di trasferimento. Rimuovere e gettare il materiale d'imballaggio.

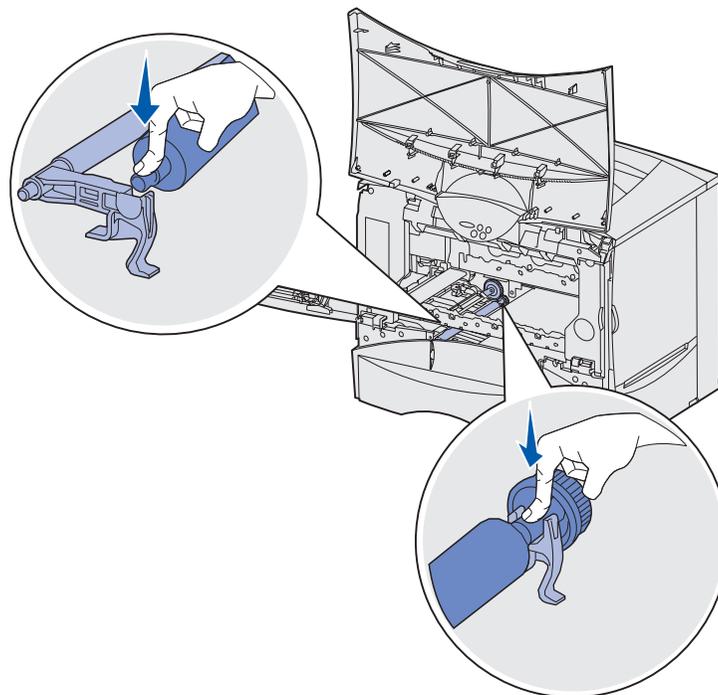


9 Installare il nuovo rullo di trasferimento.

- a** Far ruotare l'estremità posteriore del rullo, spostarla verso sinistra e inserirla nella scanalatura come indicato nella figura.

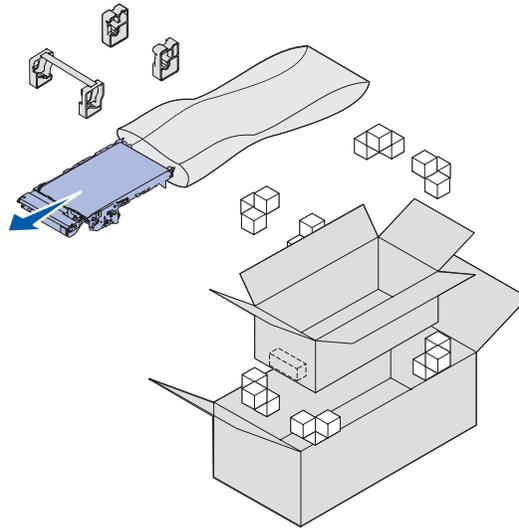


- b** Con la mano destra, inserire l'estremità del nuovo rullo nella scanalatura come indicato nella figura.



- c** Spingere il rullo verso la parte posteriore della stampante fino a farlo tornare in posizione.

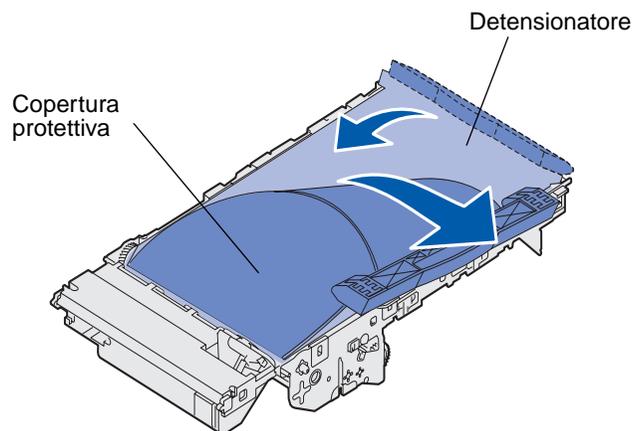
- 10** Estrarre la nuova unità di trasferimento dell'immagine dalla confezione e dall'involucro di plastica protettivo.



Nota: Conservare tutto il materiale di imballaggio. Seguire le istruzioni per il riciclaggio riportate sulla confezione.

- 11** Rimuovere la copertura protettiva e il detensionatore dalla nuova unità tirando delicatamente ma con decisione.

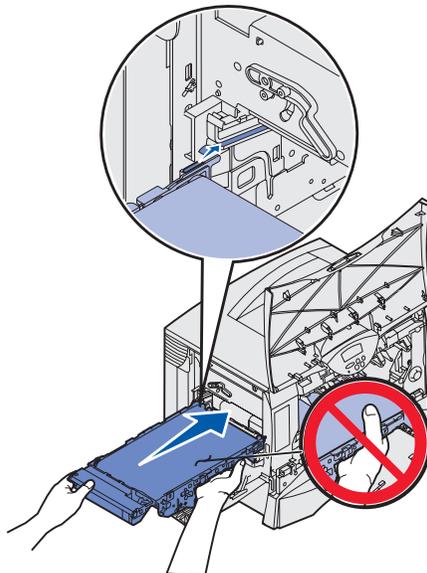
Avvertenza: Durante la rimozione della copertura protettiva e del detensionatore non toccare il nastro di trasferimento per evitare di danneggiare l'unità di trasferimento dell'immagine.



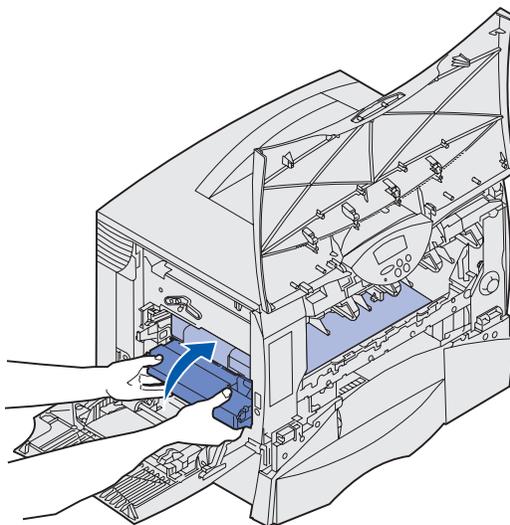
12 Inserire la nuova unità di trasferimento dell'immagine.

a Allineare le guide alle scanalature di inserimento.

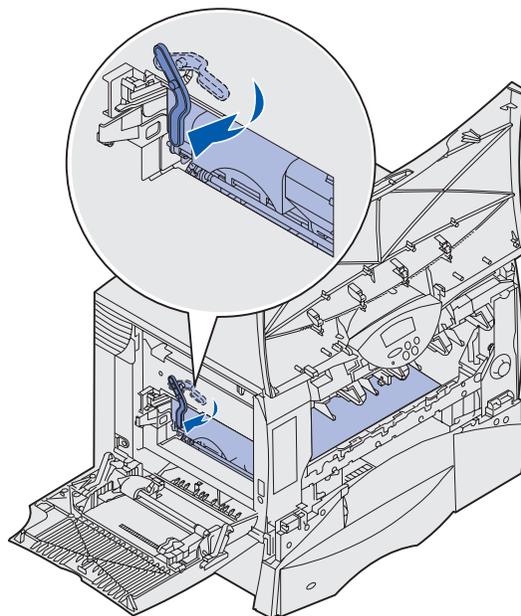
Avvertenza: Durante l'installazione dell'unità non toccare il nastro di trasferimento per evitare di danneggiare l'unità di trasferimento dell'immagine.



b Sollevare la maniglia con entrambe le mani e inserire con cautela la nuova unità. Se posizionata in modo corretto, l'unità si inserisce facilmente nell'alloggiamento.



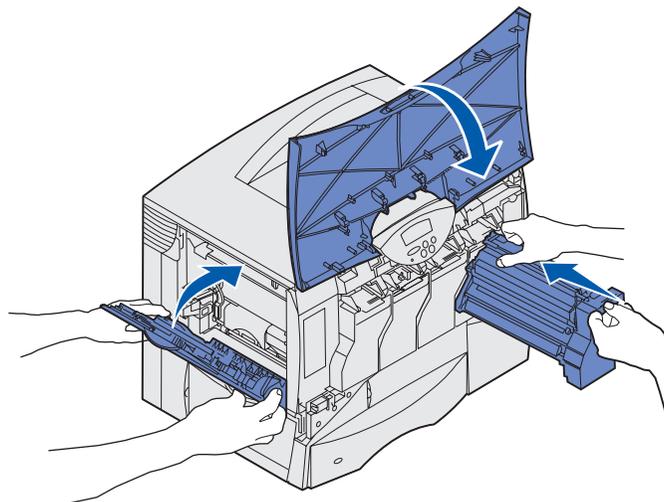
- c** Abbassare la levetta per bloccare l'unità di trasferimento dell'immagine.



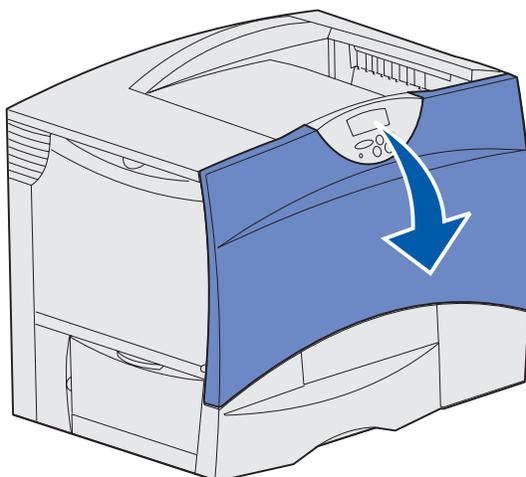
13 Riportare l'alimentatore multiuso nella posizione di funzionamento.

14 Reinstallare tutte le cartucce di stampa.

- a** Allineare la cartuccia alle guide dell'alloggiamento contrassegnato con il colore corrispondente.
- b** Inserire la cartuccia nella stampante. La cartuccia si abbassa leggermente e *scatta* in posizione.



- 15** Chiudere lo sportello della stampante.



Se lo sportello non si chiude completamente, riaprirlo e premere con decisione le cartucce per assicurarsi che siano completamente inserite.

- 16** Collegare la stampante ed effettuare una delle seguenti operazioni:

- Se è stato installato soltanto un rullo di trasferimento, riaccendere la stampante. La stampante torna allo stato Pronto. L'operazione è completata.
- Se è stata installata una nuova unità di trasferimento dell'immagine, andare al punto 17.

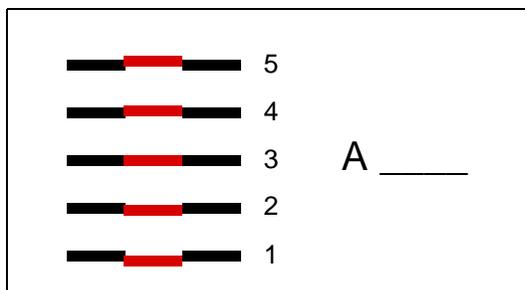
- 17** Impostare l'allineamento per la nuova unità di trasferimento dell'immagine:

- Assicurarsi che la stampante sia accesa e che venga visualizzato il messaggio **Pronta**.
- Premere **Menu** fino a visualizzare il menu Utilità, quindi premere **Selezione**.
- Premere **Menu** fino a visualizzare Allineam. colore, quindi premere **Selezione**.

Vengono stampate alcune pagine di prova.

- Per ciascun gruppo di allineamento stampato sulle pagine di prova, inserire il numero a fianco del modello di allineamento che si avvicina maggiormente a una linea retta.

Ad esempio, nel gruppo riportato di seguito, il modello 3 è quello più simile a una linea retta.



Si consiglia di annotare i dodici valori di allineamento che si trovano sulla pagina di prova prima di passare al punto e. È necessario selezionare un valore per ciascuna impostazione.

- e** Quando viene visualizzato il messaggio **A=10** (o un numero diverso), premere **Menu** fino a individuare il valore numerico desiderato, quindi premere **Seleziona**. Per qualche istante viene visualizzato il messaggio **salvato** seguito dalla prova di allineamento successiva.

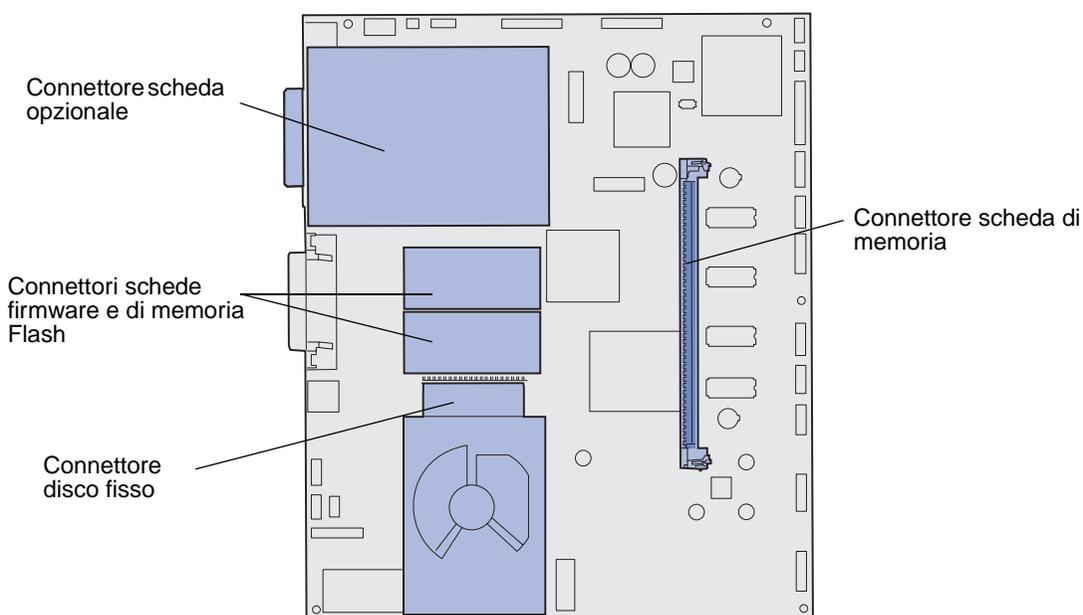
Se non è necessario apportare alcuna modifica, premere **Ritorna** per visualizzare il menu Utilità.

- f** Al termine dell'operazione, viene visualizzato il menu Utilità. Premere **OK**.

La stampante torna allo stato Pronto.

Rimozione delle schede di memoria e delle schede opzionali

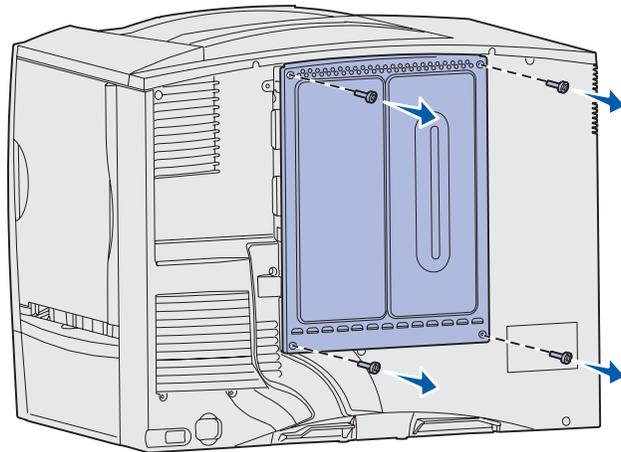
Per rimuovere schede di memoria od opzionali, fare riferimento alla seguente figura per individuare il connettore relativo alla scheda che si desidera rimuovere.



Accesso alla scheda di sistema della stampante

- 1** Spegnerne la stampante.
- 2** Scollegare il cavo di alimentazione.
- 3** Scollegare tutti i cavi dal retro della stampante.
- 4** Individuare il coperchio di accesso sul retro della stampante.

- 5 Rimuovere le quattro viti presenti sul coperchio di accesso come indicato nella figura.



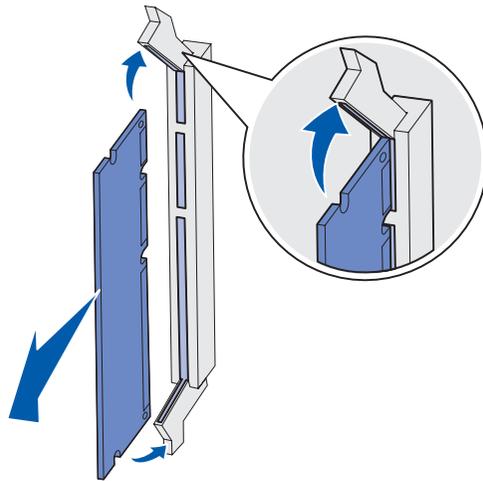
- 6 Rimuovere il coperchio di accesso.

Rimozione delle schede di memoria

Attenersi alla procedura indicata di seguito per rimuovere le schede della memoria Flash o della memoria della stampante.

Avvertenza: Le schede della memoria Flash e della memoria della stampante possono essere facilmente danneggiate dall'elettricità statica. Prima di prendere in mano una scheda, toccare un oggetto metallico.

- 1 Rimuovere il coperchio di accesso della scheda di sistema. Vedere **Accesso alla scheda di sistema della stampante**.
- 2 Individuare la scheda di memoria che si desidera rimuovere.
- 3 Sganciare i fermi sui lati del connettore.
- 4 Estrarre la scheda dal connettore.



- 5 Riporre la scheda nell'imballaggio originale o avvolgerla in un foglio di carta e conservarla in una scatola.

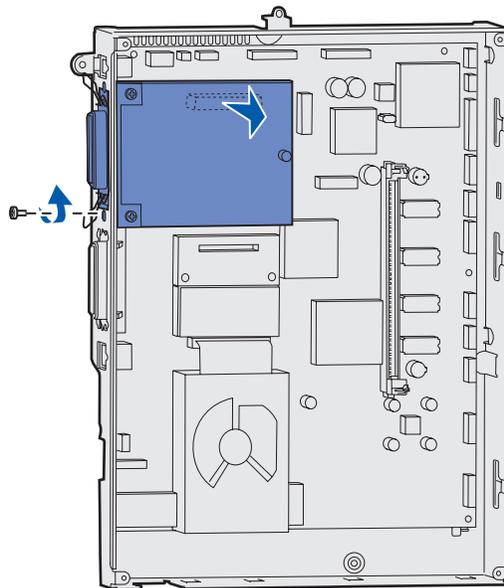
- 6 Reinstallare il coperchio di accesso della scheda di sistema. Vedere [Reinstallazione del coperchio di accesso della scheda di sistema](#).

Rimozione di una scheda opzionale

Per rimuovere un server di stampa interno, un adattatore Coax/Twinax, una scheda di interfaccia parallela o una scheda di interfaccia seriale, attenersi alla procedura riportata di seguito.

Avvertenza: Le schede opzionali possono essere facilmente danneggiate dall'elettricità statica. Prima di prendere in mano una scheda, toccare un oggetto metallico.

- 1 Rimuovere il coperchio di accesso della scheda di sistema. Vedere [Accesso alla scheda di sistema della stampante](#).
- 2 Individuare la scheda opzionale.
- 3 Rimuovere la vite che fissa la scheda all'alloggiamento del connettore della scheda di sistema.

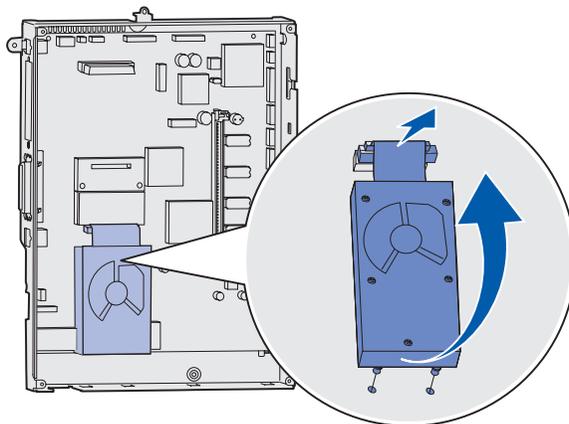


- 4 Estrarre con cautela la scheda dal connettore.
- 5 Se la piastra metallica di protezione dell'alloggiamento del connettore è stata conservata e non si intende inserire un'altra scheda, fissare la piastra:
 - a Inserire per primo il lato della piastra con il fermo, assicurandosi che l'estremità del fermo copra la scanalatura sulla scheda di sistema.
 - b Usare la vite per fissare l'altro lato della piastra metallica alla scheda di sistema.
- 6 Riporre la scheda nell'imballaggio originale o avvolgerla in un foglio di carta e conservarla in una scatola.
- 7 Riposizionare il coperchio di accesso della scheda di sistema. Vedere [Reinstallazione del coperchio di accesso della scheda di sistema](#).

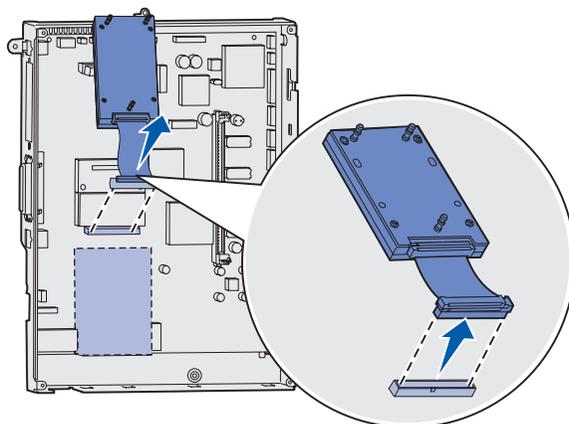
Rimozione di un disco fisso

Avvertenza: Il disco fisso può essere facilmente danneggiato dall'elettricità statica. Prima di prendere in mano un disco, toccare un oggetto metallico.

- 1 Rimuovere il coperchio di accesso della scheda di sistema. Vedere [Accesso alla scheda di sistema della stampante](#).
- 2 Individuare il disco fisso.
- 3 Estrarre con cautela i tre perni sulla piastra di sostegno dai fori della scheda di sistema.



- 4 Estrarre con cautela il connettore del cavo a nastro dal connettore sulla scheda di sistema.

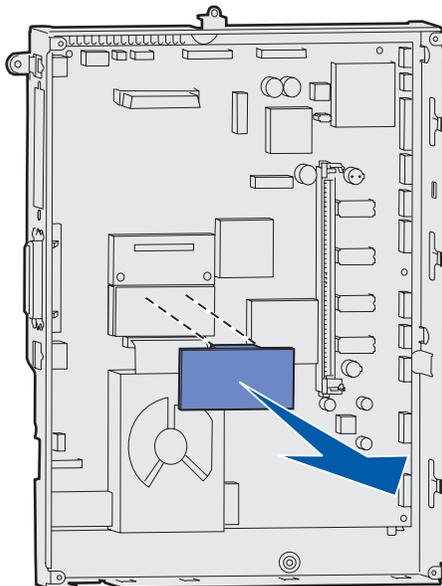


- 5 Riporre il disco nell'imballaggio originale o avvolgerlo in un foglio di carta e conservarlo in una scatola.
- 6 Riposizionare il coperchio di accesso della scheda di sistema. Vedere [Reinstallazione del coperchio di accesso della scheda di sistema](#).

Rimozione di una scheda firmware

Avvertenza: Le schede firmware opzionali possono essere facilmente danneggiate dall'elettricità statica. Prima di prendere in mano una scheda firmware opzionale, toccare un oggetto metallico.

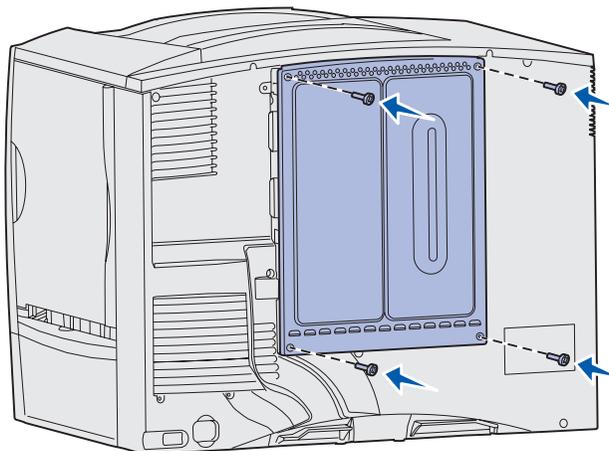
- 1 Rimuovere il coperchio di accesso della scheda di sistema. Vedere [Accesso alla scheda di sistema della stampante](#).
- 2 Afferrare con cautela la scheda firmware ed estrarla con un solo movimento. Non tirare un lato alla volta.



- 3 Riporre la scheda nell'imballaggio originale o avvolgerla in un foglio di carta e conservarla in una scatola.
- 4 Riposizionare il coperchio di accesso della scheda di sistema. Vedere [Reinstallazione del coperchio di accesso della scheda di sistema](#).

Reinstallazione del coperchio di accesso della scheda di sistema

- 1** Allineare i fori sul coperchio di accesso alle viti situate accanto alla parte superiore della stampante.
- 2** Far scorrere il coperchio verso l'estremità superiore posizionandolo sotto al bordo del coperchio superiore, quindi fissare le viti in alto sul coperchio.
- 3** Inserire e stringere le quattro viti sulla base del coperchio.



- 4** Ricollegare tutti i cavi al retro della stampante.
- 5** Collegare il cavo di alimentazione.
- 6** Accendere la stampante.



Risoluzione dei problemi

- **Contattare il servizio di assistenza**
- **Controllo di una stampante che non risponde**
- **Stampa della pagina delle impostazioni dei menu**
- **Modifica delle impostazioni dei menu**
- **Disattivazione dell'opzione Risparm. energia**
- **Disattivazione dei menu del pannello operatore**
- **Attivazione dei menu**
- **Stampa dei PDF multilingua**
- **Risoluzione dei problemi di stampa**
- **Risoluzione dei problemi relativi al mailbox**
- **Risoluzione dei problemi relativi alle opzioni**
- **Risoluzione dei problemi di alimentazione della carta**
- **Risoluzione dei problemi di qualità di stampa**
- **Risoluzione dei problemi di qualità del colore**
- **Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica**
- **Allineamento dell'unità di trasferimento dell'immagine**
- **Uso della funzione di copertura stimata**
- **Configurazione degli avvisi della stampante**
- **Rilevamento delle dimensioni**

Contattare il servizio di assistenza

Quando si contatta il servizio di assistenza, è necessario descrivere il problema riscontrato, il messaggio visualizzato sul display e la procedura eventualmente eseguita per la risoluzione.

È necessario comunicare inoltre il modello e il numero di serie della stampante. Per ottenere queste informazioni, vedere l'etichetta sul retro della stampante accanto al cavo di alimentazione.

Nota: Il numero di serie è anche elencato sulla pagina delle impostazioni dei menu che è possibile stampare dal menu Utilità. Per ulteriori informazioni, vedere **Stampa della pagina delle impostazioni dei menu**.

Per informazioni sull'assistenza negli Stati Uniti o in Canada, chiamare Lexmark al numero 1-800-539-6275. Per gli altri paesi/regioni, consultare i numeri elencati nel CD Driver.

Controllo di una stampante che non risponde

Nella maggior parte dei casi, i problemi di stampa sono di facile risoluzione. Se la stampante non risponde, si consiglia di eseguire le seguenti verifiche:

- Controllare che il cavo della stampante sia collegato in modo corretto alla stampante e a una presa con messa a terra.
- Controllare che la presa elettrica non sia disattivata da eventuali commutatori o interruttori.
- Accertarsi che le altre apparecchiature elettriche collegate alla presa siano funzionanti.
- Controllare che la stampante sia accesa.
- Assicurarsi che il cavo sia collegato in modo corretto alla stampante e al computer host, al server di stampa, alle opzioni o a una periferica di rete.

Dopo aver eseguito tali verifiche, spegnere e riaccendere la stampante. In genere, tale operazione consente di risolvere il problema.

Stampa della pagina delle impostazioni dei menu

Per controllare le impostazioni e verificare che le opzioni della stampante siano installate correttamente, stampare la pagina delle impostazioni dei menu.

Nota: Per informazioni sul display e sui pulsanti del pannello operatore, vedere **Informazioni sul pannello operatore**.

- 1** Assicurarsi che la stampante sia accesa e che venga visualizzato il messaggio **Pronta**.
- 2** Premere **Menu** fino a visualizzare il menu Utilità, quindi premere **Selezione**.
- 3** Premere **Menu** fino a visualizzare Stampa menu, quindi premere **Selezione** per stampare la pagina.

Viene visualizzato il messaggio **Stampa menu**.

Nota: Se durante la stampa della pagina vengono visualizzati altri tipi di messaggi, vedere **Informazioni sui messaggi della stampante** per informazioni al riguardo.

- 4 Verificare che le opzioni installate siano elencate sotto la voce "Funzioni installate".
Se un'opzione installata non è contenuta nell'elenco, spegnere la stampante, scollegare il cavo di alimentazione, quindi reinstallare l'opzione.
- 5 Verificare che la quantità di memoria installata sia indicata correttamente sotto la voce "Informazioni sulla stampante".
- 6 Controllare che i vassoi carta siano configurati per le dimensioni e i tipi di carta caricati.

Modifica delle impostazioni dei menu

È possibile utilizzare il pannello operatore per modificare le impostazioni dei menu e personalizzare la stampante per adeguarla a necessità specifiche.

Nota: Le modifiche apportate a processi di stampa specifici da un'applicazione software hanno la priorità rispetto alle impostazioni selezionate dal pannello operatore.

Per un elenco dei menu e delle relative voci, consultare la [mappa dei menu](#).

Per selezionare un nuovo valore:

- 1 Premere **Menu** fino a visualizzare il menu desiderato, quindi premere **Seleziona**.
Il menu viene aperto e la prima voce appare sulla seconda riga del display.
- 2 Premere **Menu** fino a visualizzare la voce di menu desiderata, quindi premere **Seleziona**.

L'impostazione predefinita viene contrassegnata da un asterisco (*).

Un valore può essere:

- Un'impostazione di tipo Abilitato o Disabilitato.
- Una frase o un termine che descrive un'impostazione.
- Un valore numerico che è possibile aumentare o diminuire.

Quando si preme **Seleziona**, il nuovo valore viene contrassegnato da un asterisco (*) ad indicare che si tratta dell'impostazione predefinita. Viene visualizzato il messaggio **Salvato**, quindi l'elenco precedente delle voci di menu.

Nota: Alcuni menu comprendono dei menu secondari. Se ad esempio si seleziona il menu Carta e la voce di menu Tipo di carta, è necessario selezionare un altro menu, come Tipo vassoio 1, prima che vengano visualizzati i valori disponibili.

- 3 Premere **Ritorna** per tornare ai menu o alle voci di menu precedenti e selezionare le nuove impostazioni predefinite.
- 4 Dopo aver modificato le impostazioni desiderate, premere **OK** per visualizzare nuovamente il messaggio **Pronta**.

Nota: Le impostazioni predefinite restano effettive finché non vengono salvate nuove impostazioni o ripristinate quelle di fabbrica.

Disattivazione dell'opzione Risparm. energia

Se si desidera che la stampante sia sempre pronta per la stampa senza ritardi, disattivare **Risparm. energia** nel **Menu Impostaz.**

- 1 Premere **Menu** fino a visualizzare il menu Impostaz., quindi premere **Selezione**.
- 2 Premere **Menu** fino a visualizzare Risparm. energia, quindi premere **Selezione**.
- 3 Premere **Menu** fino a visualizzare Disattivato, quindi premere **Selezione**.

Se il valore Disattivato non è disponibile, modificare prima l'impostazione Resp. energia su Disabilitato nel menu Config.:

- 1 Spegnerne la stampante.
- 2 Tenere premuti i pulsanti **Selezione** e **Ritorna**, quindi accendere la stampante.
- 3 Rilasciare i pulsanti quando sul display viene visualizzato il messaggio **Prova automatica in corso**.

Al termine della prova automatica della stampante, viene visualizzato il menu **Config**.

- 4 Premere **Menu** fino a visualizzare **Risp. energia**, quindi premere **Selezione**.
- 5 Premere **Menu** fino a visualizzare **Disabilitato**, quindi premere **Selezione**.

Viene visualizzato brevemente il messaggio **Risp. energia SALVATO**, seguito dal menu **Config**.

- 6 Premere **Menu** fino a visualizzare **Esci menu Conf.**, quindi premere **Selezione**.

Viene visualizzato brevemente il messaggio **Attiv. modifiche menu in corso**, seguito da **Prova automatica in corso**. La stampante torna quindi allo stato **Pronta**.

È ora possibile selezionare il valore Disattivato per la voce di menu Risparm. energia.

Nota: È inoltre possibile disattivare la modalità di risparmio energetico inviando un comando PJJ (Printer Job Language). Per ulteriori informazioni, consultare il *Technical Reference* disponibile sul sito Web Lexmark www.lexmark.com.

Disattivazione dei menu del pannello operatore

L'amministratore di rete può bloccare i menu della stampante per impedire che vengano apportate modifiche dal pannello operatore.

Per disattivare i menu:

- 1 Spegnerne la stampante.
- 2 Tenere premuti i pulsanti **Selezione** e **Ritorna**, quindi accendere la stampante.
- 3 Rilasciare i pulsanti quando sul display viene visualizzato il messaggio **Prova automatica in corso**.

Al termine della prova automatica, viene visualizzato **Menu Config**.

- 4 Premere **Menu** fino a visualizzare la voce **Menu pann. oper.**, quindi premere **Selezione**.

- 5** Premere **Menu** fino a visualizzare **Disabilita**, quindi premere **Seleziona**.

Viene visualizzato brevemente il messaggio **salvato** seguito dal messaggio **Disabilitazione menu**. Viene visualizzato nuovamente il menu **Config.** e la voce **Menu pann. oper.** sulla seconda riga del display.

- 6** Premere **Menu** fino a visualizzare **Esci menu Conf.**, quindi premere **Seleziona**.

Viene visualizzato brevemente il messaggio **Attiv. modifiche menu in corso**, seguito da **Prova automatica in corso**. Ricompare quindi il messaggio **Pronta**.

Nota: Se dopo aver completato questa procedura si preme il pulsante **Menu** durante la visualizzazione del messaggio di stato **Pronta**, viene visualizzato il messaggio **Menu disabilitati**. Se sulla stampante è stato memorizzato un processo riservato o in attesa tramite le opzioni **Posponi stampa**, **Ripeti stampa** o **Verifica stampa**, è ancora possibile accedere al menu **Processo**.

Attivazione dei menu

Per attivare i menu, ripetere le procedure descritte in **Disattivazione dei menu del pannello operatore**, selezionando **Abilita** anziché **Disabilita** al **punto 5 a pagina 147**. Dopo aver premuto il pulsante **Seleziona**, viene visualizzato il messaggio **Abilitazione menu**.

Stampa dei PDF multilingua

Sintomo	Causa	Soluzione
Non è possibile stampare alcun documento di manutenzione e risoluzione dei problemi.	I documenti contengono font non disponibili.	<ol style="list-style-type: none">1 Aprire il documento che si desidera stampare in Adobe Acrobat.2 Fare clic sull'icona della stampante. Viene visualizzata la finestra di dialogo Stampa.3 Selezionare la casella Stampa come immagine.4 Fare clic su OK.

Risoluzione dei problemi di stampa

Sintomo	Causa	Soluzione
Il display del pannello operatore è vuoto o contiene solo simboli di diamanti.	La prova automatica della stampante non è riuscita.	Spegnere la stampante, attendere circa dieci secondi, quindi riaccenderla. Sul display viene visualizzato il messaggio Prova automatica in corso . Al termine della prova, viene visualizzato il messaggio Pronta . Se il messaggio non viene visualizzato, spegnere la stampante e contattare il servizio di assistenza.
I processi non vengono stampati.	La stampante non è pronta per ricevere dati.	Prima di inviare un processo alla stampante, controllare che sul display venga visualizzato il messaggio Pronta o Risparm. energia . Premere OK per riportare la stampante allo stato Pronta .
	Il raccogliore di uscita specificato è pieno.	Rimuovere la risma di carta dal raccogliore e premere OK .
	Il vassoio specificato è vuoto.	Caricare carta nel vassoio. Per istruzioni dettagliate, vedere Caricamento dei vassoi .
	Non si utilizza il driver della stampante corretto o si sta eseguendo la stampa su file.	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi di aver selezionato il driver associato alla stampante Lexmark C752. • Se si utilizza una porta USB, utilizzare Windows 98/Me, Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003 e un driver per stampante compatibile con tali applicazioni.
	Il server di stampa MarkNet™ non è impostato o collegato in modo corretto.	Controllare che la stampante sia configurata correttamente per la stampa in rete. Per ulteriori informazioni, consultare il CD Driver o visitare il sito Web Lexmark.
	Il cavo di interfaccia utilizzato non è corretto oppure è collegato in modo errato.	Accertarsi di utilizzare il cavo di interfaccia consigliato. Per le specifiche sul cavo, consultare la <i>Guida all'installazione</i> .
I processi in attesa non vengono stampati.	Si è verificato un errore di formattazione.	<ul style="list-style-type: none"> • Stampare il processo. È possibile stampare solo una parte del processo. • Eliminare il processo. • Liberare ulteriore memoria scorrendo l'elenco dei processi in attesa ed eliminandone altri inviati in stampa.
	La stampante non dispone di memoria sufficiente.	
	Dati non validi sono stati inviati alla stampante.	Eliminare il processo.
Il processo di stampa è eccessivamente lento.	Il processo è troppo complesso.	Ridurre la complessità del processo diminuendo il numero e le dimensioni dei font, il numero e la complessità delle immagini e il numero di pagine.
	Protez. pagina è impostata su Abilitato.	Impostare l'opzione Protez. pagina su Disabilitato nel Menu Impostaz. <ol style="list-style-type: none"> 1 Premere Menu fino a visualizzare il menu Impostaz., quindi premere Seleziona. 2 Premere Menu fino a visualizzare la voce Protez. pagina, quindi premere Seleziona. 3 Premere Menu fino a visualizzare Disabilitato, quindi premere Seleziona.

Sintomo	Causa	Soluzione
Il processo non viene stampato nel vassoio o sul supporto corretto.	Le impostazioni del pannello operatore differiscono dal supporto di stampa caricato nel vassoio.	Accertarsi che le impostazioni Dimensioni carta e Tipo di carta specificate nel pannello operatore e nel driver della stampante siano corrette per il processo che si desidera stampare.
Vengono stampati caratteri non corretti.	Si sta utilizzando un cavo parallelo non compatibile.	Se si utilizza un'interfaccia parallela, controllare che la stampante sia collegata a un cavo parallelo IEEE 1284 compatibile. Si consiglia di utilizzare un cavo Lexmark codice 1329605 (3 metri) o 1427498 (6 metri) per la porta parallela standard.
	La stampante è impostata sulla modalità Traccia esadecim.	Se sul display viene visualizzato il messaggio Pronta Esadec. , è necessario uscire dalla modalità Traccia esadecim. prima di stampare il processo. Per eseguire tale operazione, spegnere e riaccendere la stampante.
Il collegamento dei vassoi non viene attivato.	Il collegamento dei vassoi non è configurato in modo corretto.	Per configurare il collegamento dei vassoi: <ul style="list-style-type: none"> • Verificare che il valore indicato per Tipo vassoio x, nella voce Tipo di carta del Menu Carta sia lo stesso per tutti i vassoi collegati. • Verificare che il valore indicato per Tipo vassoio x, nella voce Dimensioni carta del Menu Carta sia lo stesso per tutti i vassoi collegati.
I processi di notevoli dimensioni non vengono fascicolati.	L'opzione Fascicola è disattivata.	Attivare l'opzione Fascicolazione nel Menu Fascicolaz. o tramite il driver della stampante.
	Il processo è troppo complesso.	Ridurre la complessità del processo diminuendo il numero e le dimensioni dei font, il numero e la complessità delle immagini e il numero di pagine.
	La stampante non dispone di una quantità di memoria sufficiente.	Aggiungere ulteriore memoria alla stampante o un disco fisso opzionale. Per ulteriori informazioni sulle opzioni di memoria da installare, consultare la <i>Guida all'installazione</i> .
Vengono stampate interruzioni di pagina errate.	Il tempo a disposizione per la stampa del processo è terminato.	Impostare l'opzione Timeout stampa su un valore più alto nel Menu Impostaz.

Risoluzione dei problemi relativi al mailbox

Sintomo	Causa	Soluzione
La carta si inceppa prima di arrivare al mailbox.	Il mailbox e la stampante non sono allineati in modo corretto.	Riallineare il mailbox alla stampante. Per informazioni, consultare la <i>Guida all'installazione</i> . Per ulteriori informazioni, vedere Rimozione degli inceppamenti dal mailbox o dall'espansione di uscita (area M) .
	Il cavo del mailbox non è collegato in modo corretto.	Controllare il collegamento del cavo. Per istruzioni sul collegamento del mailbox alla stampante, consultare la <i>Guida all'installazione</i> .

Risoluzione dei problemi relativi alle opzioni

Sintomo	Causa	Soluzione
Dopo l'installazione, l'opzione non funziona o il suo funzionamento non è corretto.	L'opzione non è stata installata in modo corretto.	Rimuovere l'opzione e reinstallarla.
	I cavi che collegano l'opzione alla stampante non sono collegati correttamente.	Controllare il collegamento dei cavi. Per informazioni, consultare la <i>Guida all'installazione</i> .
	Il driver della stampante non rileva l'opzione installata.	È possibile che il driver della stampante non rilevi automaticamente un'opzione installata. Aprire il driver e verificare che le impostazioni di configurazione della stampante siano corrette.

Risoluzione dei problemi di alimentazione della carta

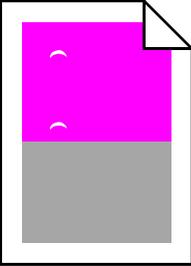
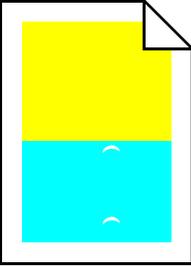
Sintomo	Causa	Soluzione
La carta si inceppa frequentemente.	La carta utilizzata non è conforme alle specifiche della stampante.	Utilizzare la carta e i supporti consigliati. Per ulteriori informazioni, consultare la <i>Card Stock & Label Guide</i> disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com . Per ulteriori informazioni, vedere Rimozione degli inceppamenti dal percorso carta , Rimozione degli inceppamenti dell'unità di fusione , Rimozione degli inceppamenti dall'unità di trasferimento dell'immagine Rimozione degli inceppamenti dal mailbox o dall'espansione di uscita (area M) . Per informazioni su come prevenire gli inceppamenti, vedere Come evitare gli inceppamenti .
	È stata caricata una quantità eccessiva di carta o di buste.	Controllare che la risma caricata nel vassoio non superi il limite massimo di caricamento indicato sul retro del vassoio o dell'alimentatore multiuso.
	La posizione delle guide carta dei vassoi non corrisponde alle dimensioni della carta caricata.	Spostare le guide del vassoio nella posizione corretta. Per istruzioni dettagliate, vedere Caricamento dei vassoi .
	La carta ha assorbito molta umidità.	Caricare una risma di carta nuova. Conservare la carta nella confezione originale finché non viene caricata nel vassoio. Per ulteriori informazioni, vedere Conservazione della carta .
Il messaggio Incep. carta rimane visualizzato anche dopo la rimozione della carta inceppata.	Non è stato ispezionato l'intero percorso della carta o non è stato aperto lo sportello indicato dal messaggio che segnalava inceppamenti nell'area corrispondente.	Eliminare la carta dall'intero percorso, aprire lo sportello indicato nel messaggio visualizzato sul pannello operatore, eliminare l'inceppamento e richiudere lo sportello. La stampante riprende la stampa. Per ulteriori informazioni, vedere Rimozione degli inceppamenti dal percorso carta .

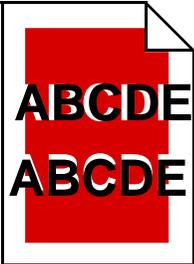
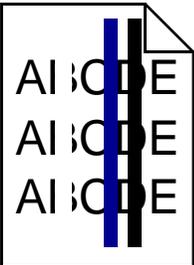
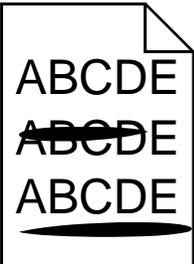
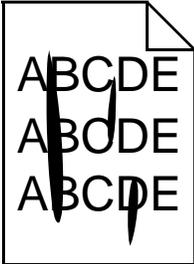
Sintomo	Causa	Soluzione
Non è possibile ristampare la pagina inceppata dopo la rimozione dell'inceppamento.	L'opzione Rimoz. inceppam. nel menu Config. è disattivata.	Impostare Rimoz. inceppam. su Automatico o Abilitato.
Nel raccogliatore di uscita vengono alimentate delle pagine bianche.	Un supporto di stampa errato è stato caricato nel vassoio in uso.	Caricare il tipo di supporto di stampa corretto per il processo di stampa in corso o cambiare il Tipo di carta sul pannello operatore affinché questo corrisponda al tipo di supporto stampa caricato.

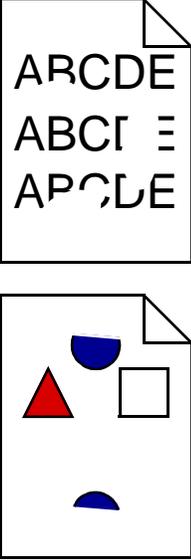
Risoluzione dei problemi di qualità di stampa

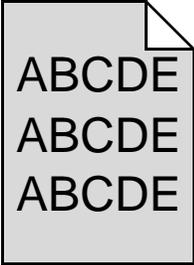
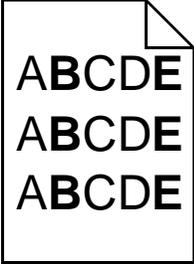
I problemi di qualità di stampa possono essere generalmente risolti sostituendo un materiale di consumo esaurito o un componente non funzionante. I messaggi relativi ai materiali di consumo della stampante vengono visualizzati sul pannello operatore. Per ulteriori informazioni su come individuare i materiali di consumo da sostituire, vedere **Stato dei materiali di consumo**.

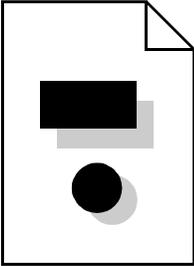
Nella tabella riportata di seguito sono indicate le soluzioni ai problemi di stampa.

Sintomo	Causa	Soluzione
Errori ricorrenti  	Le cartucce di stampa sono difettose, l'unità di trasferimento dell'immagine e il rullo di trasferimento sono difettosi o l'unità di fusione è difettosa.	Sono presenti dei segni su un solo colore e si ripetono più volte in una pagina: <ul style="list-style-type: none"> Sostituire la cartuccia se i difetti si presentano ogni: <ul style="list-style-type: none"> – 47 mm (1,85 poll.) – 94,5 mm (3,72 poll.) Se i problemi si verificano ogni 101 mm (3,98 poll.), controllare le leve e le molle dell'unità di trasferimento oppure sostituirla.
		I segni si ripetono lungo l'intera pagina in tutti i colori: <ul style="list-style-type: none"> Se il problema si verifica ogni 59,7 mm (2,35 poll.), sostituire il rullo di trasferimento Se i problemi si verificano ogni 148 mm (5,83 poll.), sostituire l'unità di fusione
		I segni si presentano ogni terza o sesta pagina in tutti i colori: Sostituire l'unità di trasferimento dell'immagine.

Sintomo	Causa	Soluzione
<p>Errata registrazione del colore</p> 	<p>Il colore è fuoriuscito dall'apposita area o è stato sovrapposto su un'altra area colorata.</p>	<p>Dall'alto verso il basso o da sinistra a destra:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Reinstallare le cartucce rimuovendole dalla stampante e inserendole nuovamente. 2 Se il problema non viene risolto, consultare la sezione relativa all'allineamento dei colori nel menu Utilità.
<p>La stampa presenta una linea bianca o colorata</p> 	<p>Le cartucce di stampa sono difettose, l'unità di trasferimento dell'immagine e il rullo di trasferimento sono difettosi o l'unità di fusione è difettosa.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1 Sostituire la cartuccia di colore che provoca la riga. 2 Se si verificano ancora problemi, sostituire l'unità di trasferimento dell'immagine e il rullo di trasferimento. 3 Se il problema non viene risolto, sostituire l'unità di fusione.
<p>Striature orizzontali</p> 	<p>Le cartucce di stampa, il rullo di trasferimento, l'unità di trasferimento dell'immagine o l'unità di fusione potrebbero essere difettosi, vuoti o usurati.</p>	<p>Sostituire la cartuccia di stampa, il rullo di trasferimento, l'unità di trasferimento dell'immagine o l'unità di fusione, se necessario.</p>
<p>Striature verticali</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Il toner fuoriesce prima di fondersi sulla carta. • La cartuccia di stampa è difettosa. 	<ul style="list-style-type: none"> • Se la carta è rigida, provare a caricarla da un altro vassoio. • Sostituire la cartuccia di colore che provoca le striature.

Sintomo	Causa	Soluzione
<p>Stampa irregolare</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • La carta ha assorbito molta umidità. • La carta utilizzata non è conforme alle specifiche della stampante. • L'unità di trasferimento dell'immagine e il rullo di trasferimento sono difettosi o usurati. • L'unità di fusione è difettosa o usurata. 	<ul style="list-style-type: none"> • Caricare la carta da una nuova confezione. • Evitare l'uso di carta con superficie ruvida o poco levigata. • Accertarsi che il tipo di carta impostato sulla stampante corrisponda a quello in uso. • Sostituire l'unità di trasferimento dell'immagine e il rullo di trasferimento. • Sostituire l'unità di fusione.
<p>La stampa è troppo chiara</p>	<ul style="list-style-type: none"> • L'impostazione Intensità toner non è corretta. • La carta utilizzata non è conforme alle specifiche della stampante. • Le cartucce di stampa si stanno esaurendo. • Le cartucce di stampa sono difettose o sono state installate in più stampanti. 	<ul style="list-style-type: none"> • Impostare Intensità toner su un valore diverso dal driver della stampante prima di inviare il processo di stampa. • Eseguire una regolazione del colore dal menu Utilità. • Caricare una risma di carta nuova. • Evitare l'uso di carta con superficie ruvida o poco levigata. • Accertarsi che la carta inserita nei vassoi non sia umida. • Sostituire le cartucce di stampa.
<p>La stampa è troppo scura</p>	<ul style="list-style-type: none"> • L'impostazione Intensità toner non è corretta. • Le cartucce di stampa sono difettose. 	<ul style="list-style-type: none"> • Impostare Intensità toner su un valore diverso dal driver della stampante prima di inviare il processo di stampa. • Sostituire le cartucce di stampa.
<p>La qualità di stampa sul lucido è scarsa</p> <p>La stampa presenta macchie irregolari chiare o scure, macchie di toner, strisce chiare orizzontali o verticali o il colore non viene proiettato.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • I lucidi utilizzati non sono conformi alle specifiche della stampante. • Il tipo di carta impostato per il vassoio in uso non è il lucido. 	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizzare solo i lucidi consigliati dal produttore della stampante. • Accertarsi che il tipo di carta impostato sia il lucido.

Sintomo	Causa	Soluzione
Puntini di toner	<ul style="list-style-type: none"> Le cartucce di stampa sono difettose. Il rullo di trasferimento è difettoso o usurato. L'unità di trasferimento dell'immagine è difettosa o usurata. L'unità di fusione è difettosa o usurata. Si sono verificate perdite di toner lungo il percorso della carta. 	<ul style="list-style-type: none"> Sostituire le cartucce di stampa. Sostituire il rullo di trasferimento. Sostituire l'unità di trasferimento dell'immagine. Sostituire l'unità di fusione. Contattare il servizio di assistenza.
Quando si prelevano i fogli dalla stampante, il toner si stacca con facilità dalla carta.	<ul style="list-style-type: none"> L'impostazione della grana non è adatta per il tipo di carta o supporto speciale utilizzato. L'impostazione del peso non è adatta per il tipo di carta o supporto speciale utilizzato. L'unità di fusione è difettosa o usurata. 	<ul style="list-style-type: none"> Impostare Grana carta su Levigata o Ruvida. Modificare l'impostazione del peso da Carta normale a Cartoncino (o scegliere un altro peso appropriato). Sostituire l'unità di fusione.
Sfondo grigio 	<ul style="list-style-type: none"> L'impostazione Intensità toner non è corretta. Le cartucce di stampa sono difettose. 	<ul style="list-style-type: none"> Impostare Intensità toner su un valore diverso dal driver della stampante prima di inviare il processo di stampa. Sostituire le cartucce di stampa.
La densità di stampa non è uniforme 	<ul style="list-style-type: none"> Le cartucce di stampa sono difettose. Il rullo di trasferimento è difettoso o usurato. L'unità di trasferimento dell'immagine è difettosa o usurata. 	<ul style="list-style-type: none"> Sostituire le cartucce di stampa. Sostituire il rullo di trasferimento. Sostituire l'unità di trasferimento dell'immagine.

Sintomo	Causa	Soluzione
<p>Immagini sfocate</p> 	<p>Il toner nelle cartucce è in esaurimento.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che l'impostazione Tipo di carta sia corretta per il tipo di carta o supporto speciale utilizzato. • Sostituire le cartucce di stampa.
<p>Immagini tagliate</p> <p>Parte della stampa è mancante sui lati, sulla parte superiore o inferiore della carta.</p>	<p>Le guide nel vassoio selezionato non sono posizionate conformemente alle dimensioni della carta caricata nel vassoio.</p>	<p>Correggere il posizionamento delle guide nel vassoio adattandole alle dimensioni del supporto caricato.</p>
<p>Margini errati</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Le guide nel vassoio selezionato non sono posizionate conformemente alle dimensioni della carta caricata nel vassoio. • L'impostazione relativa al rilevamento automatico delle dimensioni è disabilitata, ma è stato caricato un tipo di supporto diverso nel vassoio. Ad esempio, è stata inserita della carta di formato A4 nel vassoio selezionato ma Dimensioni carta non è impostato su A4. 	<ul style="list-style-type: none"> • Correggere il posizionamento delle guide nel vassoio adattandole alle dimensioni del supporto caricato. • Impostare Dimensioni carta su A4.
<p>La stampa è obliqua</p> <p>La stampa non è inclinata in modo corretto.</p>	<p>La posizione delle guide carta nel vassoio selezionato non corrisponde alle dimensioni della carta.</p>	<p>Correggere il posizionamento delle guide nel vassoio adattandole alle dimensioni del supporto caricato.</p>
<p>Pagine bianche</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sul vassoio da cui vengono alimentati i fogli è stato caricato un tipo di carta errato o l'impostazione del tipo di carta non corrisponde al supporto caricato. • Le cartucce sono difettose o vuote. • Il rullo di trasferimento è difettoso. • L'unità di trasferimento dell'immagine è difettosa. 	<ul style="list-style-type: none"> • Caricare il tipo di supporto corretto per il processo di stampa o accertarsi che l'impostazione del tipo di carta corrisponda alla carta o al supporto in uso. • Sostituire le cartucce di stampa. • Sostituire il rullo di trasferimento. • Sostituire l'unità di trasferimento dell'immagine.

Sintomo	Causa	Soluzione
Pagine interamente colorate	<ul style="list-style-type: none"> Le cartucce di stampa sono difettose. È necessario l'intervento dell'assistenza tecnica. 	<ul style="list-style-type: none"> Sostituire le cartucce di stampa. Contattare il servizio di assistenza.
La carta si deforma notevolmente durante la stampa e l'espulsione nel raccoglitore	L'impostazione della grana non è adatta per il tipo di carta o supporto speciale utilizzato.	Impostare Grana carta su Ruvida, Normale o Levigata.

Risoluzione dei problemi di qualità del colore

In questa sezione vengono fornite risposte ad alcune domande fondamentali relative al colore; viene inoltre descritto come utilizzare alcune delle funzioni disponibili nel menu Colore per risolvere i problemi cromatici più comuni.

Nota: Si raccomanda di consultare anche la sezione "Risoluzione dei problemi di qualità di stampa" a pagina 151 che fornisce soluzioni per i problemi più comuni relativi alla qualità di stampa, alcuni dei quali possono compromettere la qualità delle stampe in uscita.

Domande frequenti sulla qualità del colore

Che cos'è il colore RGB?

Il rosso, il verde e il blu chiari possono essere mescolati in varie quantità per produrre una vasta gamma di colori dall'aspetto naturale. Ad esempio, l'unione del rosso e del verde chiaro ha come risultato il giallo chiaro. Gli schermi televisivi e del computer creano i colori in questo modo. "Colore RGB" è un metodo di descrizione dei colori indicante la quantità di rosso, verde e blu chiaro necessaria per la riproduzione di un particolare colore.

Che cos'è il colore CMYK?

Gli inchiostri o i toner ciano, magenta, giallo e nero possono essere stampati in varie quantità per produrre una vasta gamma di colori dall'aspetto naturale. Ad esempio, l'unione del ciano e del giallo ha come risultato il verde. Macchine da stampa, stampanti a getto d'inchiostro e stampanti laser a colori creano i colori in questo modo. "Colore CMYK" è un metodo di descrizione dei colori indicante la quantità di ciano, magenta, giallo e nero necessaria per riprodurre un particolare colore.

Come viene specificato il colore in un documento da stampare?

Generalmente, le applicazioni software specificano il colore del documento utilizzando le combinazioni di colori RGB e CMYK consentendo inoltre di modificare il colore di ciascun oggetto del documento. Poiché le procedure per la modifica dei colori variano a seconda dell'applicazione, consultare l'apposita sezione nella Guida dell'applicazione per informazioni al riguardo.

Quale metodo utilizza la stampante per riconoscere il colore da stampare?

Quando viene stampato un documento, alla stampante vengono inviate le informazioni su ciascun oggetto relative al tipo e al colore. Le informazioni sul colore vengono inviate alle tabelle di conversione del colore che traducono il colore in specifiche quantità di toner ciano, magenta, giallo e nero necessarie per produrre il colore desiderato. Per quanto riguarda le informazioni relative al tipo, vengono utilizzate diverse tabelle di conversione del colore per i diversi tipi di oggetti. È possibile, ad esempio, applicare un tipo di tabella di conversione del colore al testo e un altro alle immagini fotografiche.

È necessario utilizzare il driver PostScript o PCL per ottenere il colore ottimale? Quali impostazioni del driver è necessario utilizzare per ottenere il colore migliore?

Per ottenere la qualità di colore ottimale, si raccomanda di utilizzare le impostazioni predefinite del driver PostScript, le quali forniscono la qualità di colore migliore per gran parte delle stampe.

Perché il colore sulla stampa non corrisponde a quello sullo schermo del computer?

Utilizzando le tabelle di conversione del colore in modalità **Correz. colore** automatica, si ottengono generalmente colori simili a quelli di uno schermo di computer standard. Tuttavia, a causa della differente tecnologia esistente tra le stampanti e i monitor, molti colori che vengono generati su un monitor non possono essere poi riprodotti con una stampante laser a colori. È possibile che le variazioni del monitor e le condizioni di illuminazione influiscano sulla corrispondenza tra i colori. Per informazioni sull'utilità delle pagine di Esempi a colori della stampante per la risoluzione di alcuni problemi di corrispondenza tra i colori, leggere la risposta alla domanda "**Com'è possibile far corrispondere un particolare colore (ad esempio il colore di un logo aziendale)?**" a pagina 158.

La pagina stampata appare colorata. È possibile regolare lievemente il colore?

È possibile che a volte le pagine stampate appaiano colorate (ad esempio, tutto ciò che è stampato appare troppo rosso). Ciò può essere causato dalle condizioni ambientali, dal tipo di carta, dalle condizioni di illuminazione o dalle impostazioni specificate dall'utente. In questi casi, è possibile utilizzare **Bilanc. colore** per creare colori migliori. L'impostazione Bilanc. colori consente di effettuare lievi regolazioni della quantità di toner utilizzata in ciascun livello di colore. La selezione di valori positivi (o negativi) per il ciano, il magenta, il giallo e il nero nel menu Bilanc. colori comporta un lieve aumento (o diminuzione) della quantità di toner per il colore prescelto. Se, ad esempio, un'intera pagina stampata appare troppo rossa, la diminuzione di magenta e giallo potrebbe potenzialmente migliorare il colore.

È possibile aumentare la lucentezza della stampa?

È possibile ottenere una maggiore lucentezza utilizzando l'impostazione **Risoluz. stampa** a 1200 dpi.

I lucidi a colori appaiono scuri quando vengono proiettati. Come si può migliorare il colore?

Questo problema si verifica generalmente quando i lucidi vengono proiettati con la lavagna luminosa riflettente. Per ottenere la qualità di proiezione del colore ottimale, è consigliabile utilizzare la lavagna luminosa trasmittente. Se è necessario utilizzare una lavagna luminosa, impostare i valori di **Intensità toner** su 1, 2 o 3 per schiarire il lucido.

Che cos'è la correzione del colore manuale?

Le tabelle di conversione del colore applicate a ciascun oggetto sulla pagina stampata quando si utilizza l'impostazione predefinita di **Correz. colore** automatica generano il colore ottimale per la maggior parte dei documenti. È possibile che a volte si desideri applicare una mappatura diversa delle tavole del colore. È possibile eseguire questa personalizzazione utilizzando il menu Colore manuale e l'impostazione per la correzione del colore manuale.

Tale impostazione applica le mappature delle tabelle di conversione del colore RGB e CMYK tramite il menu Colore manuale. È possibile selezionare una delle quattro diverse tabelle di conversione del colore disponibili per gli oggetti RGB (Schermo sRGB, Vivace sRGB, Vivace e Disabilitato) e una delle quattro tavole disponibili per gli oggetti CMYK (CMYK US, CMYK Euro, CMYK vivace e Disabilitato).

Nota: L'impostazione di correzione del colore manuale non è utile se l'applicazione software non specifica i colori con combinazioni RGB o CMYK oppure nei casi in cui l'applicazione o il sistema operativo regoli i colori specificati nell'applicazione tramite la gestione dei colori.

Com'è possibile far corrispondere un particolare colore (ad esempio il colore di un logo aziendale)?

A volte è necessario che il colore di un particolare oggetto sulla stampa corrisponda perfettamente all'originale. Un tipico esempio è il logo aziendale. Anche se talvolta la stampante non può riprodurre esattamente il colore desiderato, nella maggior parte dei casi è possibile identificare la corrispondenza appropriata tra i colori. Le voci del menu **Esempi a colori** forniscono informazioni utili per la risoluzione di questo particolare tipo di problema di corrispondenza tra i colori.

Le opzioni Esempi a colori corrispondono alle tabelle di conversione del colore della stampante. Se si seleziona una di queste opzioni, vengono stampate più pagine contenenti centinaia di caselle colorate. In ogni casella è presente una combinazione CMYK o RGB, a seconda della tavola selezionata. Il colore di ciascuna casella è il risultato ottenuto facendo passare la combinazione CMYK o RGB attraverso la tabella di conversione del colore selezionata.

L'utente può eseguire scansioni delle pagine degli esempi a colori e identificare la casella il cui colore si avvicina maggiormente a quello desiderato. La combinazione di colori della casella può quindi essere utilizzata per modificare il colore dell'oggetto in un'applicazione software. Le informazioni sulla modifica del colore di un oggetto sono disponibili nella Guida dell'applicazione. È possibile che sia necessaria la **Correz. colore** manuale per utilizzare la tabella di conversione del colore selezionata per un oggetto particolare.

Le pagine di Esempi a colori da utilizzare per risolvere un particolare problema di corrispondenza tra colori variano in base al tipo di impostazione di Correz. colore utilizzato (Automatico, Disabilitato o Manuale), dal tipo di oggetto che si desidera stampare (testo, grafica o immagini) e dalla specifica del colore definita nell'applicazione software (combinazioni RGB o CMYK). La seguente tabella identifica quali sono le pagine di Esempi a colori da utilizzare:

Specifiche di colore dell'oggetto in corso di stampa	Classificazione dell'oggetto in corso di stampa	Impostazione di correzione colore della stampante	Pagine di esempi a colori da stampare e utilizzare per la corrispondenza dei colori
RGB	Testo	Automatico	Vivace sRGB
		Disabilitato	RGB - Disabilitato
		Manuale	Impostazione Testo RGB - Colore manuale
	Grafica	Automatico	Vivace sRGB
		Disabilitato	RGB - Disabilitato
		Manuale	Impostazione Grafica RGB - Colore manuale
	Immagine	Automatico	Schermo sRGB
		Disabilitato	RGB - Disabilitato
		Manuale	Impostazione Immagine RGB - Colore manuale
CMYK	Testo	Automatico	CMYK US
		Disabilitato	CMYK - Disabilitato
		Manuale	Impostazione Testo CMYK - Colore manuale
	Grafica	Automatico	CMYK US
		Disabilitato	CMYK - Disabilitato
		Manuale	Impostazione Grafica CMYK - Colore manuale
	Immagine	Automatico	CMYK US
		Disabilitato	CMYK - Disabilitato
		Manuale	Impostazione Immagine CMYK - Colore manuale

Nota: Le pagine di esempi a colori non sono utili se l'applicazione software non specifica i colori con le combinazioni RGB o CMYK. Esistono casi, inoltre, in cui l'applicazione software o il sistema operativo regola le combinazioni RGB o CMYK specificate tramite la gestione dei colori. Il colore effettivamente stampato potrebbe non corrispondere esattamente al colore delle pagine di esempi a colori.

Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica

- 1** Assicurarsi che la stampante sia accesa e che venga visualizzato il messaggio **Pronta**.
- 2** Premere **Menu** fino a visualizzare il menu Utilità, quindi premere **Seleziona**.
- 3** Premere **Menu** fino a visualizzare Impost. di fabb., quindi premere **Seleziona**.
- 4** Quando viene visualizzato il messaggio Ripristina, premere **Seleziona**. Viene prima visualizzato il messaggio **Ripr. impostaz. di fab. in corso**, quindi il messaggio **Pronta**.

Quando si seleziona Ripristina:

- Non è possibile effettuare altre operazioni tramite i pulsanti del pannello operatore e viene visualizzato il messaggio **Ripr. impostaz. di fab. in corso**.
- Tutte le risorse trasferite (font, macro, set di simboli) memorizzate nella stampante vengono eliminate. Le risorse memorizzate nella memoria Flash o sul disco fisso opzionale non vengono modificate.
- Tutte le voci di menu vengono ripristinate sui valori predefiniti di fabbrica, tranne:
 - L'impostazione Lingua schermo nel menu Impostaz.
 - Tutte le impostazioni dei menu Parallelo, Seriale, Rete e USB

Per ulteriori informazioni sulla modifica delle impostazioni dei menu o la selezione di nuove impostazioni predefinite dall'utente, vedere **Modifica delle impostazioni dei menu**.

Uso della funzione di copertura stimata

La funzione di stima della copertura fornisce una stima della percentuale di copertura di ciano, magenta, giallo e nero presenti su una pagina. Tali valori vengono stampati sulla pagina.

Per attivare l'utilità di stima della copertura:

- 1** Assicurarsi che la stampante sia accesa e che venga visualizzato il messaggio **Pronta**.
- 2** Premere **Menu** fino a visualizzare il menu Utilità, quindi premere **Seleziona**.
- 3** Premere **Menu** fino a visualizzare Copert. stimata, quindi premere **Seleziona**.
- 4** Premere **Menu** fino a visualizzare Abilitato, quindi premere **Seleziona**.
- 5** Premere **OK** per riportare la stampante allo stato **Pronta**.

L'utilità può essere disattivata dal pannello operatore o spegnendo la stampante.

La stima della copertura utilizza un algoritmo che effettua un conteggio del numero di pixel per ciascun colore del toner: nero, ciano, magenta e giallo. Con l'utilità in funzione, la stampante stampa la percentuale di copertura di ogni colore su ciascuna pagina del processo.

La stima della copertura è unicamente destinata a stimare la copertura su una determinata pagina. Per tutti i colori del toner utilizzati, la percentuale minima di pixel stampati è del 2 per cento. I valori rilevati possono variare in base alla stampante. La precisione delle stime può variare a seconda del livello di inchiostro presente nelle cartucce, delle condizioni ambientali, del tipo di supporto di stampa, dell'applicazione software, delle impostazioni del software, del driver e delle relative impostazioni nonché del contenuto della pagina stampata. *Lexmark non è responsabile della precisione delle percentuali stimate.*

Configurazione degli avvisi della stampante

Per segnalare la necessità di un intervento sulla stampante, sono disponibili varie modalità configurabili dall'utente.

Uso del menu *Impostaz.*

Voce di menu	Funzione	Valore	Risultato
Control. allarme	Consente di impostare gli allarmi della stampante per segnalare la necessità di un intervento dell'utente.	Disabilitato	Non è impostato alcun allarme ma la stampa non viene ripresa finché non vengono eliminate le condizioni di errore.*
		Singolo	La stampa si arresta, viene visualizzato un messaggio e viene attivato il tipo di allarme selezionato.
		Continuo	
Allarme toner	Consente di specificare l'operazione eseguita dalla stampante in caso di esaurimento del toner.	Disabilitato	Viene visualizzato un messaggio e la stampa prosegue.
		Singolo	La stampa si arresta, viene visualizzato un messaggio e viene attivato il tipo di allarme selezionato.
		Continuo	

* Se vi sono più condizioni di intervento in attesa, l'allarme viene attivato solo quando viene visualizzato il primo messaggio. Per le successive condizioni di intervento, non viene emesso alcun altro allarme.

Selezionando **Proseg. autom.**, è possibile specificare la modalità di avviso della stampante. Tramite questa impostazione è possibile determinare l'intervallo di tempo tra la visualizzazione del messaggio e la ripresa della stampa.

Uso di *MarkVision Professional*

MarkVision™ Professional, il programma di utilità Lexmark per la gestione della stampante di rete, segnala la necessità di sostituzione dei materiali di consumo e il verificarsi di problemi possibili o reali. Quando è necessario l'intervento dell'utente, viene visualizzato un grafico dettagliato in cui è riportata l'origine del problema, ad esempio un vassoio carta vuoto. Per ulteriori informazioni su MarkVision Professional, consultare il CD Driver fornito con la stampante.

Uso di *MarkVision Messenger*

MarkVision Messenger consente di creare Azioni che eseguono comandi specifici ogni volta che sul display vengono visualizzati i messaggi **Manca vassoio x** oppure **88 Toner in esaur.** È possibile, ad esempio, creare un'Azione che invia un'e-mail all'amministratore se la stampante esaurisce la carta.

È possibile impostare l'esecuzione automatica delle Azioni o attivarle solo in determinate condizioni o ad intervalli di tempo stabiliti. Per ulteriori informazioni su MarkVision Messenger, consultare il CD Driver fornito con la stampante.

Rilevamento delle dimensioni

Il menu Rilevam. dimens. consente di attivare o disattivare la funzione di rilevamento automatico delle dimensioni sui vassoi. Mediante la funzione di rilevamento automatico delle dimensioni, la stampante è inoltre in grado di rilevare la differenza fra carta di dimensioni simili:

Il rilevamento delle dimensioni è impostato in modo predefinito per tutti i vassoi. Tuttavia, i vassoi non sono in grado di rilevare automaticamente le dimensioni dei lucidi.

Disattivazione della funzione di rilevamento delle dimensioni

- 1** Spegnerne la stampante.
- 2** Tenere premuti i pulsanti **Seleziona** e **Ritorna**, quindi accendere la stampante.
- 3** Rilasciare i pulsanti quando sul display viene visualizzato il messaggio **Prova automatica in corso**.

Al termine della prova automatica, viene visualizzato il menu Config.

- 4** Premere **Menu** fino a visualizzare Rilevam. dimens., quindi premere **Seleziona**.

Nota: Sul pannello operatore vengono visualizzati solo i vassoi che supportano la funzione di rilevamento automatico delle dimensioni.

- 5** Premere **Menu** fino a visualizzare Rilev. vass. <x>, dove <x> indica il numero del vassoio per cui si desidera disattivare la funzione di rilevamento delle dimensioni, quindi premere **Seleziona**.

Se necessario, ripetere questa procedura anche per gli altri vassoi.

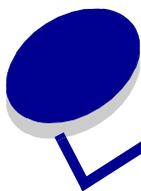
- 6** Premere **Menu** fino a visualizzare Disabilitato, quindi premere **Seleziona**.

Per qualche istante viene visualizzato il messaggio **salvato**. Viene visualizzato nuovamente il menu Config. e Rilevam. dimens. sulla seconda riga del display.

- 7** Premere **Ritorna**.

- 8** Premere **Menu** fino a visualizzare Esci menu Conf., quindi premere **Seleziona**.

Viene visualizzato brevemente il messaggio **Attiv. modifiche menu in corso**, seguito da **Prova automatica in corso**. La stampante torna quindi allo stato **Pronta**.



Indice

A

accesso ai menu 16
alimentatore multiuso,
configurazione 61
Allarme graffet. (menu Impostaz.)
75
Allarme perfor. (menu Impostaz.) 72
Allarme toner (menu Impostaz.) 75
Allineam. colore (menu Utilità) 78
allineamento dell'unità di
trasferimento dell'immagine. 161
Annulla fax (menu Processo) 50
Annulla processo (menu Processo)
50
annullamento di un processo di
stampa 18
Area di stampa (menu Impostaz.)
menu Impostaz.
Qualità stampa 74
aree
Area A 101
Area B 101
Area C 102
Area E 103
Area G 102
Area J 104
Area K 104
Area L 104
Area M 105
Area T<x> 103
Area T1 103
Assegna tipo/rac. (menu Carta) 60
avvertenze sui prodotti laser 12
avvisi
configurazione 70
cucitrice 75
messaggi di errore 71
perforazione 72
toner 75

B

Baud (menu Seriale) 68
Bilanc. colore (menu Colore) 43
Bit di dati (menu Seriale) 68
Blocco b. e nero (menu Impostaz.)
71
blocco dei menu 146
Bordo multipag. (menu Fascicolaz.)
47

Buffer di rete (menu Rete) 53
Buffer di stampa (menu Processo)
52
Buffer parallelo (menu Parallelo) 56
Buffer seriale (menu Seriale) 70
Buffer. processo (menu Parallelo)
55
Buffer. processo (menu Rete) 52
Buffer. processo (menu Seriale) 68
Buffer. processo (menu USB) 76
Buffer. USB (menu USB) 78

C

Caricam. carta (menu Carta) 62
caricamento
alimentatore multiuso 24
vassoi da 500 fogli 19
vassoio da 2000 fogli 22
caricamento della risma, limite
massimo
alimentatore multiuso 25
vassoi 1, 2, 3 21, 23
carta
conservazione 31
carta, selezione
dimensione 63
dimensioni richieste non caricate
66
grana 64
moduli prestampati 62
origine 63
peso 66
tipi personalizzati 61
tipo 65
cartoncino 41
cartuccia
richiesta 117
sostituzione 119
collegamento 27
scomparti 27
vassoi 27
collegamento automatico dei vassoi
27
colore
colore 78
regolazione 43, 44, 45, 46, 74
Colore manuale (menu Colore) 45
come contattare il servizio di
assistenza 144

come evitare gli inceppamenti della
carta 32
Conf. al. m.uso (menu Carta) 61
Configura racc. (menu Carta) 60
conservazione 31
carta 31
materiali di consumo 31
Conten. toner di scarto (menu Mat.
cons.) 76
contenitore del toner di scarto
sostituzione 125
Control. allarme (menu Impostaz.)
70
copie, specifica del numero 47
Correz. colore (menu Colore) 43
CR auto. dopo LF (menu Emulaz.
PCL) 57
cucitrice
allarme 75
attivazione 49

D

Deframmen. Flash (menu Utilità) 78
Destinaz. trasf. (menu Impostaz.)
71
Dimens. in punti (menu Emulaz.
PCL) 59
dimensione del buffer, regolazione
parallela 56
rete 53
seriale 70
Dimensioni carta (menu Carta) 63
dimensioni del buffer, regolazione
USB 78
dimensioni, rilevamento 164
disattivazione
menu del pannello operatore 146
rilevamento automatico delle
dimensioni 164
Risparm. energia 146
disco
Vedere disco fisso
disco fisso 140
formattazione 79
impostazione di Destinaz. trasf.
71
stampa delle risorse trasferite 79

E

emulazione PCL
avanzamento riga automatico 57
dimensione in punti 59
larghezza A4 57
nome font 58
orientamento 58
origine font 58
passo 58
residenti 33
righe per pagina 58
rinumerazione vassoio 59
ritorno a capo automatico 57
set di simboli 59
stampa esempio di font 79
supporto font 40
emulazione PostScript
errori stampa PS 67
priorità font 67
regolazione dell'immagine 67
residenti 33
stampa esempio di font 79
supporto font 40
emulazione PS
Vedere emulazione PostScript
Errore stampa PS (menu PostScript) 67
errori pagine complesse 73
stato toner <colore> 76
Toner <colore> (menu Mat. cons.) 76
Esegui DSR (menu Seriale) 68
Esegui inicial. (menu Parallelo) 55
Esempi a colori (menu Colore) 44
etichette 41

F

Fascicolazione (menu Fascicolaz.) 46
fascicolazione, attivazione 46
fax
annullamento 50
Fogli separatori (menu Fascicolaz.) 49
font
priorità 67
residenti 33, 40
scelta in emulazione PCL 58
set di simboli supportati 59
set di simboli, emulazione PCL 6 38
stampa degli esempi 79
stampa di esempi di font 40
trasferibili 39
Formatta disco (menu Utilità) 79
fronte/retro

attivazione 47
rilegatura 47
Fronte/retro (menu Fascicolaz.) 47
funzione Stampa e mantieni
vedere processi in attesa 28

G

Grana carta (menu Impostaz.) 64

I

Impost. di fabb. (menu Utilità) 79
Impost. generale (menu Carta) 66
Impostaz. rete <x> (menu Impostaz.) 53
Impostaz. rete std (menu Rete) 54
impostazioni dei menu 144
impostazioni dei menu della stampante, modifica 145
impostazioni di fabbrica, ripristino 79
impostazioni predefinite dall'utente correnti 145
inceppamenti
Vedere inceppamenti carta
inceppamenti carta
aree 100
come evitare 32
rimozione 98
ristampa delle pagine inceppate 72
unità di fusione 106
Inform. processo (menu Impostaz.) 72
informazioni sulla sicurezza 8
Intensità toner (menu Colore) 46
interfacce
parallela 55
rete 52
seriale 68
USB 76

L

Larghezza A4 (menu Emulaz. PCL) 57
LF auto. dopo CR (menu Emulaz. PCL) 57
limite massimo di caricamento alimentatore multiuso 25
vassoi 1, 2, 3 21, 23
Lingua schermo (menu Impostaz.) 71
Linguaggio stamp. (menu Impostaz.) 74
lucidi 41

M

mantenimento della stampante
fuori linea 17
pulsante Menu 16
pulsante Stop 17
mappa dei menu 42
materiali di consumo 117
conservazione 31
richiesta 117
riciclaggio 118
materiali di consumo, stato contenitore del toner di scarto 76
oliatore 76
toner <colore> 76
memoria
funzione Stampa e mantieni 28
memoria Flash 138
deframmentazione 78
formattazione 79
impostazione di Destinaz. trasf. 71
rimozione 138
stampa delle risorse trasferite 79
menu
accesso 16
attivazione 147
disattivazione 146
lingua 71
selezione 16
valori numerici 16
voci di menu 16
stampa della pagina delle impostazioni dei menu 144
menu Carta 60
Assegna tipo/rac. 60
Caricam. carta 62
Conf. al. m.uso 61
Configura racc. 60
Dimensioni carta 63
Grana carta 64
Impost. generale 66
Origine carta 63
Peso carta 66
Racc. di esubero 61
Racc. di uscita 61
Sostit. dimens. 66
Tipi personaliz. 61
Tipo di carta 65
menu Colore 43
Bilanc. colore 43
Colore manuale 45
Correz. colore 43
Esempi a colori 44
Intensità toner 46
Modalità stampa 45
Regolaz. colore 43

Risoluz. stampa 45
 menu della stampante
 attivazione 147
 blocco del pannello operatore 146
 disattivazione 146
 menu Emulaz. PCL 57
 CR auto. dopo LF 57
 Dimens. in punti 59
 Larghezza A4 57
 LF auto. dopo CR 57
 Nome font 58
 Orientamento 58
 Origine font 58
 Passo 58
 Righe per pagina 58
 Rinumer. vassoio 59
 Set di simboli 59
 menu Fascicolaz. 46
 Bordo multipag. 47
 Fascicolazione 46
 Fogli separatori 49
 meccanismo 47
 Numero copie 47
 Ordine multipag. 48
 Orig. separatore 49
 Origine cucitura 49
 Pag. sfalsate 48
 Pagine bianche 46
 Perforazione 47
 Proces. cucitura 49
 Rilegatura f/r 47
 Stampa multipag. 48
 Vista multipag. 48
 menu Guide 49
 menu Impostaz. 70
 Allarme graffet. 75
 Allarme perfor. 72
 Allarme toner 75
 Blocco b. e nero 71
 Control. allarme 70
 Destinaz. trasf. 71
 Inform. processo 72
 Lingua schermo 71
 Linguaggio stamp. 74
 Proseg. autom. 71
 Protez. pagina 73
 Rimoz. inceppam. 72
 Risparm. energia 73
 Salva risorsa 74
 Timeout attesa 75
 Timeout stampa 74
 Uso stampante 74
 menu Mat. cons. 76
 Conten. toner di scarto 76
 Oliatore 76
 Toner <colore> 76
 menu Parallelo 55
 Buffer parallelo 56
 Buffer. processo 55
 Esegui inicial. 55
 Modo NPA 55
 Modo parallelo 1 56
 Modo parallelo 2 56
 Protocollo 57
 PS binario MAC 55
 SmartSwitch PCL 56
 SmartSwitch PS 57
 Stato avanzato 55
 menu PostScript 67
 Priorità font 67
 Regol. immag. 67
 menu Processo 50
 Annulla fax 50
 Annulla processo 50
 Buffer di stampa 52
 Proc. in attesa 51
 Processo riserv. 51
 Reimp. racc. att. 52
 Ripristino stamp. 52
 menu Rete 52
 Buffer di rete 53
 Buffer. processo 52
 Impostaz. rete <x> 53
 Impostaz. rete std 54
 Modo NPA 53
 PS binario MAC 52
 SmartSwitch PCL 53
 SmartSwitch PS 54
 menu Seriale 68
 Baud 68
 Bit di dati 68
 Buffer seriale 70
 Buffer. processo 68
 Esegui DSR 68
 Modo NPA 69
 Parità 69
 Protoc. seriale 70
 Robust XON 69
 SmartSwitch PCL 69
 SmartSwitch PS 69
 menu USB 76
 Buffer USB 78
 Buffer. processo 76
 Modo NPA 77
 PS binario MAC 77
 SmartSwitch PCL 77
 SmartSwitch PS 77
 Menu Utilità 78
 Allineam. colore 78
 Deframmen. Flash 78
 Formatta disco 79
 Formatta Flash 79
 Impost. di fabb. 79
 Stampa directory 79
 Stampa font 79
 Stampa imp. rete <x> 79
 Stampa menu 79
 Stat. inf. proc. 79
 Traccia esadecim. 79
 messaggi
 100-199 <messaggio> di assistenza 89
 1565 Errore emulaz. Carica opz. emul. 89
 2<xx> Incep. carta 89
 30 Manca cartuc. di stampa <colore> 90
 30 UTI mancante 90
 31 Cartuccia<x> difettosa 90
 32 Cartuccia <colore> non supportata 90
 33 Errore calibr. <x> 90
 34 Carta corta 90
 34 Supporto errato 90
 35 Salva ris. disab. mem. ins. 91
 36 Intervento stamp. richiesto 91
 37 Area fascic. insufficiente 91
 37 Mem. deframm. insufficiente 91
 37 Memoria insufficiente 92
 38 Memoria piena 92
 39 Pagina complessa 93
 4<x> Scheda firmware non supportata 93
 40 <x> ricarica non valida 93
 50 Errore font PPDS 93
 51 Flash difettosa 93
 52 Flash piena 93
 53 Flash non formattata 93
 54 Errore opz. seriale <x> 94
 54 Errore seriale std 94
 54 Errore sw di rete std 94
 54 Errore sw di rete<x> 94
 54 Perso colleg. ENA standard 94
 54 Perso colleg. ENA su parall. <x> 94
 55 Opzione non supportata slot <x> 94
 56 Porta par. <x> disabilitata 94
 56 Porta parall. std. disabilit. 94
 56 Porta ser. <x> disabilitata 94
 56 Porta seriale std. disabilit. 94
 56 Porta USB <x> disabilitata 94
 56 Porta USB std. disabilitata 94
 58 Errore config. aliment. 95
 58 Errore config. uscita 95
 58 Troppe opzioni Flash 95
 58 Troppi dischi installati 95
 59 <dispositivo> incompatibile 95

61 Disco fisso difettoso 95
 62 Disco fisso pieno 95
 63 Disco fisso non formattato 95
 64 Disco fisso non supportato 95
 64 Formato disco non supportato 96
 80 Manutenzione unità di fusione 96
 81 Malfunzionam. codice motore 96
 82 Cont. scarti quasi pieno 96
 82 Conten. toner di scarto pieno 96
 82 Conten. toner scarto mancante 96
 83 Manutenzione UTI 96
 84 Oliatore in esaurimento 96
 84 Sostituisci oliatore 96
 85 Manutenzione UTI 96
 86 Manutenzione UTI 97
 87 Unità fusione mancante 97
 88 Toner <colore> in esaurimento 97
 89 Manutenzione UTI 97
 900-999 <messaggio> di assistenza 97
 Abilitazione menu 82
 Accodamento e cancell. proces. 87
 Accodamento processi 87
 Annulla tutto 81
 Annullamento fax 81
 Annullamento processo 81
 Attiv. modifiche menu in corso 80
 Calibrazione stampante 85
 Cambia <x> 81
 Cancel. statist. proces. in corso 81
 Carica graffette 84
 Carica manuale 84
 Caricare <x> Letter normale 84
 Caricare vass. <x> 84
 Chiudi sportello 81
 Chiudi sportello fascicolatore 81
 Chiudi sportello vassoio X 81
 Cod. scheda rete std. non valido 84
 Codice motore non valido 84
 Codice rete <x> non valido 84
 Cont. scarti perforaz. pieno 83
 Copia in corso 81
 Deframmentazione 81
 Disabilitazione menu 82
 Disco danneggi. Riformattare? 82

Elimina. proc. in corso 82
 Err. progr. P<x> 87
 Fax <x> 82
 Formattaz. disco 82
 Formattaz. Flash 83
 Graff. in esaur. 89
 Immetti PIN =__ 82
 In attesa 89
 Inserire vassoio <x> 83
 Inserisci cart. graffette 83
 Installa <dispositivo> o annulla proc. 83
 Installazione richiesta 88
 Manca vassoio <x> 89
 Manut. UTI/fus 84
 Mat. di consumo 89
 Menu disabilitati 85
 Nessun processo trovato/ Riprova? 85
 Nessuna DRAM instal. 85
 Non pronta 85
 Occupata 81
 Parallela <x> 85
 Poss. perdita proc. in attesa 83
 Progr. cod. motore 86
 Progr. cod. sist. 86
 Programm. disco 86
 Programm. Flash 86
 Pronta 87
 Pronta Esadec. 87
 Prova automatica in corso 85
 Racc. esub. pieno 85
 Racc. std. pieno 89
 Raccogl. <x> pieno 80
 Reimpostazione racc. usc. attivo 88
 Rete <x> 85
 Rete <x>, <y> 85
 Ricollega <dispositivo> 87
 Rimuovi carta <raccogliitore> 87
 Ripr. impostaz. di fab. in corso 88
 Ripr. non certo proc. in attesa 83
 Riprist. stamp. in corso 88
 Ripristina proc. attesa. OK/ Stop? 88
 Ripristino conteggio un. fus. in corso 88
 Ripristino disco x/5 yyy% 82
 Ripristino proc. in attesa 88
 Ripristino proc. in attesa xxx/yyy 88
 Riscaldamento motore 82
 Risparm. energia 85
 Scheda di rete occupata 85
 Seriale <x> 88

Stampa elenco direct. in corso 86
 Stampa elenco font in corso 86
 Stampa impostaz. menu in corso 86
 Stampa pagina di allineamento 86
 Stampa processi su disco 86
 Stampa. statist. proces. in corso 86
 Svuota conten. perforazione 82
 Svuotamento buffer in corso 82
 USB <x> 89
 Vass. <x> in esaur. 89
 Vassoio <x> vuoto 89
 Verifica colleg. <dispositivo> 81
 messaggi della stampante
 Immetti PIN 30
 Nessun processo trovato/ Riprova? 30
 Modalità stampa (menu Colore) 45
 Modo NPA (menu Parallelo) 55
 Modo NPA (menu Rete) 53
 Modo NPA (menu Seriale) 69
 Modo NPA (menu USB) 77
 Modo NPA, impostazione porta di rete 53
 porta parallela 55
 porta seriale 69
 porta USB 77
 Modo parallelo 1 (menu Parallelo) 56
 Modo parallelo 2 (menu Parallelo) 56

N

Nome font (menu Emulaz. PCL) 58
 numeri, pannello operatore 17
 Numero copie (menu Fascicolaz.) 47
 numero di identificazione personale (PIN), immissione 17

O

oliatore richiesta 117
 Oliatore (menu Mat. cons.) 76
 opzione memoria, rimozione 138
 opzioni verifica installazione con la pagina impostazioni dei menu 144
 opzioni di stampa buffer di stampa 52

- fogli separatori 49
 - Vedere anche* Orig. separatore 49
- pagine sfalsate 48
- Ordine multipag. (menu Fascicolaz.) 48
- Orientamento (menu Emulaz. PCL) 58
- Orig. separatore (menu Fascicolaz.) 49
- Origine carta (menu Carta) 63
- Origine cucitura (menu Fascicolaz.) 49
- Origine font (menu Emulaz. PCL) 58

P

- Pag. sfalsate (menu Fascicolaz.) 48
- pagina impostazioni dei menu, stampa 144
- Pagine bianche (menu Fascicolaz.) 46
- pannello operatore 16
 - numeri 17
 - pulsanti 16
- Parità (menu Seriale) 69
- Passo (menu Emulaz. PCL) 58
- Perforazione (menu Fascicolaz.) 47
- perforazione, attivazione 47
- Peso carta (menu Carta) 66
- PIN 17
 - vedere* numero di identificazione personale 17
- porta di rete
 - configurazione
 - dimensione del buffer 53
 - modo NPA 53
 - SmartSwitch PCL 53
 - SmartSwitch PS 54
- porta parallela
 - attivazione
 - resistori 56
 - configurazione
 - campionamento dati 56
 - comunicazione bidirezionale 55
 - dimensione del buffer 56
 - inizializzazione hardware 55
 - modo NPA 55
 - protocollo 57
 - SmartSwitch PCL 56
 - SmartSwitch PS 57
- porta seriale
 - attivazione
 - segnali DSR (Data Set Ready) 68

- configurazione
 - dimensione del buffer 70
 - modo NPA 69
 - parità 69
 - protocollo 70
 - robust XON 69
 - SmartSwitch PCL 69
 - SmartSwitch PS 69
- regolazione
 - velocità di trasmissione 68
- porta USB
 - configurazione
 - dimensioni del buffer 78
 - modo NPA 77
 - SmartSwitch PCL 77
 - SmartSwitch PS 77
- porte
 - parallela 55
 - rete 52
 - seriale 68
 - USB 76
- Priorità font (menu PostScript) 67
- problemi
 - alimentazione carta
 - il messaggio Incep. carta resta visualizzato anche dopo l'eliminazione dell'inceppamento 150
 - inceppamento frequente 150
 - la pagina inceppata non viene ristampata 151
 - pagine bianche nel raccoglitore in uscita 151
 - collegamento dei vassoi non funzionante 149
 - come contattare il servizio di assistenza 144
 - i processi non vengono stampati 148
 - impossibile fascicolare i processi grandi 149
 - interruzioni di pagina indesiderate 149
 - mailbox 149
 - inceppamento frequente 149
 - opzioni
 - funzionamento difettoso 150
 - funzionamento interrotto 150
 - pannello operatore 148
 - diamanti neri visualizzati 148
 - vuoto 148
 - qualità del colore 156
 - qualità della stampa 151
 - stampa del processo 149
 - carta o supporto speciale

- non corretto 149
- dal vassoio errato 149
- stampa di caratteri non corretti 149
- tempo di stampa eccessivo 148
- Proc. in attesa (menu Processo) 51
- Proces. cucitura (menu Fascicolaz.) 49
- Processi in attesa 28
- processo
 - annullamento 50
 - in attesa 51
 - riservato 51
 - statistiche 72
- processo di stampa, annullamento 18
- Processo riserv. (menu Processo) 51
- Proseg. autom. (menu Impostaz.) 71
- Protez. pagina (menu Impostaz.) 73
- Protoc. seriale (menu Seriale) 70
- Protocollo (menu Parallelo) 57
- PS binario MAC (menu Rete) 52, 55
- PS binario MAC (menu USB) 77
- pubblicazioni
 - Card Stock & Label Guide* 41
- pulsante OK 16
- pulsante Ritorna 16
- pulsante Seleziona 16
- pulsante Stop 17
- Pulsanti Menu 16

Q

- qualità della stampa, regolazione
 - bilanciamento colore 43
 - correzione del colore 43, 45, 46, 74
 - esempi a colori 44

R

- Racc. di esubero (menu Carta) 61
- Racc. di uscita (menu Carta) 61
- raccoglitori
 - di esubero 61
 - reimpostazione attivo 52
- raccoglitori di uscita
 - collegamento 27
- Regol. immag. (menu PostScript) 67
- Regolaz. colore (menu Colore) 43
- regolazione
 - colore 43, 44, 45, 46, 74

Reimp. racc. att. (menu Processo) 52
residenti 33
richiesta 117
 cartuccia 117
 oliatore 117
 rullo di trasferimento 117
 unità di fusione 117
 unità di trasferimento dell'immagine 117
richiesta di materiali di consumo 117
riciclaggio materiali di consumo 118
Righe per pagina (menu Emulaz. PCL) 58
Rilegatura f/r (menu Fascicolaz.) 47
rilevamento automatico delle dimensioni 27, 63
 disattivazione 164
 formati speciali 164
rilevamento delle dimensioni, formati speciali 164
Rimoz. inceppam. (menu Impostaz.) 72
rimozione
 opzione memoria della stampante 138
 opzione memoria Flash 138
 scheda firmware 141
 schede opzionali 139
Rinumer. vassoio (menu Emulaz. PCL) 59
Ripristino stamp. (menu Processo) 52
ripristino stampante 52
Risoluz. stampa (menu Colore) 45
risoluzione di un problema
 arresto della stampante 17
 eliminazione dei messaggi di errore del pannello operatore 16
risorse trasferite
 conservazione 71
 salva risorsa 74
 stampa 79
Risparm. energia (menu Impostaz.) 73
risparmio energetico configurazione 73
Robust XON (menu Seriale) 69
rullo di trasferimento
 richiesta 117
 sostituzione 127

S

Salva risorsa (menu Impostaz.) 74

sblocco dei menu 147
scalabili
 residenti 33
scheda di sistema della stampante 137
 accesso 137
 chiusura 142
scomparti
 assegnazione 60
 collegamento 27
 configurazione 60
 di uscita 61
selezione 16
 valori numerici 16
 voci di menu 16
Set di simboli (menu Emulaz. PCL) 59
set di simboli residenti 38
set di simboli supportati 40
set di simboli, definizione 38
SmartSwitch PCL (menu Parallelo) 56
SmartSwitch PCL (menu Rete) 53
SmartSwitch PCL (menu Seriale) 69
SmartSwitch PCL (menu USB) 77
SmartSwitch PCL, impostazione *Vedere anche* linguaggio stampante
 porta di rete 53
 porta parallela 56
 porta seriale 69
 porta USB 77
SmartSwitch PS (menu Parallelo) 57
SmartSwitch PS (menu Rete) 54
SmartSwitch PS (menu Seriale) 69
SmartSwitch PS (menu USB) 77
SmartSwitch PS, impostazione *Vedere anche* linguaggio stampante 74
 porta di rete 54
 porta parallela 57
 porta seriale 69
 porta USB 77
Sostit. dimens. (menu Carta) 66
sostituzione
 cartucce di stampa 119
 contenitore del toner di scarto 125
 rullo di trasferimento 127
 unità di fusione 122
 unità di trasferimento dell'immagine 127
sportelli di accesso 100
stampante
 esempi font 40

 pagina delle impostazioni dei menu 144
 stampa del test
 modalità Traccia esadecim. 79
 pagina dei menu 79
 Stampa directory (menu Utilità) 79
 Stampa font (menu Utilità) 79
 Stampa imp. rete <x> (menu Utilità) 79
 Stampa menu (menu Utilità) 79
 stampa multipag.
 configurazione 48
 impostazioni del bordo 47
 impostazioni ordine multipag. 48
 impostazioni vista 48
 Stampa multipag. (menu Fascicolaz.) 48
 stampante
 mantenimento fuori linea 16
 pulsante Menu 16
 pulsante Stop 17
 ripristino 52
 stampante, rimozione dell'opzione memoria 138
 Stat. inf. proc. (menu Utilità) 79
 statistiche
 conservazione 72
 stampa 79
 statistiche di stampa
 informazioni processo 72
 statistiche di stampa relative ai processi 79
 Stato avanzato (menu Parallelo) 55

T

test della stampante
 impostazioni predefinite della stampante 79
 modalità Traccia esadecim. 79
 statistiche hardware di stampa 79
timeout
 attesa 75
 stampa 74
Timeout attesa (menu Impostaz.) 75
timeout attesa, configurazione 75
timeout stampa
 configurazione 74
Timeout stampa (menu Impostaz.) 74
Tipi personaliz. (menu Carta) 61
Tipo di carta (menu Carta) 65
toner
 allarme 75
 stato 76

Traccia esadecim. (menu Utilità)
79
trasferibili, font 39

U

unità di fusione
 richiesta 117
 sostituzione 122
unità di trasferimento
 dell'immagine
 allineamento 161
 richiesta 117
 sostituzione 127
Uso stampante (menu Impostaz.)
74

V

valori numerici, selezione 16
valori, selezione 145
vassoi, collegamento 27
verifica stampa 144
 pagina impostazioni dei menu
 144
Vista multipag. (menu Fascicolaz.)
48



Lexmark e Lexmark con il simbolo del diamante sono marchi di Lexmark International, Inc., registrati negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

© 2003 Lexmark International, Inc.

740 West New Circle Road
Lexington, Kentucky 40550